



SVEA HOVRÄTT
Avdelning 08
Rotel 0802

DOM
2014-09-17
Stockholm

Mål nr
B 6801-14

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertälje tingsrätts dom den 23 juni 2014 i mål nr B 3123-13, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)

Motpart (Åklagare)

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande (Tilltalad)

ALEXANDER Iskandar Allo, 940108-8753
Frihetsberövande: Häktad
Granövägen 28
151 64 Södertälje

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Per Branting
Box 3518
103 69 Stockholm

SAKEN

Grovt narkotikabrott m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten ändrar tingsrättens dom på så sätt att hovrätten
 - a. ogillar åtalet avseende narkotikabrott i åtalpunkt 4 i tingsrättens domsbilaga 1, samt
 - b. gentemot Alexander Allo förklarar ett värde om 10 000 kr förverkat som utbyte av försäljning av kokain.
2. Det som tingsrätten har beslutat om beslag ska fortsätta att gälla.
3. Alexander Allo ska vara häktad till dess att domen i fråga om fängelsestraffet har vunnit laga kraft eller dessförinnan får verkställas.
4. Per Branting tillerkänns ersättning av allmänna medel med 82 234 kr, varav 53 592 kr avser arbete, 10 530 kr tidsspillan, 1 665 kr utlägg och 16 447 kr mervärdesskatt. Staten ska svara för denna kostnad.

Dok.Id 1160979

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 2290 103 17 Stockholm	Birger Jarls Torg 16	08-561 670 00 08-561 670 90 E-post: svea.avd8@dom.se www.svea.se	08-561 671 09	måndag – fredag 09:00-15:00

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertälje tingsrätts dom den 23 juni 2014 i mål nr B 3123-13, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)

Motpart (Åklagare)

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande (Tilltalad)

Afram Allo, 920605-1311
Frihetsberövande: Häktad
Granövägen 28
151 64 Södertälje

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Daniel Marcus
Box 12706
112 94 Stockholm

SAKEN

Grovt narkotikabrott m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten ändrar tingsrättens dom endast på så sätt att hovrätten gentemot Afram Allo förklarar ett värde om 10 000 kr förverkat som utbyte av försäljning av kokain.
 2. Det som tingsrätten har beslutat om beslag ska fortsätta att gälla.
 3. Afram Allo ska vara häktad till dess att domen i fråga om fängelsestraffet har vunnit laga kraft eller dessförinnan får verkställas.
 4. Daniel Marcus tillerkänns ersättning av allmänna medel med 87 883 kr, varav 54 230 kr avser arbete, 14 040 kr tidspillan, 2 036 kr utlägg och 17 577 kr mervärdesskatt. Staten ska svara för denna kostnad.
-

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Södertälje tingsrätts dom den 23 juni 2014 i mål nr B 3123-13, se bilaga A

PARTER (antal tilltalade 3)**Motpart (Åklagare)**

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Klagande (Tilltalad)

Johannes Aydin, 831207-0058
Frihetsberövande: Häktad
c/o S. Soysal
Blåskäggs Gränd 67
151 65 Södertälje

Ombud och offentlig försvarare: Advokat Jack Melkemichel
Box 3098
103 61 Stockholm

SAKEN

Grovt narkotikabrott m.m.

HOVRÄTTENS DOMSLUT

1. Hovrätten ändrar tingsrättens dom på så sätt att hovrätten

- a. gentemot Johannes Aydin förklarar ett värde om 10 000 kr förverkat som utbyte av försäljning av kokain,
- b. ogillar förverkandeyrkandet av i beslag tagen tv och Playstation 3 (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG9205, p. 9 och 12),
- c. beslutar att tidigare beslutad kvarstad endast ska avse så mycket av Johannes Aydins egendom att ett belopp om 70 000 kr kan förväntas bli täckt vid utmätning samt
- d. förordnar om att kvarstaden enligt punkt 1 c ska bestå till dess verkställighet har skett, dock längst två veckor efter det att hovrättens dom vunnit laga kraft mot Johannes Aydin.

2. Det som tingsrätten har beslutat om beslag ska fortsätta att gälla förutom avseende vad som anges i punkt 1 b (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG9205, p. 9 och 12). Beslagen av föremålen i punkt 1 b ska omedelbart hävas.

3. Johannes Aydin ska vara häktad till dess att domen i fråga om fängelsestraffet har vunnit laga kraft eller dessförinnan får verkställas.

4. Jack Melkemichel tillerkänns ersättning av allmänna medel med 101 921 kr, varav 67 628 kr avser arbete, 12 285 kr tidsspillan, 1 624 kr utlägg och 20 384 kr mervärdesskatt. Staten ska svara för denna kostnad.

YRKANDEN I HOVRÄTTEN

Alexander Allo har yrkat att hovrätten avseende åtalpunkten 1 i tingsrättens domsbilaga 1 endast ska döma honom för det han erkänt, dvs. att för okänd persons räkning ha förvarat 119,4 gram kokain samt vapen och ammunition. Han har vidare yrkat att hovrätten ska ogilla åtalen avseende narkotikabrott och ringa narkotikabrott (åtalpunkterna 4 och 8 i tingsrättens domsbilaga 1). *Alexander Allo* har yrkat att hovrätten i vart fall ska ogilla yrkandet om betalningsskyldighet avseende förverkat värde av försäljning av kokain och mildra påföljden.

Afram Allo har yrkat att hovrätten ska ogilla åtalen avseende grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott, narkotikabrott och brott mot vapenlagen (åtalpunkterna 1, 3 och 4 i tingsrättens domsbilaga 1). Han har yrkat att hovrätten i vart fall ska ogilla yrkandet om betalningsskyldighet avseende förverkat värde av försäljning av kokain och mildra påföljden.

Johannes Aydin har yrkat att hovrätten ska ogilla åtalen avseende grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott, narkotikabrott och brott mot vapenlagen (åtalpunkterna 1, 3 och 4 i tingsrättens domsbilaga 1). Han har yrkat att hovrätten i vart fall ska ogilla yrkandet om betalningsskyldighet avseende förverkat värde av försäljning av kokain, ogilla yrkandet om förverkande av i beslag tagen klocka, motorcykel med tillhörande utrustning, bubbelbadkar, tv, cigarrer och Playstation 3 samt ogilla yrkandet om kvarstad. Slutligen har *Johannes Aydin* yrkat att hovrätten i vart fall ska mildra påföljden.

Åklagaren har motsatt sig att tingsrättens dom ändras. Hon har uppgett att hon inte gör gällande några andra gärningsmoment än de som tingsrätten funnit styrkta.

Åklagaren har vidare angivit att hon med ändring av vad hon yrkade i tingsrätten yrkar att ett värde motsvarande en tredjedel av 46 000 kr ska förklaras förverkat såsom utbyte av försäljning av kokain gentemot var och en av de tilltalade.

Åklagaren har avseende åtalpunkt 4 i tingsrättens domsbilaga 1 första stycket under punkten 2 lagt till ”tillsammans och i samförstånd med Johannes Aydin,” före 100 gram hasch. Vidare har hon i andra stycket i stället för ”narkotikan” angivit ”narkotika i form av hasch”. I tredje stycket har hon lagt till ”i samband med planering av förvärvet under punkt 2 ovan i slutet av december månad 2013,” efter Alexander Allo har. Slutligen är fjärde stycket justerat på så sätt att ”narkotikan” ändrats till ”narkotika”, ”skicka sms” ändrats till ”kontakta” och ”under perioden 10–11 december 2013” lagts till sist i stycket.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

Skuld

I enlighet med tingsrättens dom ska Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin i inte överklagade delar dömas för de gärningar som tingsrätten funnit dem skyldiga till. Gärningarna ska rubriceras som tingsrätten har gjort.

Vad gäller åtalet i överklagade delar är utredningen densamma som i tingsrätten.

Hovrätten noterar att tingsrätten felaktigt skrivit Afram Allo i stället för Alexander Allo på i vart fall sex ställen i domen på sidorna 30, 31, 32 och 42.

Tingsrätten har i sin dom utförligt redogjort för den utredning som lagts fram och hur tingsrätten har värderat denna. När det gäller *åtalpunkt 1* finner hovrätten på de skäl som tingsrätten har redovisat att det är bevisat att Alexander Allo inte bara gjort sig skyldig till det handlande som han erkänt utan att åtalet mot honom är styrkt i sin helhet. Även när det gäller Afram Allo och Johannes Aydin är det som tingsrätten funnit bevisat att de agerat på det sätt åklagaren angett. Vid en samlad bedömning kommer hovrätten liksom tingsrätten fram till att Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin ska dömas för att tillsammans och i samförstånd gjort sig skyldiga till narkotikabrott och vapenbrott på sätt åklagaren påstått under åtalpunkt 1. Gärningarna ska rubriceras som tingsrätten har gjort.

Inte heller när det gäller *åtalpunkt 3* ger utredningen i hovrätten anledning att gå ifrån tingsrättens bedömning. Hovrätten instämmer även i att förvärvet och det efterföljande innehavet av pistolen ska bedömas som en gärning och att Afram Allo och Johannes Aydin därför inte ska dömas även för vapenbrott av normalgraden.

Åklagaren har justerat gärningsbeskrivningen avseende *åtalpunkt 4* på sätt som framgår ovan. Den justerade gärningsbeskrivningen utgör inte skäl till andra överväganden i skuldfrågan än de som tingsrätten har gjort när det gäller Afram Allo och Johannes Aydin. På de av tingsrätten anförda skälen finner alltså även hovrätten att det är utrett att Afram Allo och Johannes Aydin agerat på det sätt åklagaren angett. Gärningarna ska rubriceras som tingsrätten har gjort.

När det gäller Alexander Allo har åklagaren avseende *åtalpunkt 4* påstått att han har deltagit i planering och övervakning av inköp av hasch i slutet av december månad 2013 i samband med förvärvet under punkt 2. Detta förvärv ägde rum den 19 december 2013. Utredningen visar endast att Alexander Allo före detta datum i allmänna ordalag talat i telefon och deltagit i sms-konversation om hasch/cannabis. Det finns emellertid inte någon utredning som med tillräcklig säkerhet visar att Alexander Allo deltagit i planering eller övervakning av inköp av det hasch som avses i punkt 2. Åtalet avseende honom ska alltså ogillas när det gäller *åtalpunkt 4* och tingsrättens dom ändras i enlighet härmed.

Avseende *åtalpunkt 8* ger utredningen inte anledning att gå ifrån tingsrättens bedömning eller rubricering av gärningen.

Påföljd

Det grova narkotikabrottet och det grova vapenbrottet är av sådan art och har sådana straffvärden att någon annan påföljd än fängelse inte kan komma i fråga för någon av de tilltalade. Vidare är dessa brotts straffvärden styrande för längden på fängelsestraffet för samtliga tilltalade även om de döms också för andra brott.

När det gäller att bedöma straffvärdet av narkotikabrott har Högsta domstolen i ett antal avgöranden under senare tid inskräpt betydelsen av att samtliga omständigheter i målet ska beaktas, inte enbart narkotikans art och mängd. Straffvärdet ska för var och en av de som deltagit i narkotikahantering grundas på en sammanvägning av omständigheterna i det enskilda fallet. Tingsrätten har i sin dom redovisat de tilltalades delaktighet i de åtalade gärningarna och hovrätten finner inte anledning att frånga den slutliga bedömning av fängelsestraffens längd som tingsrätten kommit fram till avseende Alexander Allo, Afram Allo eller Johannes Aydin. Denna bedömning påverkas inte av att Alexander Allo frikänns avseende åtalspunkt 4. Inte heller när det gäller förverkande av villkorligt medgiven frihet avseende Alexander Allo och Johannes Aydin gör hovrätten någon annan bedömning än den tingsrätten har gjort.

Tingsrättens dom ska alltså inte ändras i fråga om påföljd eller förverkande av villkorligt medgiven frihet.

Särskilda yrkanden om förverkanden m.m.

Yrkande beträffande förverkande av ett värde motsvarande en tredjedel av 46 000 kr mot Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin

På samma sätt som i tingsrätten döms Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin i s.k. medgärningsmannaskap i hovrätten. Trots detta förhållande ska utbytet av brottet prövas mot var och en av dem individuellt. Huvudregeln är att förverkande inte ska ådömas solidariskt (se bl.a. rättsfallet från Högsta domstolen NJA 2004 s. 204). Det finns inte här anledning att gå ifrån huvudregeln. När det gäller värdeförverkandets storlek godtar även hovrätten den beräkning åklagaren har gjort avseende den mängd som har sålts och till vilket pris försäljningarna har skett. En riktpunkt avseende förverkande enligt narkotikastrafflagen är att den tilltalade inte ska få någon ekonomisk fördel av sin brottslighet (se t.ex. NJA 1991 s. 387). Det är inte närmare utrett i målet vilken faktisk ekonomisk fördel varje tilltalad haft av narkotikaförsäljningen. Det får dessutom anses klart att vinsten inte kan uppgå till hela försäljningspriset. Vid bedömningen ska också de tilltalades ekonomiska förhållanden och det faktum att

samtliga tre döms till längre fängelsestraff vägas in. Mot bakgrund av det som nu har anförts ska det belopp som var och en av Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin förpliktas utge som förverkat värde av utbyte av försäljning av kokain bestämmas till 10 000 kr.

Yrkande beträffande förverkande av i beslag tagen egendom mot Johannes Aydin

Bevisningen i denna del är i allt väsentligt densamma som i tingsrätten. Ny bevisning i form av förhör med frivårdsinspektören Sara Pihl har åberopats av Johannes Aydin.

Vittnet Sara Pihl har berättat bl.a. följande. Hon känner Johannes Aydin genom att hon var hans övervakare från maj 2013 till februari i år. Johannes Aydin har berättat för henne att han hade stora kommunikationsproblem med sin fru från sommaren 2013 fram till dess att han blev häktad. Han uppgav att det var jobbigt med omställningen efter giftermålet och mycket konflikter. Han berättade att han funderade på skilsmässa men hon vet inte om de separerade på riktigt.

Utredningen i hovrätten ger inte anledning att gå ifrån tingsrättens bedömningar när det gäller var Johannes Aydin var bosatt när han greps eller avseende ägarförhållandena för den aktuella egendomen. Hovrätten gör i fråga om sakförverkande av i beslag tagen klocka, motorcykel med tillhörande utrustning, bubbelbadkar och en förpackning cigarrer därför ingen annan bedömning än den tingsrätten har gjort.

När det gäller frågan om sakförverkande av en tv och en Playstation 3 gör hovrätten följande överväganden. Av utredningen i målet framgår bl.a. att Johannes Aydin år 2013 taxerade för 0 kronor och att han var i behov av försörjningsstöd under 2013. Av förarbetena till 36 kap. 1 b § brottsbalken anges att det som allmänt sett talar för att viss egendom utgör utbyte av brottslig verksamhet är att tillgångarna framstår som orimliga med hänsyn till innehavarens reella möjligheter att på laglig väg bygga upp och bibehålla en förmögenhet. Om man hos någon som saknar förvärvsinkomst anträffar dyra kapitalvaror eller lyxartiklar, är detta givetvis sådant som kan tyda på att egendomen inte har åtkommits på laglig väg (se prop. 2007/08:68 s. 95). Mot bakgrund av egendomens beskaffenhet och då tv:n värderats till 5 000 kr och

Playstation 3 till 500 kr är det enligt hovrättens mening inte klart mer sannolikt att tv:n och Playstation 3 härrör från brottslig verksamhet än att så inte är fallet. Yrkandet om förverkande ska således ogillas i dessa delar.

Det kan enligt hovrätten skäligen befaras att Johannes Aydin undandrar sig att betala de värden som förverkats hos honom varför det finns anledning att låta hans egendom vara fortsatt belagd med kvarstad. Kvarstaden ska begränsas till att avse så mycket av Johannes Aydins egendom att en fordran om 70 000 kr kan förväntas bli täckt vid utmätning. Tingsrättens dom ska ändras i enlighet med det anförda.

Övrigt

På de skäl tingsrätten anfört ska Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin stanna kvar i häkte.

De av försvararna yrkade ersättningarna får anses skäliga.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B

Överklagande senast 2014-10-15

I avgörandet har deltagit hovrättsråden Ingela Perklev och Lena Blixt, referent, tf. hovrättsassessorn Linus Martinson samt nämndemannen Christer Nilsson.

Avräkningsunderlag, se hovrättens akt.

Rättelse/komplettering

Dom, 2014-06-23

Komplettering, 2014-07-04

Beslutat av: rådmannen Angelica Jonsson

Domslutet avseende Elias Yayo (s. 19) kompletteras med stöd av 30 kap. 13 § rättegångsbalken enligt följande: Under rubriken "Påföljd m.m." ska, före ordet "Skyddstillsyn", siffran "1." anges. Vidare ska, som ett nytt stycke under samma rubrik, texten "2. Dagsböter 50 å 50 kr" läggas till.

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

PARTER (Antal tilltalade: 11)**Tilltalad**

ALEXANDER Iskandar Allo, 19940108-8753

Frihetsberövande: Häktad

Granövägen 28 Lgh 1601

151 64 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Per Branting

Advokatfirman Bastling & Partners AB

Box 3518

103 69 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin Ab, 556732-1574

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p och 3 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
2. Grovt vapenbrott, 9 kap 1 § 2 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
3. Försök till grov stöld, 8 kap 4 § och 12 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
- 2013-12-28
4. Brott mot vapenlagen, 9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
5. Narkotikabrott, ringa brott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2012-10-08
6. Narkotikabrott, 1 § 1 st 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-01 -- 2013-12-31

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 348	Storgatan 17	08-561 66 800	08-561 66 899	måndag - fredag
151 24 Södertälje		E-post: sodertalje.tingsratt@dom.se		08:30-16:00
		www.sodertaljetingsratt.domstol.se		

Åtal som den tilltalade frikänns från

1. Vapenbrott, 9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)
- 2012-10-08

Påföljd m.m.

1. Fängelse 2 år 8 månader
2. Förordnande angående tidigare utdömt fängelse.
(SVEA HOVRÄTT AVD 5, 2013-04-02, B11168/12)
- Villkorligt medgiven frihet förklaras helt förverkad.

Lagrum som åberopas

29 kap 7 § 1 st brottsbalken
34 kap 1 § 1 st 2 p brottsbalken
34 kap 3 § 2 st brottsbalken

Beslut**Betalningsskyldighet till staten**

1. Alexander Allo förpliktas att solidariskt med Afram Allo och Johannes Aydin såsom förverkat värde av försäljning av kokain utge 46 000 kr.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen narkotika inklusive emballage förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 2-7 och 9-10).
2. I beslag tagna vapen och ammunition förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 11 och 13-30 och 2013-0201-BG33910 p. 1).
3. Beslaget av hänglås ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755, p. 1).
4. Beslaget av mobiltelefon och dokument ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Alexander Allo (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33875, p. 1-2).
5. I beslag tagna handskar, bultsax, kofot och ficklampa förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33702, p. 1-4 och 7-10).
6. I beslag tagna handskar, silvertejp och eltejp förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33704, p. 1-4).
7. Beslaget av telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Alexander Allo (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG128, p. 4).

8. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-26250, p. 1-11).

Häktning m.m.

1. Alexander Allo ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Per Branting tillerkänns ersättning av allmänna medel med 316 309 kr. Av beloppet avser 200 329 kr arbete, 47 970 kr tidspillan, 4 748 kr utlägg och 63 262 kr mervärdesskatt.
 2. Anton Strand tillerkänns ersättning av allmänna medel med 10 768 kr. Av beloppet avser 5 104 kr arbete, 3 510 kr tidspillan och 2 154 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

JOHANNES Agirman, 19930624-2372
Granövägen 23 Lgh 1102
151 64 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Christina Larsson
Advokatfirman Ingvarsdotter AB
Västgötagatan 9
151 33 Södertälje

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123
141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 3 p och 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-30 -- 2013-12-28 (2 tillfällen)
2. Narkotikabrott, ringa brott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-26 -- 2014-01-02 (2 tillfällen)

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

Särskild föreskrift: Johannes Agirman ska genomgå det program eller den behandling som frivården bestämmer

Frivårdsenhet:

Frivården Södertörn

Övervakare:

Förordnas av frivårdskontoret

Lagrum som åberopas

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

Beslut**Betalningsskyldighet till staten**

1. Johannes Agirman ska till staten återbetala kostnaden för provtagning och analys av provet med 615 kr.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG121, p. 1-3).

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Christina Larsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 130 693 kr. Av beloppet avser 96 976 kr arbete, 7 020 kr tidspillan, 558 kr utlägg och 26 139 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

MELKE Aydin, 19920322-5892

Släggvägen 21

151 59 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Kinora Awrohum

Advokatfirman Per Liljekvist & Partner AB

Box 5

182 63 Djursholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin Ab, 556732-1574

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Försök till grov stöld, 8 kap 4 § och 12 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
- 2013-12-28
2. Narkotikabrott, 1 § 1 st 3 p och 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-30 -- 2013-12-28 (2 tillfällen)
3. Medhjälp till vapenbrott, 9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67) samt 23 kap 4 §
brottsbalken
- 2013-12-26
4. Narkotikabrott, ringa brott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-29

Påföljd m.m.

1. För brott som avses under 2-3: Fängelse 2 månader
- Fängelsestraffet ska anses helt verkställt.
2. För brott som avses under 1 och 4: Villkorlig dom
3. För brott som avses under 1 och 4: Dagsböter 100 å 160 kr

Lagrum som åberopas
30 kap 3 § 2 st brottsbalken**Beslut****Förverkande och beslag**

1. I beslag tagna handskar, bultsax, kofot och ficklampa förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33702, p. 1-4 och 7-10).
2. I beslag tagna handskar, silvertejp och eltejp förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33704, p. 1-4).
3. Beslaget av telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Melke Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG128, p. 2).
4. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG31223, p. 1).

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Kinora Arowhum tillerkänns ersättning av allmänna medel med 175 286 kr. Av beloppet avser 116 116 kr arbete, 19 890 kr tidsspillan, 4 223 kr utlägg och 35 057 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad ska Melke Aydin till staten återbetala 5 000 kr.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

Gabi Khoury, 19830310-2977
Fornhöjdsvägen 72 Lgh 1602
152 58 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Fredrik Karlsson Rolandsson
Advokatfirman Devlet AB
Drottninggatan 65 Box 3687
103 59 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123
141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-06

Påföljd m.m.

Villkorlig dom med samhällstjänst 75 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 2 månader ha dömts ut.

Frivårdsenhet:

Frivården Södertörn

Beslut**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Fredrik Karlsson Rolandsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 29 841 kr. Av beloppet avser 19 778 kr arbete, 4 095 kr tidsspillan och 5 968 kr mervärdesskatt.
2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

AFRAM Allo, 19920605-1311

Frihetsberövande: Häktad

Granövägen 28 Lgh 1601

151 64 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Daniel Marcus

Fria Advokater KB

Box 12706

112 94 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin Ab, 556732-1574

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p och 3 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
2. Grovt vapenbrott, 9 kap 1 § 2 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
3. Narkotikabrott, 1 § 1 st 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-30 -- 2013-12-28
4. Försök till grov stöld, 8 kap 4 § och 12 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
- 2013-12-28
5. Brott mot vapenlagen, 9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
6. Narkotikabrott, ringa brott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-08-03 -- 2013-08-10
7. Rattfylleri, 4 § 2 st trafikbrottslagen (1951:649)
- 2013-08-10

Påföljd m.m.

Fängelse 3 år 2 månader

Beslut**Betalningsskyldighet till staten**

1. Afram Allo förpliktas att solidariskt med Alexander Allo och Johannes Aydin såsom förverkat värde av försäljning av kokain utge 46 000 kr.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen narkotika inklusive emballage förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 2-7 och 9-10).
2. I beslag tagna vapen och ammunition förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 11 och 13-30 och 2013-0201-BG33910 p. 1).
3. Beslaget av hänglås ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755, p. 1).
4. I beslag tagna handskar, bultsax, kofot och ficklampa förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33702, p. 1-4 och 7-10).
5. I beslag tagna handskar, silvertejp och eltejp förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33704, p. 1-4).
6. Beslaget av telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Afram Allo (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG128, p. 1).

Häktning m.m.

1. Afram Allo ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Daniel Marcus tillerkänns ersättning av allmänna medel med 311 593 kr. Av beloppet avser 195 861 kr arbete, 47 385 kr tidsspillan, 6 028 kr utlägg och 62 319 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

Johannes Aydin, 19831207-0058

Frihetsberövande: Häktad

c/o S. Soysal

Blåskäggs Gränd 67 2tr

151 65 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Jack Melkemichel

Advokatfirman Gripen AB

Box 3098

103 61 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin Ab, 556732-1574

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p och 3 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
2. Grovt vapenbrott, 9 kap 1 § 2 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28
3. Narkotikabrott, 1 § 1 st 3 p och 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-01 -- 2013-12-28
4. Försök till grov stöld, 8 kap 4 § och 12 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
- 2013-12-28
5. Brott mot vapenlagen, 9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-05 -- 2013-12-28

Åtal som den tilltalade frikänns från

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 3 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-30 -- 2013-12-01, del av åtalpunkten 4 (p. 1.)

Påföljd m.m.

1. Fängelse 4 år 6 månader
2. Förordnande angående tidigare utdömt fängelse.
(SVEA HOVRÄTT AVD 1, 2012-06-27, B3696/12)
 - Villkorligt medgiven frihet förklaras helt förverkad.

Lagrum som åberopas

34 kap 1 § 1 st 2 p brottsbalken

Beslut**Betalningsskyldighet till staten**

1. Johannes Aydin förpliktas att solidariskt med Alexander Allo och Afram Allo såsom förverkat värde av försäljning av kokain utge 46 000 kr.

Förverkande och beslag

1. I beslag tagen narkotika inklusive emballage förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 2-7 och 9-10).
2. I beslag tagna vapen och ammunition förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755 p. 11 och 13-30 och 2013-0201-BG33910 p. 1).
3. Beslaget av hänglås ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33755, p. 1).
4. Beslaget av mobiltelefon, nycklar och anteckningar ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33871 p. 1-5).
5. Beslaget av mobiltelefon, iPad och dator ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33880, p. 5-6 och 9).
6. I beslag tagen klocka, motorcykel med tillhörande utrustning, bubbelbadkar, TV, en förpackning cigarrer samt en playstation 3 och ett värde motsvarande 60 000 kr förklaras förverkade såsom utbyte av brottslig verksamhet. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG9205, p. 1-12 och 14).
7. I beslag tagna handskar, bultsax, kofot och ficklampa förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33702, p. 1-4 och 7-10).
8. I beslag tagna handskar, silvertejp och eltejp förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33704, p. 1-4).
9. Beslaget av påsar ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Johannes Aydin (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33878 p. 2).

Häktning m.m.

1. Johannes Aydin ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Jack Melkemichel tillerkänns ersättning av allmänna medel med 333 909 kr. Av beloppet avser 209 258 kr arbete, 52 065 kr tidsspillan, 5 804 kr utlägg och 66 782 kr mervärdesskatt.
2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.

Övrigt

1. Tidigare beslut om kvarstad på så mycket av Johannes Aydins egendom att ett belopp om 101 000 kr kan antas bli täckt vid utmätning ska bestå till dess verkställighet sker, dock längst 14 dagar från lagakraftvunnen dom
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

YOUSEF Agirman, 19930624-8353
Granövägen 23 Lgh 1102
151 64 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Sargon De Basso

Advokatfirman Defens AB

Kornhamnstorg 57

111 27 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin Ab, 556732-1574

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Försök till grov stöld, 8 kap 4 § och 12 § samt 23 kap 1 § brottsbalken
- 2013-12-28
2. Vapenbrott, 9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-26
3. Narkotikabrott, 1 § 1 st 1 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-26
4. Narkotikabrott, 1 § 1 st 3 p och 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-11-30 -- 2013-12-28 (2 tillfällen)

Påföljd m.m.

1. Skyddstillsyn

Särskild föreskrift: Yousef Agirman ska genomgå det program eller den behandling som frivården bestämmer

Frivårdsenhet:

Frivården Södertörn

Övervakare:

Förordnas av frivårdskontoret

2. Dagsböter 50 å 50 kr

Lagrum som åberopas

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

Beslut**Förverkande och beslag**

1. I beslag tagna handskar, bultsax, kofot och ficklampa förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33702, p. 1-4 och 7-10).
2. I beslag tagna handskar, silvertejp och eltejp förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2013-0201-BG33704, p. 1-4).
3. Beslaget av telefon ska bestå tills domen vunnit laga kraft. Därefter ska godset utlämnas till Yousef Agirman (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG128, p. 3).

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Sargon De Basso tillerkänns ersättning av allmänna medel med 159 785 kr. Av beloppet avser 93 148 kr arbete, 32 760 kr tidspillan, 1 920 kr utlägg och 31 957 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

Tilltalad

Göran THOMAS Palmqvist, 19880222-1633

Krokvägen 9

645 34 Strängnäs

Offentlig försvarare:

Advokat Pia Björstrand

Advokatbyrån Omnia AB

Storgatan 1, 3 tr

151 72 Södertälje, Ej aktuell

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-26 -- 2014-02-12 (2 tillfällen)
2. Vapenbrott, 9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-26 -- 2014-02-17 (3 tillfällen)
3. Narkotikabrott, ringa brott, 1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2014-02-12
4. Brott mot vapenlagen, 9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1996:67)
- 2013-02-12 -- 2014-02-17 (2 tillfällen)

Påföljd m.m.

Fängelse 6 månader

Beslut**Förverkande och beslag**

1. I beslag tagna vapendelar och ammunition förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG4407, p. 2-9, 10:2, 11-13, 14:1, 15-17, 19-24, 27-33, 35-41 och 43); (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG4418, p. 3-11 och 13-18); (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG4450, p. 3, 5, 7-10 och 12); (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG4456, p. 4, 7-8, 9:2 och 10:1); (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG4459, p. 3:1).
2. I beslag tagen startpistol och ammunition förklaras förverkade. Beslagen ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG9295, p 1-3; beslagsliggare 2014-0201-BG9317, p 1; beslagsliggare 2014-0201-BG9313, p 1 och 4; beslagsliggare 2014-0201-BG9318, p. 1).
3. I beslag tagen narkotika förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Stockholms län; beslagsliggare 2014-0201-BG9295, p 4-5; beslagsliggare 2014-0201-BG9313, p 2-3; beslagsliggare 2014-0201-BG9324, p. 1).

Brottsofferfond

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Pia Björstrand tillerkänns ersättning av allmänna medel med 58 485 kr. Av beloppet avser 42 108 kr arbete, 4 680 kr tidspillan och 11 697 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

Elias Yayo, 19841030-0175
Stengodsstigen 7 Lgh 1101
151 55 Södertälje

Offentlig försvarare:

Advokat Christer Jonsson
Advokatfirman Ingvarsdotter AB
Västgötagatan 9
151 33 Södertälje

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123
141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-08 -- 2013-12-13, vid fem tillfällen

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn

Särskild föreskrift: Elias Yayo ska genomgå den behandling som frivården i samråd med socialtjänsten bestämmer

Frivårdsenhet:

Frivården Södertörn

Övervakare:

Förordnas av frivårdskontoret

Beslut**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Christer Jonsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 74 070 kr. Av beloppet avser 54 568 kr arbete, 4 095 kr tidspillan, 293 kr utlägg och 14 814 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

2014-06-23

meddelad i

Södertälje

Tilltalad

PIERRE Allan Oskar Fors, 19870101-1655

c/o Norman

Holbergsgatan 130 Lgh 1002

168 45 Bromma

Offentlig försvarare:

Advokat Peter Skeppstedt

Advokatfirman Peter Skeppstedt AB

Fleminggatan 68

112 45 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123

141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-19
2. Vapenbrott, 9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)
- 2013-12-26

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn med samhällstjänst 100 timmar. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 4 månader ha dömts ut.

Särskild föreskrift: Pierre Fors ska genomgå det program eller den behandling som frivården bestämmer

Frivårdsenhet:

Frivården Fridhemsplan

Övervakare:

Förordnas av frivårdskontoret

Beslut**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Peter Skeppstedt tillerkänns ersättning av allmänna medel med 130 813 kr. Av beloppet avser 95 484 kr arbete, 8 775 kr tidspillan, 392 kr utlägg och 26 162 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

Tilltalad

PETTER Ove Löfgren, 19820610-0011
c/o Eriksson
Fågelsjön 1
151 50 Enhörna

Offentlig försvarare:

Advokat Thomas Martinson
Advokatfirman Thomas Martinson
Karlplan 12
115 20 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Svedin
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123
141 23 Huddinge

DOMSLUT**Brott som den tilltalade döms för**

1. Narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)
- 2013-12-17 -- 2013-12-23, vid 9 tillfällen

Påföljd m.m.

Skyddstillsyn med särskild behandlingsplan. Om fängelse i stället hade valts som påföljd skulle fängelse 10 månader ha dömts ut.

Särskild föreskrift: Petter Löfgren ska genomgå den behandling som framgår av bifogad behandlingsplan, i domsbilaga 2

Frivårdsenhet:

Frivården Södertörn

Övervakare:

Förordnas av frivårdskontoret

Beslut**Brottsofferfond**

1. Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Thomas Martinsson tillerkänns ersättning av allmänna medel med 48 741 kr. Av beloppet avser 24 882 kr arbete, 11 700 kr tidsspillan, 2 411 kr utlägg och 9 748 kr mervärdesskatt.
 2. Kostnaden för försvaret ska stanna på staten.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat och åberopat i enlighet med bilaga 1.

Åklagaren har, beträffande yrkandet om att ett värde motsvarande 46 000 kr ska förklaras förverkat, vid huvudförhandlingen uppgett att hon yrkar att Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo solidariskt ska utge beloppet.

DOMSKÄL**Skuldfrågan m.m.****Åtalspunkterna 1, 6, 10, 11 och 12**

Afram Allo har, beträffande *åtalspunkten 1*, erkänt att han vid ett tillfälle har överlåtit fem påsar narkotika till en person, men har förnekat grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott och brott mot vapenlagen. Han har bestritt att ett värde motsvarande 46 000 kr ska förklaras förverkat, men har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena i övrigt.

Alexander Allo har, beträffande *åtalspunkten 1*, erkänt att han för annan persons räkning förvarat vapen och 119,4 gram kokain (punkten 1). Han har förnekat att han har innehaft narkotikan och vapnen tillsammans och i samförstånd med andra. Han har vidare förnekat att han har överlåtit narkotika (punkten 2). Han har bestritt att ett värde motsvarande 46 000 kr ska förklaras förverkat, men har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena i övrigt.

Johannes Aydin har, beträffande *åtalspunkten 1*, förnekat gärningarna. Han har bestritt att ett värde motsvarande 46 000 kr ska förklaras förverkat. Han har vidare bestritt yrkandet att i beslag tagen klocka, motorcykel med tillhörande utrustning,

bubbelbadkar, TV, en förpackning cigarrer samt en playstation 3 och ett värde motsvarande 60 000 kr ska förklaras förverkade samt yrkandet avseende tidigare beslutad kvarstad. Han har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena i övrigt.

Johannes Agirman har, beträffande *åtalpunkten 6*, erkänt gärningarna och inte haft något att erinra mot det särskilda yrkandet.

Gabi Khoury har, beträffande *åtalpunkten 10*, erkänt gärningen.

Elias Yayo har, beträffande *åtalpunkten 11*, förnekat gärningarna. Han har vidare yrkat att åklagarens tillägg till den aktuella åtalpunkten ska bedömas som en otillåten åtalsjustering och därför avvisas.

Petter Löfgren har, beträffande *åtalpunkten 12*, erkänt att han har gjort sig skyldig till narkotikabrott. Han har dock förnekat att han har köpt narkotika i sådan mängd som åklagaren påstått och att förvärven har skett vid de tillfällen som åklagaren har påstått.

Närmare hörd över åtalet har **Alexander Allo** uppgett i huvudsak följande. Han arbetar som fastighetsskötare vid Telge Hovsjö och har i denna egenskap nycklar som gör det möjligt för honom att ta sig in i fastigheterna. Han har vidare en nyckel som går till samtliga förråd. Han har arbetat på bl.a. Blåskäggsgränd. Den mobil som han hade på sig när han greps tillhör honom. Det kan stämma att telefonens nummer är 0738-728939. Telefonnumret 073-6804481 går till en telefon som han tidigare har haft. Vidare går telefonnumret 073-8728616 till en mobiltelefon som han ibland har använt. Telefonen tillhör emellertid inte honom, utan en vän till honom. Han vill inte berätta vem hans vän är. Det stämmer emellertid att det är hans röst som hörs på de inspelade telefonsamtalen som har åberopats i målet. Han och Johannes Aydin är vänner och träffas ibland. Han har aldrig sålt narkotika. –

Han blev kontaktad av en rysk man som frågade honom om han ville tjäna 10 000 kr genom att förvara en stor, vit väska åt denne. Det är i den väskan som det senare påträffades vapen. Mannen förklarade aldrig vad som fanns i väskan. Mannen bad honom att lägga väskan i ett förråd. Två dagar senare, i början av december 2013, hade denne med sig en liten blå väska. Det är i den väskan som kokainet senare påträffades. Han visste från början inte vad som fanns i väskan, men upptäckte vid ett senare tillfälle att den innehöll vapen. I syfte att bryta kontakten med den ryske mannen bytte han därefter sitt telefonnummer. Han vill inte berätta hur mannen såg ut och kommer inte ihåg dennes telefonnummer. Han måste vid något tillfälle ha gjort sig illa. Det är anledningen till att det i förrådet finns tapetrullar med hans blod på. Det stämmer inte att han först vid ett förhör hos polisen den 6 mars 2014 berättade om den ryske mannen och att uppgifterna skulle ha något samband med att han då fick information om att hans blod påträffats i förrådet. Han har nämligen, som svar på polisens frågor om ett eventuellt förråd, i tidigare förhör svarat ”ingen kommentar”. Ett sådant svar kan betyda både ja och nej. Vid ett tillfälle då han var på besök hos Johannes Aydin i dennes hem på Blåskäggsgränd 67 tog han gröna avfallspåsar från dennes lägenhet. Han placerade därefter narkotikan i påsarna. Johannes Aydin visste inte om att han tog avfallspåsarna. Han tycker inte att det är märkligt att ta avfallspåsar från andra. – Han kommer inte ihåg vad den lista som påträffades på honom då han greps, avsåg. Förkortningen ”AA” betyder i vart fall inte Afram Allo. Det stämmer att han i sin mobiltelefon har Gabi Khoury inlagd som ”Gabi Stor”. Han minns emellertid inte om anteckningen ”Gabi Stor” i dokumentet avser Gabi Khoury. – Det stämmer inte att han, i samband med det telefonsamtal som ägde rum *den 6 december 2013*, överlät två gram kokain till Gabi Khoury. Han kommer inte ihåg vad han avsåg när han till Gabi Khoury skickade ett SMS-meddelande med innehållet ”Hur e den bror”. Han minns inte vad Gabi Khoury avsåg då denne i ett SMS-meddelande den 12 december 2013 skrev ”Hur fan ska jag vakna om jag inte nuff nuff”. Textmeddelandena avsåg i vart fall inte kokain. – Han saknar vetskap om det samtal som ägde rum *den 8 december 2013* mellan Elias Yayo och Afram Allo. Den person som enligt samtalet sover är

emellertid han. Han vet inte varför Elias Yayo vid tillfället ville få tag på honom. Kontakten rörde emellertid inte kokainförsäljning. Han vet inte vad Elias Yayo avsåg då denne i ett SMS-meddelande den 9 december 2013 angav att denne behövde ”1”. Han minns inte heller vad telefonsamtalet mellan honom och Elias Yayo samma dag, då Elias Yayo bad honom att göra ”två”, gällde. När han vid samma samtal sa ”Johan kommer att bli arg sen och säga ’Varför så här mycket?!’”, avsåg han inte Johannes Aydin utan en person som heter ”Johan”. Han vill inte berätta dennes efternamn. Han kallar aldrig Johannes Aydin för ”Johan”. Han minns inte vad Elias Yayo talade om när denne vid deras telefonsamtal den 11 december 2013 nämnde ”två styckna”. Han minns inte vem han avsåg med ”Johan” vid telefonsamtalet med Elias Yayo den 13 december 2013. Det var emellertid inte Johannes Aydin. Han minns inte heller vad Elias Yayo avsåg då denne sa ”gör redo fem”. Han vet inte vem som avsågs med ”verkestan” vid samtalet den 10 december 2013 mellan Johannes Aydin och Afram Allo. Han kommer inte ihåg, och har därför inga kommentarer till, telefonsamtalet där Johannes Aydin uppmanade honom att direkt ringa till ”verkestan” samt att han skulle göra detta ”innan han går till någon annan”. Han minns inte att han därefter omedelbart ringde till Petter Löfgren. Han vet inte om Petter Löfgren är ”verkestan”. Han kommer inte ihåg vad Petter Löfgren avsåg när denne vid ett telefonsamtal den 17 december 2013 sa ”tre styckna”. Petter Löfgren ljugar om denne påstår sig ha köpt tre gram kokain av honom. Han känner inte till något skäl till varför denne skulle ljuga. Han minns inte skälet till att han vid ett tillfälle, den 18 december 2013, bad sin bror, Afram Allo, att hämta något från förrådet. Det kan vara så att han bad Afram Allo hämta kokain. Han minns emellertid inte varför denne i så fall skulle hämta narkotika. Han var visserligen rädd för den ryske mannen, men trodde inte att det skulle medföra några problem att de tog fem påsar kokain från denne. – Han vet inte vad Petter Löfgren, vid det telefonsamtal som ägde rum den 19 december 2013, avsåg när denne sa att det var ”samma skit”. Petter Löfgren har ljugit om denne i polisförhör uppgett att de vid tillfället diskuterade kvaliteten på kokain. Han kommer inte ihåg samtalet mellan honom och Petter Löfgren då denne sa att den cykel som han fick låna av

honom var ”mycket bra”. Han minns inte vad Petter Löfgren avsåg när denne vid ett telefonsamtal den 20 december 2013 pratade om ”två”. Han kommer inte heller ihåg vad han och Petter Löfgren vid ett telefonsamtal senare under kvällen samma dag pratade om då han frågade Petter Löfgren ”hur mycket” och fick till svar ”samma” som tidigare under dagen. Han minns inte vad Petter Löfgren avsåg när denne vid deras telefonsamtal den 21 december 2013 nämnde ”ta två”. – Han vet inte om Petter Löfgren när denne därefter vid två telefonsamtal under kvällen den 21 december 2013 uppgav att han ville ha ”en hand”, avsåg fem gram kokain. – Han vet inte varför Petter Löfgren den 22 december 2013 sökte honom per telefon vid ett stort antal tillfällen. Han känner inte heller till varför Yousef Agirman och Johannes Aydin, efter det att Petter Löfgren kontaktat Johannes Aydin, under omkring två timmar försökte att väcka honom. Han kommer inte ihåg varför Petter Löfgren i ett SMS-meddelande till honom den aktuella dagen skrev ”en stor femma”, och varför han själv besvarade meddelandet med ”japp”. Han minns inte heller om han och Petter Löfgren träffades den aktuella dagen. Han vet inte vad Petter Löfgren avsåg när denne i ett telefonsamtal med honom den 23 december 2013 uppgav att denne ska möta honom och lämna lite ”du vet vad” för att sedan säga att denne sedan ska ”ta en sån som igår”. Han vet inte heller om Petter Löfgren kan ha syftat på att denne avsåg att lämna pengar och köpa narkotika. Han vet inte varför Johannes Aydin vid ett telefonsamtal med Afram Allo kort tid dessförinnan sagt till Afram Allo att se till så att han vaknade och svarade i sina telefoner. Han kommer inte ihåg om Afram Allo väckte honom den aktuella dagen och sa till honom att ringa till Petter Löfgren. Han har aldrig gett eller sålt kokain till Johannes Agirman. Han vet inte vad Afram Allo avsåg då denne vid ett telefonsamtal den 20 december 2013 bad honom att hämta ”en lina”. Han vet inte heller om hans uppmaning till Afram Allo att ”betala dom nu” avsåg knarkskulder.

Närmare hörd över åtalet har **Afram Allo** uppgett i huvudsak följande. Han arbetar som fastighetsskötare hos Telge Hovsjö. Han har dock inte någon egen s.k. ”fastighetsskötarnyckel”. Hans mobiltelefon har telefonnummer 073-9800649. Det

är även han som pratar vid de telefonsamtal som har åberopats. Han och Afram Allo är bröder och de står varandra nära. Denne har emellertid inte berättat om den ryske mannen för honom. Han känner även Johannes Aydin, men inte särskilt väl. Han missbrukar inte narkotika, men har en gång provat kokain. Han har varit i förrådet på Blåskäggsgränd 65 vid endast ett tillfälle. Han hämtade då fem påsar ur det aktuella förrådet. Han tror att han har frågat Alexander Allo om koden till förrådet även vid ett senare tillfälle, men kommer inte ihåg skälet till detta. Han gör i princip allt som Alexander Allo säger till honom. Han har inte pratat med sin bror om att hämta ett vapen, en 22:a Mitchell. Han kommer inte ihåg vad han menade när han vid ett telefonsamtal med Gabi Khoury *den 6 december 2013*, då denne frågade honom ”ska vi rulla hit” svarade ”man behöver inte åka ända dit” och ”de finns här”. Samtalet avsåg i vart fall inte försäljning av droger. Han hade fått instruktioner av sin bror Alexander Allo att svara på ett visst sätt om någon ringde till honom. Det är skälet till att han, då Elias Yayo vid telefonsamtalet *den 8 december 2013* frågade honom om han hade förstått varför denne ringde, svarade ”ja, jag vet”. Det är även anledningen till att han, då Elias Yayo vid samma samtal frågade ”finns det” svarade ”ja, det finns, men han sover nu”. Han förstod emellertid inte vad Elias Yayo avsåg. Han förstod inte heller varför Elias Yayo sökte hans bror. Han vet inte varför han vid ett telefonsamtal en kort stund senare samma dag, frågade Elias Yayo ”vill du ha nu?”. Han vet inte vad Elias Yayo avsåg då denne vid samma samtal frågade honom ”har du med dig?” och han svarade ”nej, inte nu”. Då han i ett SMS-meddelande till Elias Yayo senare samma kväll frågade denne ”hur många”, varvid Elias Yayo svarade ”2”, följde han endast de instruktioner som han fått från sin bror. Han vet inte om ”2” avsåg två gram kokain. Han har aldrig frågat Alexander Allo vad instruktionerna avsåg. Även vid telefonsamtalet mellan honom och Elias Yayo *den 9 december 2013*, då han som svar på Elias Yayos fråga ”Har du?” svarade ”Ja, ja”, följde han bara Afram Allos instruktioner. Han vet inte vad Elias Yayo menade då denne vid ett samtal senare samma dag sa ”två vänner alltså” varefter han själv svarade ”Okey”. – Han vet inte vad Johannes Aydin avsåg när denne vid deras telefonsamtal den 10 december 2013

sa till honom att säga till Alexander Allo att ringa till "Verkestan". Han vet inte heller vad denne menade med att Alexander Allo måste ringa "verkestan" fort "innan han går till någon annan". Han minns inte om han *den 18 december 2013* var tillsammans med Johannes Aydin och om denne vid tillfället lånade hans telefon för att prata med Afram Allo. Han vet inte om Petter Löfgren är "Verkestan". Han tror att han fick tillträde till förrådet den aktuella dagen genom att hans bror slängde ned nyckeln till förrådet. Det kan vara Johannes Aydin som hörs vid telefonsamtalet den 18 december 2013. Han är emellertid inte säker. Hans bror hade tidigare berättat för honom var förrådet fanns. Alexander Allo berättade inte vad som fanns i förrådet, endast att han skulle hämta något därifrån och sedan ge detta till en person. I en väska fanns påsar med pulver i. Han trodde att påsarna innehöll "tjack" eller kokain. Hans bror talade om koden till förrådet per telefon. När hans bror vid ett senare telefonsamtal frågade honom "hur många ville han ha" menade denne troligtvis hur många påsar. – Han vet inte varför Johannes Aydin vid ett telefonsamtal *den 23 december 2013* sa till honom att omedelbart väcka Alexander Allo och att denne annars skulle slå sönder Alexander Allos huvud. Han vet inte om han avsåg Petter Löfgren när han vid ett senare samtal med Johannes Aydin berättade för denne att Alexander Allo hade ringt "den där" och talat med personen. Skälet till att han den 20 december 2013 bad Afram Allo om "en lina" var att han var berusad. Med uttrycket "en lina" avsåg han kokain. Det är möjligt att hans bror var orolig för att telefonen skulle kunna vara avlyssnad när denne sa "är du dum i huvudet som pratar så i telefon". Han har inte några kokainskulder, varken till sin bror eller till Johannes Aydin. Han vet varken var Johannes Aydin eller Isa Soysal bor. – Han har inte känt till att hans bror även förvarade vapen i förrådet.

Närmare hörd över åtalet har **Johannes Aydin** uppgett i huvudsak följande. Han använder den telefon, med telefonnummer 072-0045533, som har tagits i beslag. Han kallas inte för "Johan". Det SMS-meddelande som skickades från hans telefon den 24 december 2013, där "Johan och Jennifer" angetts som avsändare, har hans hustru skrivit. – Han känner Alexander Allo och Afram Allo. De brukar emellertid

inte umgås. Bröderna Allo är även barndomskamrater med hans kusin Melke Aydin. Petter Löfgren är en vän till honom. De har känt varandra under ungefär 10 år. Han umgås inte med Elias Yayo. Han vet inte vem Elias Yayo avsåg när denne frågade efter "Aydin" vid ett telefonsamtal med Afram Allo den 9 december 2013. Gabi Khoury är en barndomsvän till honom. Han har emellertid inte haft någon kontakt med denne under de senaste åren. Då han greps hade han i sin ficka nycklar både till lägenheten på Blåskäggsgränd och till lägenheten på Granövägen. Skälet till att han hade hand om nycklarna till sin brors lägenhet var att denne var bortrest vid tillfället. När han greps av polisen bar han även sin brors byxor. Den lapp som påträffats i byxorna tillhör således hans bror. Han känner igen namnet "BT Bygg" eftersom hans bror tidigare har anlitat den firman. Skälet till att han vid förhör hos polisen inte berättade att byxorna och lappen tillhörde hans bror var att han vid tillfället var chockad. I samband med att hans hustrus bil lämnades in till en bilverkstad i Södertälje för service, ombads han av personalen på verkstaden att be Alexander Allo att flytta sin bil, som denne under en längre tid haft stående vid verkstaden. Det är skälet till att han vid ett telefonsamtal med Afram Allo frågat efter Alexander Allo och bett denne ringa till "verkstaden". Han känner inte till namnet på verkstaden. Han har inte beordrat Afram Allo eller Alexander Allo att göra något. Han känner inte till om Petter Löfgren köpt narkotika av Alexander Allo. Om Petter Löfgren kontaktar honom med anledning av att denne inte får tag på Alexander Allo, måste det bero på att Petter Löfgren vet om att han och Alexander Allo känner varandra. Han har inte känt till att Alexander Allo tagit gröna plastpåsar från hans lägenhet. Han vet inte vad Alexander Allo avsåg då denne vid ett telefonsamtal med Elias Yayo *den 9 december 2013* förklarade att "Johan kommer att bli arg". Alexander Allo kan i vart fall inte ha syftat på honom. Han vet inte heller vem Afram Allo avsåg då denne vid ett telefonsamtal med Elias Yayo *den 13 december 2013* uppgav att denne "väntar på Johan". Han vet inte heller vem Petter Löfgren menade då denne vid ett telefonsamtal med honom *den 18 december 2013* bad honom att be sin kompis att ringa. Det är inte han som hörs i bakgrunden då Alexander Allo och Afram Allo pratade med varandra den 18

december 2013. Han och Afram Allo befann sig vid det tillfället inte på samma plats. Han har inte heller den dagen pratat med Alexander Allo via Afram Allos telefon. Han vet inte vilken vän som Petter Löfgren syftade på då denne i ett SMS-meddelande *den 21 december 2013* skrev ”Be din vän att ringa mig”. Anledningen till att han vid ett telefonsamtal med Petter Löfgren *den 21 december 2013* förklarade för denne att han inte vill prata via telefon och att han även skulle slänga telefonen var att han misstänkte att bröderna Allo hade något olagligt för sig, vilket han inte ville bli inblandad i. Han var även irriterad över att Petter Löfgren sökte honom trots att denne egentligen ville nå någon annan. Han vet inte vem Petter Löfgren avsåg då denne i ett telefonsamtal *den 22 december 2013* bad honom att ”få tag i” sin kompis och be denne ringa Petter Löfgren. Han försökte emellertid att hjälpa Petter Löfgren eftersom denne är en vän till honom. Petter Löfgren har utfört ”snickeriarbeten” för hans bror, Isa Soysal. Eftersom Petter Löfgren umgås med personer som är medlemmar i Bandidos har han inte velat berätta för denne att hans bror bor på Granövägen. Petter Löfgren kan därför ha fått uppfattningen att det är han som bor där. De uppgifter som har antecknats från hans samtal med Afram Allo om att han skulle slå sönder huvudet på Alexander Allo och att denne skulle svara i telefonerna, har översatts fel. Han har inte gett Alexander Allo i uppdrag att köpa en pistol åt honom, för hans självförsvar. Han vet inte vad som avses med ”22 Michell”, men det kan eventuellt betyda ”michelingummi”. – Då han delgavs misstanke om grovt vapenbrott och grovt narkotikabrott blev han även förhörd av polismannen Mikael Pettersson. Förhöret pågick under omkring en timme. Polismannen frågade honom då även om han hade något förråd. Han var inte aggressiv under förhöret. Han har aldrig diskuterat ett tänkbart scenario med en polis om hantering av narkotika och vapen. – Han bor på Blåskäggsgränd 67, och har sedan 2009 varit folkbokförd på den adressen. Han gifte sig under sommaren 2013. I enlighet med syriansk sed fick han och hans hustru vid bröllopet ett stort antal gåvor, bl.a. pengar. Efter bröllopet fotograferade de hela samlingen med pengar, som då uppgick till 287 000 kr eller 387 000 kr. Hans hustru tog därefter hand om pengarna. När de hade kommit tillbaka från smekmånaden började de att

bråka. Hans fru krävde bl.a. att han skulle ordna ett arbete. Hans bror, Isa Soysal, försökte att hjälpa dem med deras problem. Denne lät därför hans fru flytta in i dennes lägenhet på Granövägen, medan hans bror flyttade in till honom i hans lägenhet på Blåskäggsgränd 67. Han anmälde sig sedan till socialtjänsten, som därefter har betalat hans hyra. Han erhåller också försörjningsstöd från socialtjänsten. De pass som har påträffats i lägenheten på Granövägen är gamla och inte längre giltiga. Skälet till att hans fru inte har velat berätta för polisen var han bor är att hon har skämts över att de har separerat. – Anledningen till att hans telefon i stor utsträckning kopplat upp mot den mast som i förundersökningen benämnts ”Mast Granövägen”, är att han ofta har besökt sin bror och sin fru i broderns lägenhet. Den klocka som han har fotograferats med tillhör hans bror. Han har endast lånat klockan vid några tillfällen. Skälet till att han den 13 december 2013 frågade sin bror Isa Soysal om kostnaden för el till lägenheten var att hans bror arbetar tillsammans med en person på fastighetsbolaget som han hade försökt att få tag på. Socialtjänsten behövde uppgifter om kostnaden för att kunna betala hyresvärden. Han vet inte om han har något bankkonto. Skälet till att han den 18 december 2013 bad Melke Aydin att ta ut 15 000 kr var att hans bror hade två obetalda hyror. Hans bror stod bredvid honom då han vid tillfället pratade med Melke Aydin.– Hans bror har alltid kontanter på sig. Det har förekommit att han har följt med sin bror då denne gjort vissa inbetalningar och att han då har visat upp sin egen legitimation, eftersom hans bror inte haft med sig sina identitetshandlingar.

Närmare hörd över åtalet har **Johannes Agirman** berättat i huvudsak följande. Han har köpt och brukat narkotika på det sätt som har angetts i åtalpunkten. Han har inte köpt kokainet från Johannes Aydin, Afram Allo eller Alexander Allo. Han köpte istället narkotikan på ”Plattan” i Stockholm.

Närmare hörd över åtalet har **Gabi Khoury** i huvudsak uppgett följande. Han har köpt kokain men kommer inte ihåg om inköpen har skett vid ett eller två tillfällen och om han har köpt ett eller två gram. Numret till hans telefon är 073-5684183.

Det är även han som pratar vid de aktuella telefonsamtalen. Han minns inte vem eller vilka som han pratade med. Det kan vara Afram Allo som han pratade med den 6 december 2013 kl. 20.35. Han tror emellertid inte att samtalet rörde kokain. Skälet till att han och Alexander Allo vid ett telefonsamtal den 6 december 2013 kom överens om att träffas kan ha varit att han skulle köpa kokain.

Närmare hörd över åtalet har **Elias Yayo** i huvudsak uppgett följande. Det är han som pratar vid de aktuella telefonsamtalen. Samtalen rörde emellertid inte köp av narkotika. Han vill inte kommentera om han någon gång har brukat narkotika. Han vill inte heller svara på om han går på behandling. De uppgifter som polisen har antecknat vid ett förhör med honom – att han har haft ett narkotikamissbruk och att han har brukat kokain – vill han inte kommentera. Han vill inte svara på när eller varför han bytte efternamn från Tunc till Yayo. Han vill inte kommentera den uppgift som har antecknats vid polisens förhör med honom att han vet att Alexander Allo bor i Hovsjö. Han vill inte heller kommentera uppgiften i polisförhören att han inte skulle få fortsätta sin behandling, och inte heller få ersättning från Försäkringskassan, om han återfaller i missbruk. Han har över huvud taget inte några kommentarer till de uppgifter som har nedtecknats från de avlyssnade telefonsamtalen.

Närmare hörd över åtalet har **Petter Löfgren** i huvudsak uppgett följande. Han har köpt kokain, men inte i så stora mängder som har påståtts. Han tror att han har köpt sammanlagt 10 eller 15 gram kokain. Det är han som pratar vid de samtal som har åberopats. Han har vid något tillfälle köpt kokain av den person som han pratar med vid samtalen. Han vet emellertid inte vad personen heter. Han har fått dennes nummer av en bekant, som han inte vill namnge. Han känner Johannes Aydin. Han har alltid kallat denne för ”Johan”. Han har utfört vissa arbeten på Johannes Aydins bostad i Hovsjö. Lägenheten är en etagelägenhet. – Han betalar kontant för det kokain som han köper. Han har ibland lånat pengar för att köpa narkotika. Han har emellertid aldrig köpt på kredit. Han brukar köpa ett gram kokain vid varje tillfälle.

Han brukar inte köpa narkotika tillsammans med andra. ”En full hand” avser fem gram hasch. Det kan inte vara fem gram kokain. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom, att det har förekommit att han har gått ihop med andra för att betala för fem gram kokain, kommer han idag inte ihåg. Vid samtalet *den 17 december 2013* mellan honom och Johannes Aydin var han missnöjd med att en person inte svarade. Han kontaktade Johannes Aydin eftersom denne vet vem det är som han brukar ringa till. Johannes Aydin är emellertid inte själv inblandad. Denne har heller aldrig frågat honom varför han söker personen. När han vid ett telefonsamtal med Alexander Allo samma dag sa ”tre styckna” menade han tre flaskor sprit. Han har inga kommentarer till att det vid polisens förhör med honom antecknats att det som avsågs var tre gram kokain. Han vet inte om det kan vara så att han vid tillfället köpte kokain. Skälet till att han vid samtalet *den 18 december 2013* bad Johannes Aydin att be sin ”kompis ringa”, var att han ville ha sprit. Det som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att Johan och killen känner varandra väl och att han, om han inte får tag på killen, brukar ringa till Johan och fråga denne om han vet var killen är samt att Johan har sagt ”blanda inte in mig i era affärer bara” – stämmer. När han har ringt till Johannes Aydin har han ibland, men inte alltid, fått kontakt med killen. Han tror inte att Johannes Aydin har känt till att killen ”sålde”. Han är inte säker, men det kan ha varit Afram Allo eller Alexander Allo som han har köpt narkotika av. Skälet till att han vid telefonsamtalet med Alexander Allo *den 18 december 2013 kl. 21.20* sa att ”den han fick sist, det var ju bara skiten igen”, var att han hade fått kokain av dålig kvalitet. Han vet inte om han, när han vid samtalet uppgav att han tidigare pratat med ”Johan”, avsåg Johannes Aydin. Han känner även andra personer som heter Johan. Han vet dock inte om den person som han pratade med vid tillfället, som utskriften har antecknats som Alexander Allo, känner dessa personer. Han minns inte samtalet *den 18 december 2013 kl. 21.29*. När han till den person som han pratade med, som i utskriften har antecknats som Alexander Allo, sa att ”de var som den första” samt att det inte ”gick”, kan han ha avsett att han tidigare fått kokain av dålig kvalitet. När han i förhör hos polisen har sagt att han ”träffade hans bror och diskuterade

kvaliteten”, kan det betyda att han har träffat två olika män. Han kan även ha träffat fler än så. Det kan ha varit så att han vid det aktuella tillfället har köpt fem påsar narkotika. Han tog sedan med sig narkotikan hem. Han var emellertid missnöjd med kvaliteten. När han i ett SMS-meddelande *den 19 december 2013* till en person, som har antecknats som Afram Allo, skrev ”Kolla fem” avsåg han fem flaskor sprit. Det kan emellertid stämma som han har uppgett till polisen, bl.a. att meddelandet avsåg att han skulle köpa kokain, men att han på grund av dålig kvalitet inte köpte. När han i ett telefonsamtal omkring fyrtio minuter senare pratade om ”den där cykeln som han fick låna” samt att cykeln var ”mycket bra” och att det är ”så det ska va” avsåg han en cykel, och inte kokain. Skälet till att han i förhör hos polisen uppgett att han med ”cykel” avsåg kokain var att han vid polisförhören mådde dåligt och bl.a. tagit Rohypnol. Anledningen till att han inte berättade detta för polisen var att polismännen inte frågade honom. Han minns inte vad han avsåg då han i ett telefonsamtal *den 20 december 2013* talade om att han och personen som han talade med, som i samtalsutskriften har antecknats som Alexander Allo, skulle träffas och därefter sa ”två”. Det som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att han med ”två” avsåg två gram kokain, att han sedan träffade personen och testade kokainet men inte köpte – stämmer emellertid. Skälet till att han den 21 december 2013 skickade ett SMS-meddelande till personen som har antecknats som Alexander Allo om att det fanns pengar, och därefter ringde till Johannes Aydin och bad denne be sin vän ringa honom, var förmodligen att han hade lånat pengar. Anledningen till att han nu nekar till gärningar som han tidigare har erkänt är att han inte minns händelserna. Han vill inte ange varför han vid ett telefonsamtal *den 21 december 2013* sa ”ta två”. Uppgiften som han har lämnat i förhör hos polisen – att ”ta två” kan avse antingen alkohol eller kokain – kan stämma. Han tror emellertid att samtalet avsåg sprit. Han kommer inte ihåg om den uppgift som har antecknats vid polisens förhör med honom – att han vid tillfället hade för avsikt att köpa kokain men inte gjorde det – stämmer. När han vid ett telefonsamtal den 21 december 2013 sa att han kommer att ta ut ”tre styckna lån” och att de då kunde ”börja leva” menade han att han tänkte bjuda sin flickvän, Johannes Aydin och

dennes fru på en resa. Han kommer inte ihåg vad han avsåg då han vid samma telefonsamtal, och även vid ytterligare ett samtal samma dag, sa ”en hand”. De uppgifter som han har lämnat i förhör hos polisen, att han med uttrycket avsåg hasch, kan stämma. Han kan inte förklara hur den person som han pratade med vid samtalen kunde veta om han avsåg kokain eller hasch. Skälet till att han vid ett samtal med Johannes Aydin den 21 december 2013 sa att de skulle träffas och ”räkna lite på det där du vet” var att han skulle göra en uppskattning av vad kostnaderna för att reparera en bil skulle uppgå till. Han vet inte varför han – efter det att Johannes Aydin uppmanat honom att ringa till en annan person – uppgav att den personen sagt att det var Johannes Aydin som har ”koll på läget”. Han vet i dag inte vem den personen var. Skälet till att Johannes Aydin inte ville samtala via telefon var förmodligen att telefonen kunde vara avlyssnad. Han vet inte varför han vid ett telefonsamtal *den 22 december 2013* sa till personen, som polisen har antecknat som Alexander Allo, att han behövde träffa denne. När han samma dag skickade ett SMS-meddelande till denne med texten ”en stor femma” menade han hasch. Han vet inte hur Alexander Allo kunde veta om det var hasch eller kokain han avsåg. Han vet inte om han, då han vid samtalet den 23 december 2013 förklarade att han vill ”ta en sån som i går”, avsåg fem gram kokain. Han kommer inte ihåg om han träffade personen den aktuella dagen. Han vet inte vad ”fyra styckna” vid telefonsamtalet *den 23 december 2013* avsåg. Det kan ha avsett fälgar. Han vet inte varför Johannes Aydin inte ville prata om fälgar per telefon. Skälet till att han vid ett telefonsamtal samma dag sagt till personen, som polisen har antecknat som Alexander Allo, att han ville låna ”12”, var att han ville låna 12 000 kr till en bil. När han sedan sa ”du fick ju de av mig i dag” avsåg han en TV som han hade gett personen. – Han har under 12 år arbetat som bilmekaniker. Han har även tidigare haft en egen bilverkstad. Han tror inte att han kallas för ”Verkstan”.

Richard Holz Laukkanen har berättat i huvudsak följande. Han arbetar som polis och tjänstgjorde som stationsvakt under mellandagarna 2013. I samband med att Johannes Aydin skulle ut och röka tog denne upp ett hypotetiskt scenario där

Johannes Aydin tillsammans med honom hanterade vapen och narkotika. Enligt detta scenario skulle Johannes Aydin emellertid inte ta någon direkt befattning med godset, utan han skulle vara den som ensam placerade godset i ett förråd. Johannes Aydin ville veta vem av dem som skulle "åka dit". Johannes Aydin tog även upp liknande hypotetiska frågeställningar vid andra tillfällen.

Mikael Pettersson har berättat i huvudsak följande. Han arbetar som polis. Han har, tillsammans med en kollega, delgett Johannes Aydin misstanke om grovt narkotikabrott och grovt vapenbrott. Delgivningen tog lång tid eftersom Johannes Aydins humör pendlade kraftigt. Det var svårt att få Johannes Aydin att förstå vad denne var misstänkt för, de fick därför upprepa informationen under en ganska lång stund. De pratade även om annat som inte var relevant för ärendet. Han redogjorde aldrig för brottsmisstankarna i detalj. Vid delgivningstillfället nämnde varken han eller hans kollega något om ett förråd. De uppgifter som han har antecknat i sin promemoria, att Johannes Aydin vid delgivningstillfället uppgett att denne aldrig haft någonting "olagligt" varken i "sin lägenhet eller i sitt källarförråd", stämmer.

Tingsrättens bedömning

Yrkandet om avvisning

Åklagaren har vid huvudförhandlingen bl.a. gjort ett tillägg till åtalspunkten 11 med innebörden att Elias Yayo även förvärvat två gram kokain den 9 december 2013.

Elias Yayo har yrkat att åtalet ska avvisas i den delen det har ändrats av åklagaren under åberopande av att tillägget utgör en otillåten ändring av talan.

Det tillägg som åklagaren har gjort i gärningsbeskrivningen till åtalspunkten 11 avser inte samma gärning som någon de övriga påstådda förvärven av kokain. Enligt 45 kap. 5 § rättegångsbalken får väckt talan inte ändras. Åklagaren får dock

mot samma tilltalad utvidga åtalet att avse annan gärning, om rätten med hänsyn till utredningen och andra omständigheter finner det lämpligt. Den ändring av åtalet som åklagaren har gjort får anses som en utvidgning av åtalet till att avse en annan gärning. Ändringen har visserligen skett först vid huvudförhandlingen. Med hänsyn till den nära anknytning som finns mellan gärningarna i åtalspunkten och till att utredningen är densamma även efter utvidgningen, bör dock utvidgningen tillåtas. Elias Yayo yrkande om avvisning ska således avslås.

Johannes Agirman (åtalspunkten 6)

Johannes Agirman har erkänt gärningarna. Hans erkännande vinner stöd av den övriga utredningen. Åtalet är därmed styrkt och gärningen ska bedömas på det sätt som åklagaren påstått.

När det sedan gäller frågan om från vem eller vilka Johannes Agirman har köpt narkotikan gör tingsrätten följande överväganden. Enligt den analys som har gjorts har det bedömts som sannolikt att det kokain som har påträffats hos Johannes Agirman kommer från samma fabrikation som det kokain som har påträffats i förrådet på Blåskäggsgränd 65. Den bedömning som har angetts i det rättskemiska utlåtandet, tillsammans med den omständigheten att Johannes Agirman är vän med Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo talar med viss styrka för att kokainet härrör från narkotikan i källarförrådet. Johannes Agirman har själv förklarat att han har köpt narkotikan på ”Plattan” i Stockholm. Vid en samlad bedömning finner tingsrätten att utredningen inte är sådan att det kan anses tillförlitligen utrett att det är Johannes Aydin, Alexander Allo eller Afram Allo som har överlåtit kokainet till Johannes Agirman.

Gabi Khoury (åtalspunkten 10)

Gabi Khoury har erkänt gärningen. Närmare hörd om åtalspunkten har han dock förklarat att han numera är osäker på om han vid tillfället har förvärvat ett eller två gram kokain. De uppgifter som Gabi Khoury har lämnat om att han har köpt kokain

vinner stöd av de telefonsamtal som har ägt rum och de SMS-meddelanden som har skickats mellan Alexander Allo och Gabi Khoury den aktuella dagen. Även det dokument som har påträffats på Alexander Allo då denne greps, som bl.a. innehåller anteckningen ”Gabi Stor” – samma benämning på Gabi Khoury som Alexander Allo lagt in i sin mobiltelefon – ger stöd för att det har skett ett förvärv av narkotika och att det är Alexander Allo som har överlåtitt kokainet. Gabi Khoury har i förhör hos polisen uppgett att han har köpt två gram kokain. Enligt tingsrättens mening har det inte framkommit något som ger skäl att tro att uppgiften skulle vara felaktig. Åtalet avseende Gabi Khoury är således styrkt. Gärningen ska bedömas på det sätt som åklagaren angett.

Elias Yayo (åtalpunkten 11)

Av utredningen i målet framgår bl.a. att Elias Yayo vid telefonsamtal med Afram Allo den 8 december 2013 frågat denne om det ”finns”, att Afram Allo svarat jakande på frågan samt att Afram Allo vid ett senare telefonsamtal uppgett att han har pratat med sin bror och att det ”fixar sig”. Afram Allo har vidare via ett SMS-meddelande frågat Elias Yayo ”hur många” och då fått till svar ”2”. Enligt tingsrättens mening framgår av den åberopade bevisningen att Afram Allo och Elias Yayo kommit överens om en försäljning av två gram kokain samt att en överlåtelse även sker samma dag.

I målet är vidare klarlagt att Elias Yayo den 9 december 2013 haft kontakt per telefon med både Afram Allo och Alexander Allo samt att Elias Yayo bl.a. har frågat Afram Allo om denne ”har”. Elias Yayo har även i ett SMS-meddelande skrivit att han behöver ”1”. Samma dag har han även per telefon uppgett till Afram Allo ”två vänner alltså”. Enligt tingsrättens bedömning kan den tämligen omfattande skriftliga bevisningen inte förstås på annat sätt än att kommunikationen mellan Elias Yayo och bröderna Allo har avsett förvärv av narkotika. Utredningen är vidare sådan att det måste anses klarlagt att det har skett två överlåtelser under

den aktuella dagen, och att Elias Yayo vid det ena tillfället köpt ett gram kokain och vid det andra två gram av samma narkotikapreparat.

Av utredningen framgår vidare att Elias Yayo och Afram Allo per telefon den 11 december 2013 bestämt att de skulle träffas samma dag. Vid samtalet har Elias Yayo vidare angett ”två styckna”. Samma dag har även ett telefonsamtal ägt rum mellan Alexander Allo och Johannes Aydin där Alexander Allo uppgett sig vänta på någon. Utredningen är enligt tingsrättens bedömning även i denna del sådan att den inte ger utrymme för någon annan rimlig tolkning än att Elias Yayo och Alexander Allo kommit överens om att Elias Yayo skulle köpa två gram kokain. Tingsrätten finner vidare utrett att ett möte även därefter även skett under den aktuella dagen.

I målet är vidare klarlagt att Alexander Allo, vid telefonsamtal med Elias Yayo den 13 december 2013, uppgett att han väntar på ”Johan” samt att Elias Yayo förklarat att han är angelägen om att få prata med ”Johan”. Vid samma samtal uppmanade Elias Yayo även Alexander Allo att göra ”redo fem”. Enligt tingsrättens mening är den bevisning som har presenterats sådan att det står klart att samtalet avsett överlåtelse av fem gram kokain. Tingsrätten finner vidare utrett att ett möte därefter även har ägt rum där narkotikan har sålts.

Sammantaget finner tingsrätten således utrett att Elias Yayo vid fem tillfällen har förvärvat sammanlagt tolv gram kokain. Åtalet är därmed styrkt och Elias Yayo ska dömas för narkotikabrott på det sätt som åklagaren angett.

Petter Löfgren (åtalpunkten 12)

Petter Löfgren har erkänt att han har köpt sammanlagt 10–15 gram kokain. Han har uppgett att han inte säkert kan ange från vem eller vilka han har köpt narkotikan, men att det kan vara så att han har köpt kokain från Alexander Allo eller Afram Allo. När Johannes Aydin grips anträffas på honom en handling där ordet ”Verkestan” har antecknats samt även siffran ”34”. Av utredningen framgår att

Johannes Aydin vid telefonsamtal med Afram Allo uppmanat denne att se till så att Afram Allo omedelbart skulle ringa till ”Verkestan”, varefter Alexander Allo efter endast en kort stund har ringt till Petter Löfgren. Med hänsyn till det anförda finner tingsrätten inledningsvis utrett att det är Petter Löfgren som avses med namnet ”Verkestan” eller ”Verkstan”. Vid telefonsamtal mellan Petter Löfgren och Alexander Allo den 17 december 2013 talas bl.a. om ”tre styckna”. Petter Löfgren har vid huvudförhandlingen uppgett att han med uttrycket avsåg tre flaskor sprit. Han har emellertid i förhör hos polisen förklarat att han avsåg tre gram kokain. Enligt tingsrättens mening är utredningen sådan att det kan hållas för uteslutet att det skulle kunna vara något annat än kokain som har avsetts. Tingsrätten finner vidare klarlagt att Petter Löfgren vid det aktuella tillfället har köpt tre gram kokain.

Av utdrag ur de s.k. HÖK-listorna framgår att Petter Löfgren under den 18 december 2013 ringt till den telefon som används av Alexander Allo. Petter Löfgren har därefter kontaktat Johannes Aydin per telefon och bett denne att be sin ”kompis” att ringa. Av utredningen framgår att Afram Allo samma dag efterfrågat koden till förrådet på Blåskäggsgränd 65. Afram Allo har även bekräftat att han därefter, enligt de instruktioner som han fått av Alexander Allo, hämtat fem påsar narkotika i förrådet och därefter överlämnat dessa till en person. Petter Löfgren har vid huvudförhandlingen förklarat att det kan vara så att han vid tillfället köpte fem påsar narkotika. Mot bakgrund av det anförda finner tingsrätten klarlagt att Afram Allo den aktuella dagen har överlåtit fem gram kokain till Petter Löfgren.

Av utredningen framgår att Petter Löfgren den 19 december 2013 sökt Alexander Allo samt att Petter Löfgren, när detta misslyckades, kontaktat Johannes Aydin. Petter Löfgren har därefter i ett SMS-meddelande till Alexander Allo skrivit ”kolla fem”. Petter Löfgren har uppgett att han med uttrycket avsett kokain, men att han vid tillfället aldrig köpte någon narkotika. Mot bakgrund av vad som har framkommit bl.a. vid efterföljande telefonsamtal mellan Petter Löfgren och

Alexander Allo finner tingsrätten dock utrett att en överlåtelse av fem gram kokain skett den aktuella dagen.

De telefonsamtal som har åberopats visar att Petter Löfgren och Alexander Allo haft för avsikt att träffas den 20 december 2013 samt att Petter Löfgren vid samtalet talat om ”två”. Petter Löfgren har bekräftat att samtalet avsåg två gram kokain, men gjort gällande att något köp av narkotika aldrig skedde. Vid telefonsamtal mellan dem senare på kvällen bekräftas enligt tingsrättens mening emellertid att ett möte ägt rum. Tingsrätten finner vidare med stöd av åberopade telefonsamtal mellan Petter Löfgren och Alexander Allo klarlagt att det samma dag även skett ytterligare en överlåtelse, avseende två gram kokain.

Av utredningen framgår även att Alexander Allo den 21 december 2013 ringt till Petter Löfgren och att de då kommit överens om att träffas. Petter Löfgren har vid samtalet uppgett ”ta två”. Han har vid huvudförhandlingen förklarat att han med uttrycket kan ha avsett sprit eller kokain. Alexander Allo har själv inte gjort gällande att han vid något tillfälle skulle ha ägnat sig åt försäljning av alkohol. Det har inte heller i utredningen framkommit något som tyder på Alexander Allo, Afram Allo eller Johannes Aydin skulle bedriva en sådan försäljning. Vissa uppgifter som Petter Löfgren lämnat vid telefonsamtalen tyder även på att han har en större skuld till Alexander Allo. Sammantaget finner tingsrätten att det kan hållas för uteslutet att överlåtelsen har avsett något annat än kokain.

Petter Löfgren har vidare i telefonsamtal med Alexander Allo samma dag uppgett att han ville ha ”en hand”. Petter Löfgren har förklarat att han med uttrycket avsett hasch. Enligt tingsrättens mening är utredningen emellertid sådan att det kan hållas för uteslutet att samtalet avsett något annat än kokain. Av de ytterligare telefonsamtal som har ägt rum under kvällen framgår vidare att ett möte mellan Petter Löfgren och Alexander Allo även kommit till stånd den aktuella dagen. Tingsrätten finner vidare klarlagt att en överlåtelse av fem gram kokain ägt rum dels den 22

december 2013 då Petter Löfgren bl.a. har skrivit ”en stor femma” i ett SMS-meddelande till Alexander Allo, dels den 23 december 2013, då Petter Löfgren bl.a. förklarat för Alexander Allo att denne ville ”ta en sån som i går”.

Sammantaget finner tingsrätten således utrett att Petter Löfgren har förvärvat kokain vid de nio tillfällen som angetts i åtalet. Mot bakgrund av de uppgifter som har lämnats vid åberopade telefonsamtal och SMS-meddelanden, samt med hänsyn till vad som har framkommit om hur den narkotika som har påträffats i förrådet på Blåskäggsgränd varit förpackad, finner tingsrätten vidare klarlagt att Petter Löfgren förvärvat sammanlagt 34 gram kokain på det sätt som har angetts i åtalet. Åtalet, såvitt avser åtalspunkten tolv, är således styrkt och gärningarna ska bedömas på det sätt som åklagaren har angett.

Åtalspunkten 1

Alexander Allo har erkänt innehav av de vapen och den narkotika, 119,4 gram kokain, som har påträffats i förrådet på Blåskäggsgränd 65. Hans erkännande vinner av stöd bl.a. av den omständigheten att det i förrådet påträffats en tapetrulle med blod tillhörande Alexander Allo. Alexander Allo har emellertid uppgett att en rysk man gett honom i uppdrag att förvara väskorna med narkotika och vapen. Alexander Allo har inte velat lämna några närmare uppgifter om den ryske mannen. Han har vidare lämnat berättelsen om mannen först i ett tämligen sent skede under förundersökningen, och efter det att det blod som har påträffats på tapetrullar i förrådet har identifierats såsom tillhörande Alexander Allo. Även det förhållandet att Alexander Allo enligt egna uppgifter genom sin bror Afram Allo tagit fem påsar med kokain från förrådet talar emot den berättelse som han har lämnat. Sammantaget finner tingsrätten att de uppgifter som Alexander Allo lämnat om att han förvarat vapnen och narkotikan på uppdrag av en rysk man som så osannolika att de kan lämnat utan avseende.

Av bevisningen i målet framgår vidare att Alexander Allo är den som i huvudsak har haft kontakt med köparna av narkotikan och att han även är den som vid de flesta tillfällena har överlåtit kokainet. Enligt tingsrättens mening står det klart att Alexander Allo har haft det huvudsakliga ansvaret för kokainöverlåtelseerna. Av åberopade samtal mellan Alexander Allo och Petter Löfgren, där Alexander Allo bl.a. har uttryckt att pengarna ”går vidare” framgår dock enligt tingsrättens mening att det inte enbart är Alexander Allo som har gjort en förtjänst på narkotikahandeln.

Afram Allo har erkänt att han den 18 december 2013 har överlåtit fem påsar narkotika, men har förnekat brotten i övrigt. Han har emellertid vidgått att han har tagit emot samtal och svarat på visst sätt i enlighet med instruktioner som han har fått från sin bror. Han har dock gjort gällande att han inte har känt till vad samtalen och SMS-meddelandena har avsett. Innehållet i den kommunikation som har förevarit är dock enligt tingsrättens mening av sådant slag att det kan hållas för uteslutet att Afram Allo inte har varit medveten om att kontakterna har avsett försäljning av kokain. Afram Allo har exempelvis i telefonsamtal med Gabi Khoury förklarat att ”det finns”. Han har även haft ett flertal kontakter med Elias Yayo som, enligt tingsrättens mening, har avsett narkotikaförsäljning. Han har även, på uppdrag från Johannes Aydin, sett till så att Petter Löfgren den 23 december 2013 kommit i kontakt med Alexander Allo för att köpa kokain. Enligt tingsrättens mening är det även utrett att Afram Allo har hämtat narkotika från förrådet inte bara den 18 december 2013 utan även den 26 december 2013, på det sätt som närmare framgår nedan under åtalpunkten 3. Enligt tingsrättens mening har han vid det tillfället även varit delaktig i att förvärva ett av de vapen som sedermera har påträffats i förrådet. Han har därmed även varit införstådd med att det även förvarades vapen i förrådet. Afram Allo har i jämförelse med de övriga haft en betydligt mer underordnad roll i narkotikahanteringen. Enligt tingsrättens mening har Afram Allo emellertid varit involverad i narkotikaförsäljningen på ett sådant sätt att han är att anse som gärningsman. Han har vidare haft tillgång till förrådet på Blåskäggsgränd och sådan insikt om vad som har förvarats i förrådet att han även

ska anses ha innehaft den narkotika och de vapen samt ammunition som har påträffats i förrådet.

Johannes Aydin har förnekat samtliga gärningspåståenden. Han har, såvitt framkommit, inte tagit någon egentlig del i den praktiska hanteringen av narkotikan. Av de telefonsamtal och de textmeddelanden som har åberopats framgår emellertid han i stor utsträckning på olika sätt har varit engagerad i den narkotikaförsäljning som har ägt rum. Petter Löfgren har exempelvis förklarat att han, om han inte lyckats komma i kontakt med säljaren av kokainet, ringt till *Johannes Aydin*. De utdrag ur de s.k. HÖK-listorna som har åberopats ger även stöd för att inte bara Petter Löfgren, utan även andra köpare har gått tillväga på liknande sätt i syfte att förvärva kokain.

I målet har vid ett flertal åberopade telefonsamtal och textmeddelanden en person omnämnts som ”Johan”. *Johannes Aydin* har förklarat att han inte kallas för ”Johan”, vilket även flertalet övriga tilltalade har uppgett vid huvudförhandlingen. Vid förhör hos polisen har emellertid bl.a. Melke Aydin, Yousef Agirman och Petter Löfgren vid ett stort antal tillfällen kallat *Johannes Aydin* för ”Johan”. Petter Löfgren har även vid huvudförhandlingen bekräftat att han brukar använda det namnet på *Johannes Aydin*. Vidare har Pierre Fors i ett SMS-meddelande kallat *Johannes Aydin* för ”Johan”. Även *Johannes Aydins* bror, Isa Soysal, som har hörts som vittne på *Johannes Aydins* begäran, har vid huvudförhandlingen spontant omnämnt sin bror som ”Johan”. I ett gemensamt SMS-meddelande från *Johannes Aydin* och hans hustru har *Johannes Aydin* även angetts som ”Johan”. Enligt tingsrättens mening är det, mot bakgrund av vad som anförts ovan, klarlagt att *Johannes Aydin* är den person som i den åberopade skriftliga bevisningen benämnts som ”Johan”.

Enligt tingsrättens mening visar utredningen inte bara att *Johannes Aydin* har varit involverad i narkotikaförsäljningen, utan även att han haft en överordnad position i

förhållande till bröderna Allo. Alexander Allo har exempelvis, vid en diskussion med Elias Yayo den 9 december 2013 angående den mängd narkotika Elias Yayo önskade köpa, förklarat att mängden var för stor och att ”Johan kommer att bli arg”. Johannes Aydin har vid telefonsamtal med Afram Allo den 23 december 2013 gjort uttalanden av innebörden att han skulle slå sönder Alexander Allos huvud om denne inte svarade i sina telefoner när, som det får förstås, Petter Löfgren och andra köpare ringde. Johannes Aydin har även den 22 december 2013 engagerat Yousef Agirman i syfte att förmå Alexander Allo att ringa till Petter Löfgren. Har vidare, vid ett samtal med en polis under den tid som han har varit frihetsberövad, för denne beskrivit ett scenario där vapen och narkotika har förvarats i ett förråd och i tankeexemplet gett sig själv en roll som överensstämmer med den bild som den skriftliga bevisningen i målet ger. Den omständigheten att han, på sätt som närmare anges under åtalpunkten 3, varit delaktig i att förvärva ett av de vapen som sedermera har påträffats i förrådet ger även stöd för att har innehaft både narkotikan och vapnen i förrådet på Blåskäggsgränd.

Sammantaget finner tingsrätten klarlagt att Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo tillsammans och i samförstånd har innehaft den narkotika och de vapen och ammunition som har påträffats i det aktuella förrådet. Tingsrätten finner vidare utrett att de, tillsammans och i samförstånd, har innehaft och överlåtit sammanlagt 48 gram kokain samt att överlåtelse skett till Petter Löfgren, Gabi Khoury och Elias Yayo. Tingsrätten finner vidare, av skäl som närmare anges under åtalpunkten 3, att de tillsammans och i samförstånd har överlåtit kokain till Yousef Agirman för att denne därefter skulle överlåta narkotikan till Thomas Palmqvist. Åtalet är således styrkt, dock med det undantaget att det inte är utrett att någon överlåtelse av kokain har skett till Johannes Agirman. Enligt tingsrättens mening ska innehavet och överlåtelsen av kokainet bedömas som *ett* brott som, på de av åklagaren anförda skälen, ska bedömas som grovt narkotikabrott. De övriga brotten ska, på det sätt som åklagaren angett, bedömas som grovt vapenbrott och brott mot vapenlagen.

De särskilda yrkandena avseende narkotika, vapen m.m. (stycke 1-3) är lagligen grundade och ska bifallas.

Åtalspunkten 2

Yousef Agirman har erkänt försök till stöld bestående i att han har försökt att stjäla två kartonger med raketer, men har bestritt att gärningen ska bedömas som grovt brott. Han har förnekat att han begått brottet tillsammans och i samförstånd med andra. Han har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena.

Afram Allo har förnekat gärningen. Han har bestritt att beslaget av hans telefon ska bestå på det sätt som har yrkats, men har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena i övrigt.

Alexander Allo har förnekat gärningen men inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena.

Johannes Aydin har förnekat gärningen men inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena.

Melke Aydin har förnekat gärningen. Han har inte haft något att erinra mot de särskilda yrkandena.

Thomas Sundstedt, företrädare för Nacka Värmdö Maskin AB, har berättat i huvudsak följande. Företaget förvarade vid tillfället fyrverkeripjäser, som var avsedda för försäljning, i två containrar. Eftersom godset var mycket stöldbegärligt sov han under natten i en husbil på företagets område. Han vaknade av att larmet gick. Han såg sedan en vit skåpbil köra ifrån platsen. Han upptäckte även att någon hade klippt sönder stängslet. En stund senare, då larmet hade tystnat, kom bilen

tillbaka. Skåpbilen vände emellertid på nytt då han klev ut genom hålet i stängslet. Han körde då iväg och sökte efter fordonet. Efter omkring tre eller fyra minuter upptäckte han skåpbilen, som stod intill en annan bil, vid en bensinstation. Det var minst fyra personer i de båda bilarna. Fordonen körde sedan iväg. Han blev därefter kontaktad av polisen som bad honom att identifiera de båda bilarna, vilket han även gjorde. Han är helt säker på att de bilar som polisen stoppat var samma fordon som han sett vid bensinstationen. Försäljningsvärdet på fyrverkeripjäserna uppgick till sammanlagt lite mer än 650 000 kr.

Närmare hörd över åtalet har **Yousef Agirman** uppgett i huvudsak följande. Han kommer inte ihåg de uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom, bl.a. att han tidigare under kvällen befunnit sig i sin lägenhet tillsammans med Johannes Agirman, Alexander Allo, Afram Allo och Johannes Aydin, och att de pratat om att de skulle stjäla raketer. De uppgifter som har antecknats om att de åkte i två bilar mot Stockholm, att Afram Allo körde bilen, en Opel, och att Johannes Aydin och han själv satt i samma bil medan skåpbilen kördes av Melke Aydin och att denne hade Alexander Allo med sig i fordonet, stämmer inte. Han har aldrig sagt att de, dagen före, varit på platsen och ”rekat”. Han hade inte med sig sin mobiltelefon, utan hade glömt den hos Johannes Agirman. Han var ensam vid stöldförsöket. Skälet till att han greps med de fyra övriga var förmodligen att dessa hade träffat tjejer på Värmdö. Han har inte pratat med Johannes Aydin i telefon under färden. Skälet till att det i förhöret med honom antecknats att han, då de åkte från Södertälje, visste att ”de” skulle stjäla raketer var att han sa fel. Han avsåg att säga att ”han” visste detta. Under stöldförsöket klippte han upp staket med en bultsax som han sedan slängde. Han hade även en annan bultsax. Uppgifterna att de stannade vid en skola och där bytte bilar med varandra, att han sedan tillsammans med Afram Allo och Alexander Allo åkte fram till företaget som förvarade raketer i containrar, att Alexander Allo klippte upp låset vid grinden och att larmet ljöd, minns han inte. Han kommer ihåg att han sprang från platsen då larmet gick och att han sedan såg Melke Aydin köra förbi. Uppgifterna i polisens förhör med honom att

de åkte ifrån platsen när larmet gick men att de en stund senare körde tillbaka för att se om det var ett riktigt larm eller larm utan koppling till väktarbolag, kommer han inte ihåg. Inte heller uppgiften att de såg ägaren utanför stället och att de därefter gav sig iväg till en mack där de träffade Johannes Aydin och Melke Aydin, stämmer. Hans avsikt var att stjäla två kartonger med raketer, för ungefär 10 000 kr.

Närmare hörd över åtalet har **Melke Aydin** i huvudsak berättat följande. Johannes Aydin är hans kusin. Afram Allo, Alexander Allo och Yousef Agirman är samtliga barndomsvänner till honom. Han hade inte med sig sin telefon till Värmdö den 26 december 2013. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att han före färden lämnat telefonen till Johannes Agirman och att Johannes Aydin sagt att telefonerna skulle lämnas kvar hos Johannes Agirman – stämmer inte. Johannes Aydins smeknamn är ”Aydin”. Han kallar inte denne för ”Johan”. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom om att han vid ett flertal tillfällen kallat Johannes Aydin för ”Johan” stämmer inte. – Vid det aktuella tillfället körde han en skåpbil norrut mot Stockholm. Han visste emellertid inte varför han körde bilen. De stämmer att han till polisen har lämnat de uppgifter som har antecknats om att han före färden blev uppringd av Johannes Aydin samt att denne och några andra personer skulle åka iväg till Värmdö och behövde någon som kunde köra en större bil. De stannade till vid en skola på Värmdö. De bytte där plats varvid han och Johannes Aydin satte sig i den silverfärgade bilen, en Opel. Han kommer inte ihåg vilka som satte sig i skåpbilen. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att de övriga hoppade in i den vita skåpbilen med Afram Allo som förare och att Alexander Allo och Yousef Agirman satte sig bredvid Afram Allo samt att han och Johannes Aydin stannade vid skolan medan skåpbilen med de övriga åkte iväg och var borta under uppskattningsvis tjugo minuter – kommer han inte ihåg. De uppgifter som han tidigare lämnat om att skåpbilen sedan kom tillbaka, varvid de på nytt bytte bilar och därefter körde tillbaka mot Södertälje, stämmer emellertid. Han visste inte vad som skulle ske då de åkte till Värmdö. Det som polisen har antecknat vid förhör med honom, bl.a. att

Alexander Allo under resan berättade att de skulle till Värmdö och stjäla raketer och smällare och att han förstod att det var detta som skulle ske, har han aldrig sagt. Johannes Aydin pratade under färden i telefon med sin tjej. Han har inte hört denne prata med någon annan under bilfärden. Den uppgift som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att Johannes Aydin pratade i telefon med de andra, och att han trodde att det var Yousef Agirman som denne pratade med – var inget som han med säkerhet visste. Han har inte hört något larm. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att han, då Johannes Aydin pratade i telefon med de övriga, kunde höra att larmet gick i bakgrunden samt att han förstod att något gått snett – kan stämma. Han visste emellertid inte varifrån larmet kom. Han kommer inte ihåg tidigare lämnade uppgifter om att alla sedan åkte till en bensinstation. Han vet inte var Johannes Aydin eller Isa Soysal bor. Han minns inte att han i förhör hos polisen uppgett att Isa Soysal bor på Blåskäggsgränd.

Närmare hörd över åtalet har **Afram Allo** uppgett i huvudsak följande. Det stämmer att han i ett polisförhör uppgett att han vid tillfället skulle hämta upp Johannes Aydin på Värmdö. Han vet inte varför han sedan greps tillsammans med inte bara Johannes Aydin utan även med Alexander Allo, Melke Aydin och Yousef Agirman. Han kommer inte ihåg om han befunnit sig med dessa personer under hela kvällen. Han vet inte hur hans telefon har hamnat i ett skåp hos Telge Hovsjö. Han minns inte om han, på uppmaning av Johannes Aydin, lämnat sin telefon till Johannes Agirman.

Närmare hörd över åtalet har **Alexander Allo** uppgett i huvudsak följande. Under den aktuella kvällen ringde en kamrat, Melke Aydin, till honom och frågade om han ville följa med på en biltur för att träffa några tjejer. Melke Aydin hämtade honom i en vit skåpbil. De åkte därefter till Nacka/Värmdö. Tre vänner till honom följde även med i en grå Opel. När de var på väg hem blev de stoppade av polisen. Han har inte varit inblandad i något stöldförsök. Skälet till att han i förhör hos polisen

uppgett att det är Yousef Agirman och Johannes Aydin som pratar på inspelade telefonsamtal är att han sett namnen på en utskrift från polisen.

Närmare hörd över åtalet har **Johannes Aydin** berättat i huvudsak följande. Han minns inte de uppgifter som polisen har antecknat från förhör med honom, bl.a. att Melke Aydin vid det aktuella tillfället färdats i den stora bilen, att Afram Allo framförde Opeln och att Yousef Agirman satt i baksätet samt att han under den aktuella kvällen varit på Värmdö. Han minns inte varför han befann sig där tillsammans med de övriga personerna.

Tingsrättens bedömning

Genom bl.a. de uppgifter som Thomas Sundstedt har lämnat har framkommit att personer, som färdats till platsen i en vit skåpbil, vid det aktuella tillfället klippt upp staketet till det inhägnade området omkring Nacka Värmdö Maskin AB, där bl.a. fyrverkeripjäser förvarades. Yousef Agirman har erkänt att det var han som klippte upp staketet och har förklarat att haft för avsikt att stjäla två kartonger med raketer. Yousef Agirman och Melke Aydin har emellertid båda i förhör under förundersökningen lämnat mycket detaljerade och i huvudsak samstämmiga uppgifter om bl.a. att de båda tillsammans med Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo åkt till Värmdö i syfte att stjäla raketer. De har båda vid huvudförhandlingen gjort gällande att dessa uppgifter är felaktiga, men har inte lämnat någon rimligt förklaring till varför de skulle ha lämnat oriktiga uppgifter till polisen. De redogörelser som de har lämnat under förundersökningen överensstämmer även väl med den beskrivning som Thomas Sundstedt har lämnat om händelseförloppet och med innehållet i de inspelade telefonsamtalen. De uppgifter som Melke Aydin har lämnat i förhör till polisen om att han och de övriga före färden blivit tillsagda av Johannes Aydin att lämna sina mobiltelefoner till Johannes Agirman, vinner även stöd bl.a. av att telefoner som tillhörde, eller i vart fall användes, av Melke Aydin, Alexander Allo, Afram Allo och Yousef Agirman påträffats i ett skåp hos Telge

Hovsjö som användes av Johannes Agirman. Thomas Sundstedt har förklarat sig vara helt säker på att de fordon som stoppats av polisen var samma skåpbil respektive personbil som han sett tidigare samma natt. Johannes Aydin, Alexander Allo, Afram Allo, Melke Aydin och Yousef Agirman har samtliga befunnit sig i fordonen då polisen stoppade dessa. Även de uppgifter som framkommit om den hyrda skåpbilen och den utredning som har presenterats om mot vilka telefonmaster som Johannes Aydins och Alexander Allos telefoner under natten kopplat upp mot, ger stöd för åklagarens gärningspåstående. Tingsrätten finner sammantaget att utredningen är sådan att det står helt klart att Johannes Aydin, Alexander Allo, Afram Allo, Yousef Agirman och Melke Aydin tillsammans och i samförstånd försökt att olovligen ta raketer från målsäganden. De har påbörjat utförandet av brottet då de försökt att ta sig in på området genom att klippa upp stängslet. Stöldförsöket har tillfälligt avbrutits på grund av att larmet har gått. Gärningsmännen har dock återvänt efter endast en kort stund. Även det försöket har emellertid avbrutits, denna gång på grund av Thomas Sundstedts närvaro på platsen. Det har således, innan försöket avbrutits, förelegat fara för brottets fullbordan.

Av utredningen i målet framgår att godsets värde uppgick till omkring 650 000 kr. Yousef Agirman har gjort gällande att han endast haft för avsikt att ta två kartonger med fyrverkeripjäser. Med hänsyn bl.a. till att fem gärningsmän varit engagerade i stöldförsöket och att de använt två bilar, varav en skåpbil, finner tingsrätten att det kan hållas för visst att avsikten varit att stjäla raketer i den omfattning som åklagaren gjort gällande. Åtalet är därmed styrkt och gärningen ska bedömas på det sätt som åklagaren påstått.

De särskilda yrkandena är lagligen grundade och ska bifallas.

Åtalspunkten 3

Yousef Agirman har erkänt vapenbrott men förnekat narkotikabrott.

Afram Allo har förnekat gärningarna.

Johannes Aydin har förnekat gärningen.

Pierre Fors har förnekat gärningen.

Thomas Palmqvist har erkänt vapenbrott men förnekat att han har begått gärningen tillsammans och i samförstånd med Pierre Fors. Han har förnekat narkotikabrott.

Melke Aydin har bestritt ansvar för brott.

Närmare hörd över åtalet har **Melke Aydin** uppgett i huvudsak följande. Han körde vid tillfället den aktuella bilen fram och tillbaka till Läggesta. Han vet inte varför han framförde fordonet. Det kan stämma att han åkte tillsammans med Johannes Aydin, Yousef Agirman och Afram Allo. Han minns inte att han i polisförhör sagt att Johannes Aydin visade hur de skulle åka, att denne använde GPS-funktionen på hans telefon och att Johannes Aydin pratade med någon under färden. När de kommit fram till Läggesta klev Yousef Agirman ur bilen. Efter en stund kom denne tillbaka och hade då en grön avfallspåse med sig. Det stämmer inte att han av de övriga sedan blev tillsagd att omedelbart åka till Södertälje samt att det var bråttom att åka tillbaka. Han kallar inte Johannes Aydin för ”Johan”. Då han i polisförhör har pratat om ”Johan” han kanske avsett en annan person än Johannes Aydin. Han hade inte kört bilen om han förstått att ett vapen skulle överlåtas.

Närmare hörd över åtalet har **Thomas Palmqvist** uppgett i huvudsak följande. Han befann sig vid Läggesta station den aktuella dagen och överlämnade där en påse med ett vapen och några askar ammunition till någon. Han minns emellertid inte vem eller vilka som tog emot påsen. Det aktuella vapnet var ganska litet och kan t.ex. användas för självförsvar. Han känner Pierre Fors och ringde till denne i

samband med den aktuella händelsen. Pierre Fors har en hund som heter Hugo. Han har vid tillfället inte tagit emot en påse med vitt pulver.

Närmare hörd över åtalet har **Afram Allo** i huvudsak uppgett följande. Han tror inte att han lånat ut sin telefon under den aktuella dagen. Han kan ha befunnit sig i den bil som åkte till Läggesta. Han har emellertid inte några minnesbilder från vad som hände i Läggesta. Han vet dock att Yousef Agirman vid tillfället inte gav honom en påse. Han har inte heller lämnat någon påse till Alexander Allo. – Han minns inte varför han ville ha koden till förrådet på Blåskäggsgränd 65. Han vet emellertid att han inte gick ned till förrådet. Han vet inte varför Alexander Allo via ett SMS-meddelande frågade honom om han skulle ”åka ne dom”.

Närmare över åtalet har **Pierre Fors** berättat i huvudsak följande. Han kände till att en överlåtelse av en liten pistol skulle ske i Läggesta. Han blev under den aktuella dagen kontaktad av någon per telefon och lämnade därefter en vägbeskrivning till denne. Skälet till att han blev uppringd var att han visste var den aktuella överlåtelsen skulle äga rum. Vapnet är litet och kan t.ex. användas för självförsvar. Han kommer i dag inte ihåg sitt telefonnummer, men det kan stämma att numret är 073-7715530. Han vill inte kommentera om han känner Thomas Palmqvist. Han vill inte heller säga om det är han som talar med Johannes Aydin vid de avlyssnade telefonsamtalen. Johannes Aydin är inte en god vän till honom. Han vill inte kommentera om denne tidigare varit hans vän. Han vill inte heller kommentera det SMS-meddelande som har skickats från hans telefon om att han vill ha det som är hans. Han hade inte något eget intresse i överlåtelsen av vapnet. Han har en hund som heter Hugo. – Han har tidigare innehaft men därefter sålt det magasin som har påträffats med en beslagslapp. Han vill inte berätta vem han sålde magasinet till.

Yousef Agirman har i huvudsak uppgett följande. Han ringde före färden till Läggesta till Afram Allo för att få denne att följa med på resan. Han visste att han där skulle ta emot ett vapen, en liten pistol. Han tog själv kontakt med en person för

att ordna överlåtelsen av vapnet. Han minns emellertid inte vem han hade kontakt med, och inte heller hur han kom i kontakt med denne. Han skulle inte lämna pistolen vidare till någon. Han vet emellertid inte om han själv skulle behålla vapnet. Det kan vara så att han åkte bil till Läggesta tillsammans med Johannes Aydin, Melke Aydin och Afram Allo. Han sa fel då han i förhör hos polisen uppgav att Johannes Aydin visade vägen för Melke Aydin och att Johannes Aydin under färden pratade i telefon med någon. Den uppgift som har antecknats vid förhör med honom, att han med ”Johan” avsåg Johannes Aydin, stämmer inte. Han klivde ur bilen i Läggesta och mötte en man. Han ljög då han i förhör hos polisen berättat att han blev tillsagd av Johannes Aydin att hämta påsen och att han själv inte visste vad som fanns i den. När han hämtat påsen gick han tillbaka till bilen. Det kan vara så att han placerade påsen på sätet mellan honom och Afram Allo. Han kommer inte ihåg de uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom, bl.a. att Afram Allo, när de kommit tillbaka till Hovsjö sagt till honom att ge denne påsen eftersom Afram Allo sedan skulle ge den till Alexander Allo, och att Johannes Aydin och Afram Allo därefter gick iväg tillsammans. Han är inte rädd för Johannes Aydin. Uppgiften att han hade velat säga nej till denne men inte kunde eftersom Johannes Aydin var den som bestämde, är felaktig. Uppgifterna att Afram Allo gav honom en påse med kokain som han skulle ge till mannen med vapnet samt att mannen vid överlåtelsen gav honom pengar som han sedan gav till Afram Allo, kommer han inte ihåg.

Johannes Aydin har i huvudsak berättat följande. Han befann sig den aktuella dagen på en krog i centrala Hovsjö. Yousef Agirman, Melke Aydin och Afram Allo kom sedan till restaurangen. Yousef Agirman förklarade att han ville växla några ord med honom. När de befann sig en bit ifrån de övriga förklarade Yousef Agirman att denne ville komma i kontakt med en vän till hans vän Pierre Fors. När de samtliga en stund senare satt i Melke Aydins bil ringde han till Pierre Fors. De kom överens om en plats i Läggesta där Yousef Agirman skulle kunna träffa dennes vän. Han blev tvungen att ringa upprepade gånger till Pierre Fors för att de skulle

hitta rätt. När de kommit fram till tågstationen i Läggesta förklarade Yousef Agirman att denne skulle träffa en vän. Yousef Agirman var borta under fem eller tio minuter. De körde sedan lugnt tillbaka till Hovsjö. Han vet inte varför Yousef Agirman inte själv kunde ringa till Pierre Fors. Pierre Fors och Yousef Agirman var båda på hans födelsedagsfest.

Tingsrättens bedömning

Thomas Palmqvist har erkänt att han den aktuella dagen överlätit en pistol med tillhörande ammunition vid Läggesta station, men har inte velat ange vem han lämnat vapnet till. Pierre Fors har förklarat att han var införstådd med att det vid tillfället skulle ske en överlåtelse av en liten pistol i Läggesta. Han har vidare bekräftat att han per telefon för en person har beskrivit vägen till den plats där överlåtelsen skulle ske. Pierre Fors har dock gjort gällande att han i övrigt inte varit involverad i överlåtelsen. När det aktuella vapnet senare hittades av polisen i förrådet på Blåskäggsgränd 65, påträffades även ett magasin som går till pistolen. Av en beslagsetikett på magasinet framgår att magasinet tidigare tagits i beslag från Pierre Fors. Av de SMS-meddelanden och telefonsamtal som har ägt rum mellan Pierre Fors och Johannes Aydin framgår vidare enligt tingsrättens mening att Pierre Fors har varit involverad i överlåtelsen, och även haft ett eget ekonomiskt intresse av att en vapenaffär skulle äga rum. Tingsrätten finner därmed klarlagt att Pierre Fors och Thomas Palmqvist tillsammans och i samförstånd har överlätit det aktuella vapnet på det sätt som åklagaren påstått.

Yousef Agirman har erkänt att han vid tillfället har tagit emot en påse innehållande en pistol. Han har under förundersökningen inledningsvis uppgett att han inte kände till påsens innehåll, men har i ett senare förhör och under huvudförhandlingen förklarat att han visste om att en överlåtelse av ett vapen skulle ske. Med hänsyn till de uppgifter som han har lämnat vid huvudförhandlingen, och med beaktande av att Yousef Agirman i bilen har åhört de telefonsamtal som har ägt rum mellan

Johannes Aydin och Pierre Fors, finner tingsrätten att det kan hållas för visst att Yousef Agirman har varit medveten om att ett vapen skulle överlåtas. Enligt tingsrättens mening har Yousef Agirman vid gärningen haft en betydligt mer underordnad roll än vad han uppgett vid huvudförhandlingen. Den gärning som han gjort sig skyldig till ska dock bedömas på det sätt som åklagaren påstått.

Afram Allo har förnekat gärningen men har uppgett att det är möjligt att han har befunnit sig i den aktuella bilen som körde till Läggesta. Mot bakgrund av dels de uppgifter som har presenterats om vilka master Afram Allos telefon har kopplat upp mot, dels de uppgifter som Melke Aydin, Johannes Aydin och Yousef Agirman har lämnat vid huvudförhandlingen, finner tingsrätten klarlagt att Afram Allo har befunnit sig i bilen till Läggesta. Yousef Agirman har i förhör till polisen bl.a. berättat att Afram Allo i Läggesta sagt till honom att ge denne påsen och att Afram Allo även förklarat att denne sedan skulle ge vapnet till Alexander Allo. Yousef Agirman har vidare i förhör uppgett att Johannes Aydin och Afram Allo, när de återvänt till Hovsjö, lämnat bilen tillsammans. Yousef Agirman har visserligen vid huvudförhandlingen tagit tillbaka de uppgifter som han har lämnat för polisen. Dessa tidigare lämnade uppgifter vinner emellertid stöd bl.a. av det förhållandet att den aktuella pistolen kort tid efter överlåtelsen påträffats i förrådet på Blåskäggsgränd 65. Tingsrätten finner därmed klarlagt att vapnet har överlämnats till Afram Allo på det sätt som åklagaren har angett.

Johannes Aydin har vidgått att han har befunnit sig på platsen, men gjort gällande han saknat kännedom om att ett vapen skulle överlåtas. Yousef Agirman har emellertid i förhör till polisen uppgett att det var Johannes Aydin som sa till honom att hämta den aktuella påsen. Den redogörelse som Yousef Agirman lämnat under förundersökningen om på vilket sätt Johannes Aydin varit involverad i överlåtelsen av vapnet vinner även starkt stöd av de samtal som har ägt rum mellan Pierre Fors och Johannes Aydin och de SMS-meddelanden som de har skickat till varandra.

Tingsrätten finner därmed utrett att Johannes Aydin vid tillfället har tagit emot pistolen på det sätt som angetts i åtalet.

Tingsrätten finner således klarlagt att den aktuella pistolen med tillhörande ammunition har överlåtits till Johannes Aydin och Afram Allo på det sätt som åklagaren har påstått. Av utredningen i målet framgår att pistolen är ett av de vapen som påträffats i förrådet på Blåskäggsgränd 65. Annat har inte framkommit än att Afram Allo och Johannes Aydin innehaft vapnet från och med överlåtelsen den 26 december 2013 till och med den 28 december 2013. Enligt tingsrättens mening ska förvärvet och det följande innehavet av pistolen bedömas som en gärning. Gärningen har, som anført under åtalspunkten 1, bedömts som grovt vapenbrott. Johannes Aydin och Afram Allo ska således inte även dömas för vapenbrott av normalgraden.

Melke Aydin har vidgått att han har kört den aktuella bilen till och från Läggesta men gjort gällande att han inte har känt till att ett vapen skulle överlåtas. Inledningsvis kan konstateras att Melke Aydin vid tidpunkten för gärningen kände Johannes Aydin, Yousef Agirman och Afram Allo väl. Vid resan mot Läggesta satt Johannes Aydin på passagerarsätet bredvid Melke Aydin. Melke Aydin kan således inte ha undgått att höra de telefonsamtal som under färden ägt rum mellan Johannes Aydin och Pierre Fors. Även om vapenaffären inte uttryckligen omnämnts vid samtalen måste de uppgifter som Johannes Aydin lämnade, bl.a. då han, som tingsrätten tolkar samtalet, tar upp frågan huruvida det är lämpligt att lämna vissa uppgifter per telefon, ha medfört att Melke Aydin insett att det förelegat en risk för att målet med färden var att det skulle ske en överlåtelse av sådant slag som är aktuellt i målet. De uppgifter som Melke Aydin har lämnat, att han har framfört bilen utan att ha någon kännedom om skälet till färden, framstår för tingsrätten inte som särskilt trovärdiga. Enligt tingsrättens bedömning måste han i vart fall, då han utan närmare frågor agerat chaufför åt de övriga, ha förhållit sig likgiltig i

förhållande till att en överlåtelse av aktuellt slag skulle ske. Genom att köra bilen har han främjat vapenbrottet. Han ska således dömas för medhjälp till vapenbrott.

Yousef Agirman har i förhör hos polisen uppgett att Afram Allo gett honom en påse med kokain som han därefter överlämnade till mannen med vapnet samt att denne sedan gav honom pengar som han lämnade till Afram Allo. Han har vid huvudförhandlingen förnekat narkotikabrott och uppgett att han inte kommer ihåg de uppgifter som har noterats i förundersökningsprotokollet. Den redogörelse som Yousef Agirman har lämnat till polisen vinner emellertid stöd av de SMS-meddelanden som Afram Allo kort tid före färden skickat till Alexander Allo där Afram Allo efterfrågade koden till förrådet på Blåskäggsgränd, där bl.a. narkotika förvarades. Även det SMS-meddelande som Alexander Allo en kort stund senare skickade till sin bror där denne, enligt tingsrättens mening, frågade om Afram Allo skulle följa med dem, tyder på att det fanns ett samband mellan Afram Allos önskan att få tillträde till förrådet och resan till Läggesta. De uppgifter som Yousef Agirman har lämnat i förhör hos polisen angående påsens utseende är vidare förhållandevis detaljerade. Det har inte heller framkommit någon rimlig förklaring till varför Yousef Agirman skulle lämna oriktiga uppgifter om en narkotikaöverlåtelse där även han själv är inblandad. Sammantaget finner tingsrätten att utredningen med tillräcklig grad av styrka visar att det vid tillfället även skett en överlåtelse av kokain. Någon närmare utredning om vilken mängd narkotika som har överlåtits finns inte. Yousef Agirman har i sitt förhör uppgett att det var fråga om en liten påse. Med hänsyn till vad som framkommit i övrigt i målet om de mängder kokain som Johannes Aydin, Afram Allo, och Alexander Allo har överlåtit bedömer tingsrätten att det kan hållas för visst att det i vart fall varit fråga om ett gram kokain, på det sätt som åklagaren påstått.

Mot bakgrund av vad som ovan har anförts, och med hänsyn till de uppgifter som Yousef Agirman har lämnat om att Thomas Palmqvist vid överlåtelsen av narkotikan lämnat pengar till honom, finner tingsrätten utrett att Thomas Palmqvist

uppsåtligen köpt kokain. Åtalet såvitt avser Thomas Palmqvist är således styrkt och gärningen ska bedömas på det sätt som åklagaren påstått.

Av de uppgifter som Yousef Agirman har lämnat under förundersökningen framgår att han varit medveten om att påsen innehöll kokain. Även Yousef Agirman ska således dömas för vapenbrott och narkotikabrott, i enlighet med åtalet.

Tingsrätten finner således klarlagt att Afram Allo har överlämnat en påse med kokain till Yousef Agirman, för vidare befordran till Thomas Palmqvist och att denne även erhållit betalning för narkotikan. Tingsrätten har, som anförts ovan under åtalspunkten 1, funnit utrett att Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo tillsammans och i samförstånd har överlåtitt kokain. Enligt tingsrättens mening omfattas Afram Allos hantering av narkotikan vid Läggesta station av det grova narkotikabrott som tingsrätten funnit utrett att han gjort sig skyldig till. Han ska därför inte även dömas för narkotikabrott av normalgraden.

Åtalspunkten 4

Johannes Agirman har förnekat gärningen.

Yousef Agirman har erkänt att han har olovligen i överlåtelsesyfte har förvärvat 100 gram hasch den 19 december 2013 i Rinkeby (punkten 2). Han har förnekat övriga gärningspåståenden och även att förvärvet har skett tillsammans och i samförstånd med någon annan.

Afram Allo har erkänt narkotikabrott genom att han till en köpare under december månad bjudit ut en mindre mängd hasch.

Alexander Allo har förnekat gärningen.

Johannes Aydin har förnekat gärningen.

Melke Aydin har erkänt att han tillsammans och i samförstånd med andra olovligen i överlåtelsesyfte förvärvat 100 gram hasch (punkten 2). Han har förnekat övriga gärningspåståenden.

Pierre Fors har förnekat gärningen.

Närmare hörd över åtalet har **Yousef Agirman** berättat i huvudsak följande. Han köpte tillsammans med sin bror Johannes Agirman och Melke Aydin 100 gram hasch i *Rinkeby*. Johannes Agirman följde med på resan men var inte delaktig i köpet. Han hade inte någon kontakt med Johannes Aydin under den aktuella dagen. De träffade säljaren i Rinkeby centrum och betalade 5 000-6 000 kr för narkotikan. Det hasch som de köpte var brunt. Avsikten var att de skulle sälja narkotikan. Melke Aydin var den som ordnade kontakten med säljaren. Narkotikan förvarades sedan i några däck i hans källare, på den plats där en polishund senare har markerat. Narkotikan delades upp i bitar. Han minns inte säkert, men det som han har uppgett i förhör hos polisen – bl.a. att de delade upp narkotikan i bitar om ca 4,5 gram, s.k. femmor, och att dessa sedan såldes för 500 kr styck – kan stämma. Bitarna förpackades i plastfolie. Han och Melke Aydin sålde därefter narkotikan. Köpare av narkotikan har ringt till ”haschmobilen”. De var tre personer som delade på vinsten; han, Melke Aydin och Johannes Agirman. Han minns inte den uppgift som har antecknats om att han kan ha skickat ut SMS-meddelanden för att berätta för andra att det fanns narkotika att köpa samt att folk förstod om han skrev ”det finns”. Afram Allo har inte hjälpt till med marknadsföringen. Han vet inte vad Afram Allo menade då denne sa att en tjej ville ha ”en halva” och vad han själv avsåg med ”100 slägg”, vid hans och Afram Allos samtal den 11 december 2013. Han måste ha sagt fel då han i förhör hos polisen uppgett att Afram Allo har hjälpt honom att skaffa en kund och att deras samtal och SMS-meddelanden avsett försäljning av hasch. Hans bror var inte med och delade på vinsten från narkotikaförsäljningen. – Han har inte

sålt någon del av det hasch som påstås ha köpts i *Fittja*. Han vet inte heller vilka som eventuellt har köpt narkotika där. Han har sålt hasch under sammanlagt omkring en månad.

Närmare hörd över åtalet har **Johannes Agirman** uppgett i huvudsak följande. Skälet till att han lämnat andra uppgifter i förhör till polisen, och då erkänt brott, är att han då var frihetsberövad. – Han har inte köpt hasch i *Fittja*. Han minns inte att han i förhör hos polisen uppgett bl.a. att han tillsammans med Melke Aydin köpt 50 gram hasch i *Fittja*, att de handlade på ”krita” och att han tror att de gjorde upp affären i ett garage. Han minns inte heller att han i förhör hos polisen uppgett att narkotikan delades upp i deras källarförråd, att de sålde partiet i ”femmor” och att Yousef Agirman sålde narkotikan via sin telefon samt att de alla tre tjänade pengar på att sälja narkotikan. Det var han, Yousef Agirman och Melke Aydin som köpte hasch i *Rinkeby*. Han satt själv i bilen men var inte delaktig. Skälet till att han i förhör hos polisen erkände att han tillsammans med Melke Aydin och Yousef Agirman köpt narkotika i *Rinkeby* var att polisen ställde ledande frågor till honom. Det som han har sagt i polisförhör – bl.a. att haschpartiet kostade mellan 6 000–7 000 kr, att narkotikan var brun med en stämpel och förpackad i folieplast samt att de sedan delade partiet och sålde detta i ”femmor” eller ”halvor”, att de skickade SMS-meddelanden till köpare om att det fanns narkotika samt att vinsten delades jämnt mellan dem, stämmer inte. Inte heller de uppgifter som har antecknats om att han vid polisförhör sagt att det i bilen även fanns en fjärde person, att denne tillsammans med Yousef Agirman gick i väg och handlade narkotikan och att det är denne som såg till att affären blev av, stämmer.

Närmare hörd över åtalet har **Melke Aydin** uppgett i huvudsak följande. Han känner ingen säljare i *Fittja*. De uppgifter som han tidigare har lämnat till polisen har han bara hittat på. Skälet till att han fabricerade händelsen i *Fittja* var att han inte ville berätta att han använt egna pengar för att senare köpa hasch i *Rinkeby*. Det som han har sagt i polisförhör, bl.a. att de vid ett tidigare tillfälle köpt ett mindre

parti narkotika för att få ihop till partiet i Rinkeby, att han och Johannes Agirman köpte 50 gram hasch av en kille i ett garage vid Fittja centrum samt att han och Yousef Agirman hade hand om pengarna som de fått in från försäljningen av det mindre partiet stämmer således inte. – Det stämmer emellertid att han, tillsammans med Johannes Agirman och Yousef Agirman, köpt 100 gram hasch i *Rinkeby*. Han är dock osäker på datumet. Han kände personen som sålde narkotikan, men vill inte namnge denne. Han hade kontakt med säljaren i slutet av november 2013. Anledningen till att han lämnat felaktiga uppgifter till polisen var att han mådde dåligt på grund av att han var frihetsberövad. De uppgifter som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att han tillsammans med Johannes Agirman, Yousef Agirman och Johannes Aydin i december före jul 2013 åkte till Rinkeby för att hämta 100 gram hasch, att Johannes Aydin och Yousef Agirman i Rinkeby sedan gick iväg och hämtade 100 gram hasch samt att han vet att det var hasch eftersom det var en brun kaka – kommer han inte ihåg. Det är möjligt att de hade tänkt sälja en del av narkotikan och kanske även bruka lite själva. Han var den som ansvarade för försäljningen av narkotikan. Det kan emellertid även vara så som han har uppgett i förhör, att det var Yousef Agirman som ansvarade för försäljningen. Han minns inte om han själv har sålt narkotika. De uppgifter som har antecknats vid förhör med honom – bl.a. att han har svarat i den s.k. ”haschluren” någon gång och att han har hjälpt Yousef Agirman när denne har sålt och att han själv har sålt ”femmor” och halva ”femmor” – kan stämma. Han har dock endast vid något enstaka tillfälle hjälpt till på det sättet. Uppgiften som har antecknats vid polisens förhör med honom – bl.a. att Johannes Aydin, ”Johan”, köpte narkotikan i Rinkeby, att det var denne som hade kontakterna och att resan till Rinkeby skedde på Johannes Aydins uppdrag – stämmer inte. Det kan stämma att de har förvarat narkotikan i bildäck i ett förråd i Yousef Agirmans källare. Uppgiften att han har antecknat skuldlistor stämmer emellertid inte. Johannes Aydin eller Johannes Agirman har inte varit delaktiga i narkotikahanteringen. Det kan stämma att han och Yousef Agirman har delat på vinsten från försäljningen. Hans konto har inte använts för att förvara pengar från narkotikaförsäljning. Den uppgift som har

antecknats vid förhör med honom, bl.a. att det kan vara så att Johannes Aydin har använt hans konto för pengar från narkotikaaffärer och att han inte vet varifrån pengarna kommer, stämmer inte. När det vid förhör med honom har antecknats att han pratar om ”Johan” är det inte Johannes Aydin som han har avsett. Han vet inte vad han avsåg då han i ett samtal med Alexander Allo den 15 december 2013 bad denne säga till Johan att ”den där har tagit slut, den är nästan slut det finns bara lite kvar” samt bett denne fråga ”Ska vi hämta, eller?”. Det som har antecknats vid ett förhör med honom hos polisen – att han och Alexander Allo vid telefonsamtalet pratade om cannabisförsäljning – stämmer inte.

Närmare hörd över åtalet har **Pierre Fors** uppgett i huvudsak följande. Han var i Rinkeby den aktuella dagen. Han sammanförde då personer för att cannabis eventuellt skulle köpas. De inblandade personerna var emellertid inte nöjda med det som erbjöds, därför skedde aldrig någon narkotikaaffär. Han skulle själv varken köpa eller sälja cannabis, men vet att personerna på plats skulle diskutera ett sådant köp. Han har således inte förmedlat någon narkotikaaffär. Han vill inte kommentera om han känner Johannes Aydin.

Närmare hörd över åtalet har **Afram Allo** i huvudsak uppgett följande. Han har vid ett eller högst två tillfällen, i syfte att hjälpa Yousef Agirman, kontaktat personer och sagt att det fanns hasch att köpa. Det samtal som har spelats in mellan honom och ”Kelly” är ett sådant tillfälle. När han sa att det fanns ”bra röka” avsåg han att det fanns brunt hasch att köpa. Det andra tillfället kan ha varit då han pratade med en person vid namn ”Ibbe” den 11 december 2013 om att det fanns ”röka” i Hovsjö.

Närmare hörd över åtalet har **Alexander Allo** uppgett i huvudsak följande. Han minns inte vad som avsågs då han vid samtalet den 5 december 2013 med personen ”Santana” uppgett ”om du vill så kan jag ge dig till på söndag”. Samtalet rörde i vart fall inte försäljning av hasch. Han har aldrig sålt hasch. Han minns inte heller vad SMS-meddelandena om ”gos” och ”kit” den 7 december 2013 avsåg. Han

känner inte till att ”gos”, ”goss”, ”kit” eller ”hundra släng” skulle utgöra slang för hasch. Hans telefonsamtal med Melke Aydin den 15 december 2013 gällde inte cannabis. När han vid ett samtal pratade om ”Johan” avsåg han Johannes Agirman. Han minns inte varför han skulle fråga Johannes Agirman om ”den där tagit slut”. Han kommer vidare varken ihåg vad som tagit slut och vad de skulle hämta. Han vet inte heller varför de diskuterade pengar.

Närmare hörd över åtalet har **Johannes Aydin** uppgett i huvudsak följande. Han åkte till Rinkeby tillsammans med Melke Aydin, Yousef Agirman och Johannes Agirman. Syftet med resan var emellertid inte att köpa narkotika. Han skulle för egen del träffa en vän, Pierre Fors. Han hade under resan telefonkontakt med Pierre Fors för att få en vägbeskrivning från denne. De kom sedan fram till Rinkeby centrum, där han lämnade de övriga. Yousef Agirman, Melke Aydin och Johannes Agirman åkte sedan iväg. Efter fem eller tio minuter hämtade upp honom igen. Därefter åkte de tillbaka. Han vet inte vad Yousef Agirman, Melke Aydin och Johannes Agirman gjorde i Rinkeby. Han kommer inte ihåg varför han ville träffa ”Libanesen”.

Tingsrättens bedömning

Melke Aydin och Johannes Agirman har båda i förhör hos polisen lämnat detaljerade, och i huvudsak likalydande, uppgifter om att de gemensam har köpt 50 gram hasch i Fittja och de tillsammans med Yousef Agirman därefter sålt narkotikan, samt att alla tre haft ett utbyte av försäljningen. De har vid huvudförhandlingen förnekat gärningen och gjort gällande att de tidigare lämnat felaktiga uppgifter. Vad Melke Aydin och Johannes Agirman har anfört som skäl för att ändra sina redogörelser framstår emellertid för tingsrätten som efterhandskonstruktioner. Enligt tingsrättens mening är i målet klarlagt att Johannes Agirman, Melke Aydin och Yousef Agirman tillsammans och i samförstånd förvärvat 50 gram hasch i Fittja och att de därefter överlåtitt narkotikan. Tingsrätten finner

emellertid inte utrett att förvärvet av narkotikan i Fittja skett tillsammans och i samförstånd med Johannes Aydin.

Yousef Agirman och Melke Aydin har erkänt att de har förvärvat 100 gram hasch den 19 november 2013 i Rinkeby. De uppgifter som de har lämnat om att narkotikan har förvarats i Yousef Agirmans källare vinner även stöd av den tjänsteanteckning som polismannen Erik Nylander har gjort om att en narkotikahund har markerat på fyra däck intill förrådsdörren i källaren, samt att det där även påträffats tomma s.k. redlinepåsar. Johannes Agirman har vidgått att han tillsammans med de övriga befunnit sig i den bil som färdades till Rinkeby, men har gjort gällande att han inte varit delaktigt i förvärvet. Han har emellertid i förhör hos polisen erkänt att han, tillsammans med Melke Aydin och Yousef Agirman, köpt hasch i Rinkeby och att de sedan tillsammans även har sålt narkotikan. Uppgifterna överensstämmer bl.a. med det Melke Aydin har berättat i förhör hos polisen. Melke Aydin har under förundersökningen även berättat att de införskaffat narkotikan i Rinkeby tillsammans med Johannes Aydin. Av utredningen framgår att Johannes Aydin under färden till Rinkeby kontaktade Pierre Fors vid ett flertal tillfällen. Pierre Fors har även bekräftat att han den aktuella dagen har sammanfört personer i syfte att en försäljning av cannabis skulle komma till stånd. Mot bakgrund av det anförda finner tingsrätten utrett att Johannes Agirman, Yousef Agirman, Johannes Aydin och Melke Aydin tillsammans och i samförstånd olovligen i överlåtelsesyfte förvärvat 100 gram hasch i Rinkeby på det sätt som åklagaren har påstått. Av utredningen framgår vidare att Johannes Agirman, Yousef Agirman och Melke Aydin tillsammans och i samförstånd har överlåtit narkotikan. Genom bl.a. de telefonsamtal och SMS-meddelanden som har åberopats finner tingsrätten även utrett att Johannes Aydin och Alexander Allo har deltagit i planering och övervakning av inköp av hasch samt att Afram Allo vid ett par tillfällen har bjudit ut narkotikan till försäljning, på det sätt som åklagaren har påstått. Tingsrätten finner slutligen att Pierre Fors har förmedlat kontakt mellan å ena sidan Johannes Aydin, Yousef Agirman, Johannes Agirman och Melke Aydin och å andra sidan

säljaren av narkotikan i Rinkeby. Som ovan nämnts har tingsrätten inte funnit utrett att Johannes Aydin har varit delaktig i förvärvet av narkotikan i Fittja. Åtalet är i övrigt styrkt. Gärningarna ska bedömas på det sätt som åklagaren har angett.

Åtalspunkten 5

Melke Aydin har erkänt gärningen och medgett det särskilda yrkandet.

Tingsrättens bedömning

Melke Aydin har erkänt gärningen. Hans erkännande vinner stöd av den övriga utredningen. Åtalet är således styrkt och gärningen ska bedömas på det sätt som åklagaren angett.

Det särskilda yrkandet är lagligen grundat och ska bifallas.

Åtalspunkten 7

Afram Allo har erkänt gärningarna.

Tingsrättens bedömning

Afram Allo har erkänt gärningarna. Hans erkännande vinner stöd av den övriga utredningen. Åtalet är därmed styrkt. Gärningarna ska bedömas på det sätt som åklagaren angett.

Åtalspunkten 8

Alexander Allo har förnekat gärningarna. Han har inte haft något att erinra mot det särskilda yrkandet.

Närmare hörd över åtalet har Alexander Allo i huvudsak uppgett följande. Han vet inte hur det kan komma sig att hans fingeravtryck har påträffats på de s.k. redlinepåsarna. Han har, såvitt han minns, aldrig kommit i närheten av cannabis. Han har heller aldrig sett redlinepåsar tidigare. Han vill inte kommentera om han känner någon som har hanterat hasch. Vid den aktuella tidsperioden hade han en praktikplats i Hovsjö som fastighetsskötare. Det är därför möjligt att han har varit i det aktuella förrådet. Han känner inte till något om den handgranat som har påträffats.

Tingsrättens bedömning

I det aktuella förrådet har cannabis påträffats i s.k. redlinepåsar. På påsarna har tre fingeravtryck identifierats såsom överensstämmande med avtryck från Alexander Allo. Med hänsyn härtill finner tingsrätten klarlagt att Alexander Allo olovligen innehaft den aktuella narkotikan. Åtalet avseende narkotikabrott är därmed styrkt. Enligt tingsrättens mening ska gärningen bedömas som narkotikabrott, ringa brott.

I det aktuella förrådet har vidare påträffats en handgranat. Enligt tingsrättens bedömning omfattas emellertid en handgranat inte av vapenlagens bestämmelser om skjutvapen. Ett otillåtet innehav av en handgranat bör i stället omfattas av bestämmelserna om krav på tillstånd för att hantera bl.a. explosiva varor i lagen (2010:1011) om brandfarliga och explosiva varor. Åtalet avseende vapenbrott ska därför ogillas.

Det särskilda yrkandet är lagligen grundat och ska bifallas.

Åtalspunkten 9

Thomas Palmqvist har erkänt gärningarna och medgett det särskilda yrkandet.

Tingsrättens bedömning

Thomas Palmqvist har erkänt gärningarna. Hans erkännande vinner stöd av den övriga utredningen. Åtalet är därmed styrkt. Enligt tingsrättens mening är Thomas Palmqvists innehav av patroner att bedöma som brott mot vapenlagen. Han ska således dömas för vapenbrott, narkotikabrott, ringa brott, och brott mot vapenlagen.

Det särskilda yrkandet är lagligen grundat och ska bifallas.

Åtalspunkten 13

Thomas Palmqvist har erkänt innehav av startpistol och 45 patroner samt innehav av ungefär 12 gram cannabis i bostaden på Sandbacksvägen 13. Han har förnekat gärningen i övrigt. Han har inte haft något att erinra mot det särskilda yrkandet.

Närmare hörd över åtalet har Thomas Palmqvist uppgett i huvudsak följande. Startpistolen har funnits i hans familj sedan han var barn. Han har samlat ammunition som hobby. Den narkotika som har påträffats i hans bostad på Sandbacksvägen tillhörde honom. De ca 140 gram cannabis som har påträffats i bostaden på Krokvägen 9 tillhörde troligtvis en vän till honom, John Nilsson, som tidigare varit inneboende hos honom. Hans vän hade stora problem med missbruk och är numera död sedan tre år tillbaka. Skälet till att hans fingeravtryck har påträffats på en påse med cannabis i bostaden på Krokvägen är förmodligen att han har tagit i en påse då John Nilsson visat honom narkotikan. Han har dock inte känt till att denne förvarade narkotika på fastigheten. Polisen har vid ett tillfälle gjort en husrannsakan i huset på Krokvägen 9 i samband med att de grep John Nilsson. Någon husrannsakan gjordes emellertid inte i förrådet där narkotikan sedan påträffades. Han har brukat narkotika, både grönt och brunt cannabis, men har inte något missbruk.

Tingsrättens bedömning

Thomas Palmqvist har förnekat att han har innehaft den cannabis som har påträffats i hans fastighet på Krokvägen 9 och gjort gällande att det i stället är en tidigare inneboende som har, honom ovetandes, innehaft narkotikan. Mot bakgrund av att Thomas Palmqvists fingeravtryck har påträffats på en av de påsar med cannabis som har anträffats på fastigheten, finner tingsrätten dock klarlagt att han har innehaft narkotikan. Tingsrätten finner således att utredningen med tillräcklig styrka visar att Thomas Palmqvist har innehaft hela den mängd cannabis som har angetts i åtalet. Thomas Palmqvist har erkänt vapenbrott och brott mot vapenlagen. Hans erkännande i den delen vinner stöd av övrig utredning. Åtalet är därmed styrkt. Gärningarna ska bedömas på det sätt som åklagaren angett.

De särskilda yrkandena är lagligen grundade och ska bifallas.

Yrkandena om förverkande m.m. (åtalspunkten 1, styckena 4-6)Yrkandet om förverkande enligt 36 kap. 1 § brottsbalken

Tingsrätten har som ovan anförts funnit utrett att Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo, tillsammans och i samförstånd, har överlåtit 48 gram kokain. Åklagaren har yrkat att ett värde motsvarande 46 000 kr ska förverkas såsom utbyte av försäljning av kokain. Åklagaren har vid huvudförhandlingen förklarat att beloppet har beräknats med utgångspunkt från ett värde om 1 000 kr per gram kokain, och har i sin beräkning utgått ifrån att 46 gram kokain har sålt. Åklagaren har därvid bl.a. åberopat de prisuppgifter som har angetts i ett dokument som har påträffats på Alexander Allo. Tingsrätten godtar den beräkning som åklagaren har gjort.

Åklagaren har beträffande grunden för yrkandet om förverkande hänvisat till 36 kap. 1 § brottsbalken. Den aktuella bestämmelsen gäller emellertid endast i de fall då det saknas uttryckliga bestämmelser om förverkande av utbyte i författningar vid sidan av brottsbalken. Eftersom narkotikastrafflagen innehåller en sådan reglering kan 36 kap. 1 § brottsbalken inte tillämpas. De villkor som uppställs för förverkande enligt 6 § narkotikastrafflagen är emellertid desamma som anges i 36 kap. 1 § brottsbalken. Tingsrätten anser sig därför oförhindrad att istället tillämpa aktuell bestämmelse i narkotikastrafflagen. Enligt tingsrättens mening är det inte uppenbart oskäligt att förverka utbytet av narkotikaförsäljningen. Yrkandet ska därför bifallas.

Yrkandet om förverkande enligt 36 kap. 1 b § brottsbalken och frågan om kvarstad

Johannes Aydin har som muntlig bevisning åberopat förhör med sin bror Isa Soysal. Han har som skriftlig bevisning åberopat transaktionsredovisning, överlåtelseavtal beträffande bostadsrätt, fotografier, samtals- och SMS-utskrifter, telefonsamtal samt köpekontrakt.

Isa Soysal har berättat i huvudsak följande. Hans bror, Johannes Aydin, bor på Blåskäggsgränd 67. Han bor själv på Granövägen 48. Han har sedan hösten 2013 låtit Johannes Aydins hustru bo i hans bostad på Granövägen för att hjälpa dem i deras äktenskap. Den lapp som påträffats på Johannes Aydin tillhör honom. Anteckningen om ”BT Bygg” avser ett byggföretag som tidigare har renoverat hans lägenhet på Granövägen 48. Han vet inte vad de övriga anteckningarna avser. Den klocka som har tagits i beslag tillhör honom. Hans bror har vid några tillfällen fått låna hans klocka. Även bubbelbadkaret tillhör honom. Han köpte badkaret på Bauhaus för ungefär ett år sedan. Cigarrerna har han fått i present. Vidare tillhör TV-apparaten och den playstation som har beslagtagits honom. De ingick i lägenhetsköpet, varför han inte har något kvitto på föremålen. – Det förekommer att han kallar Johannes Aydin för ”Johan”. Det är skälet till att han vid polisens förhör

med honom har använt det namnet på sin bror. Skälet till att han i förhör till polisen uppgett att han inte vet om Johannes Aydin och dennes hustru är gifta var att han inte hade något med det att göra. Han betalar hyror för både bostaden på Granövägen och bostaden på Blåskäggsgränd. Hyrorna uppgår till sammanlagt omkring 14 000 kr. Han har själv en månadsinkomst om 16 000 kr. Han har gett pengar till Johannes Aydin för de hyror som denne har betalat under andra halvåret 2013 avseende lägenheten på Granövägen. Han vet inte varför det finns föremål – bl.a. pass och kläder – som tillhör Johannes Aydin i hans lägenhet på Granövägen. Kvittot avseende klockan förvarades i lägenheten på Granövägen. Skälet till att polisen inte hittat kvittot, trots att ett flertal husrannsakingar genomförts, var att han hade gömt kvittot i porten till lägenheten. Han var rädd för att polisen skulle riva sönder handlingen. – Hans bror bad honom om ett lån uppgående till 120 000 kr. Han gjorde en överföring på beloppet till Farah Jeries. Han fick sedan 60 000 kr via Melke Aydin. Skälet till att Fara Jeries betalade till Melke Aydin var att Johannes Aydin vid tillfället inte hade tillgång till hans kontonummer.

Tingsrättens bedömning

Av utredningen framgår att Johannes Aydin är folkbokförd på Blåskäggsgränd 67. Han uppbär även socialbidrag avseende hyra för adressen. Johannes Aydins hustru är folkbokförd på Granövägen 48, samma adress som Isa Soysal är skriven på. Av utredningen framgår vidare att Johannes Aydin, då han greps, bland annat hade nycklar till lägenheten på Granövägen 48 på sig. I denna lägenhet har även påträffats pass och andra föremål som, såvitt kan bedömas, tillhör Johannes Aydin. I lägenheten har även post påträffats som har adresserats till Johannes Aydin. Johannes Aydin hade då han greps i sina kläder även nycklar till lägenheten på Blåskäggsgränd 67. Dessa nycklar lämnades av polisen ut till Isa Soysal för att denne, enligt polisens anteckningar, skulle kunna komma in i sitt hem. Av utredningen framgår vidare att Johannes Aydin i stor utsträckning under andra halvåret 2013 betalat förfallna hyror till lägenheten på Granövägen 48. Även den

utredning som har presenterats om mot vilka master Johannes Aydins telefon har kopplats upp mot samt de av åklagaren åberopade telefonsamtalen, ger stöd för att Johannes Aydin har varit bosatt på Granövägen 48. De redogörelser som Johannes Aydin och Isa Soysal har lämnat om Johannes Aydins boendesituation framstår vidare för tingsrätten som uppenbara efterhandskonstruktioner. Med hänsyn till det anförda, och till den utredning som i övrigt har presenterats i nu aktuell del, finner tingsrätten klarlagt att Johannes Aydin är bosatt på Granövägen 48, den adress där de aktuella föremålen har påträffats.

Vad gäller den klocka, av märket Breitling, som har tagits i beslag, framgår av den skriftliga bevisningen att Johannes Aydin har fotograferats iförd den aktuella klockan. Johannes Aydin har för egen del bl.a. åberopat andra fotografier där Isa Soysal bär klockan. Johannes Aydin har vidare åberopat bl.a. en kopia av ett köpekontrakt, till styrkande av att klockan tillhör Isa Soysal. Isa Soysal har, i samband med att han hörts som vittne vid huvudförhandlingen, förklarat att han medtagit köpekontraktet i original till förhandlingen. Han har därefter överlämnat handlingen till Johannes Aydins offentliga försvarare, Jack Melkemichel. Då åklagaren begärt att få ta del av handlingen, i syfte att undersöka dokumentets äkthet, har Jack Melkemichel uppgett att han förvarar handlingen för Johannes Aydins räkning och dokumentet, i enlighet med Johannes Aydins önskemål, inte kommer att lämnas ut. Hanteringen av köpekontraktet – som för tingsrätten framstår som något anmärkningsvärd – tillsammans med de uppgifter som Isa Soysal har lämnat om att han tidigare har gömt handlingen i syfte att förhindra att köpekontraktet skulle påträffas av polisen, medför enligt tingsrättens mening att det saknas skäl att tillmäta den kopia av handlingen som har åberopats någon större betydelse ur bevishänseende. Den aktuella klockan har anträffats i Johannes Aydins bostad på Granövägen. Enligt tingsrättens mening är det i målet klarlagt att klockan tillhör Johannes Aydin. Tingsrätten finner även utrett att Johannes Aydin är ägare till övriga aktuella föremål.

Av utredningen i målet framgår vidare enligt tingsrättens mening att ett belopp uppgående till 60 000 kr under december 2013 överförts från Farah Jeries till Johannes Aydin, via Melke Aydins konto. Enligt tingsrättens mening har åklagaren motbevisat de uppgifter som Johannes Aydin och Isa Soysal lämnat om att pengarna tillhör Isa Soysal.

Enligt tingsrättens mening är det klart mer sannolikt att det belopp om 60 000 kr som har betalats ut till Johannes Aydin och de beslagtagna föremålen utgör utbyte av brottslig verksamhet än att så inte skulle vara fallet. Föremålen och ett värde motsvarande 60 000 kr ska därför förklaras förverkande. Det kan skäligen befaras att Johannes Aydin genom att undanskaffa egendom eller på något annat sätt kommer att undandra sig att betala förverkat värde av utbyte av brott. Tidigare beslutad kvarstad ska därför bestå på det sätt som åklagaren yrkat.

Påföljdsfrågan

Alexander Allo

Alexander Allo finns antecknad under sex avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 17 maj 2011 för förolämpning och hot mot tjänsteman till ungdomsvård. Han dömdes därefter den 7 maj 2012 för misshandel, olaga tvång, olaga hot, missbruk av urkund och brott mot ordningslagen till skyddstillsyn. Han dömdes därefter den 2 april 2013 för vapenbrott till fängelse två månader. Han blev villkorligt frigiven den 27 maj 2013 med en återstående strafftid om 20 dagar. Prövotiden utgår den 27 maj 2014.

Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår i huvudsak att risken för att Alexander Allo ska återfalla i brott bedöms vara hög och att Alexander Allo har förklarat att han inte är intresserad av några insatser.

Tingsrättens bedömning

Alexander Allo fälls nu till ansvar för grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott, narkotikabrott, försök till grov stöld, brott mot vapenlagen och narkotikabrott, ringa brott. Narkotikabrotten och vapenbrotten utgör brottslighet av sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. När det gäller gärningarnas straffvärde bedömer tingsrätten, bl.a. mot bakgrund av att gärningen har avsett en stor mängd kokain och att även en inte obetydlig mängd har överlåtit, att straffvärdet för det grova narkotikabrottet uppgår till omkring tre års fängelse. Enligt tingsrättens mening uppgår vidare straffvärdet för det grova vapenbrottet till omkring ett och ett halvt års fängelse. Vad gäller åtalpunkten 2 finner tingsrätten att straffvärdet för gärningen, om brottet hade fullbordats, skulle ha uppgått till 10 månaders fängelse. Straffvärdet för det stöldförsök som Alexander Allo har gjort sig skyldig till uppgår enligt tingsrättens bedömning till omkring sex månaders fängelse. Sammantaget uppgår straffvärdet för den samlade brottsligheten – för en vuxen gärningsman – till omkring fyra års fängelse. Med hänsyn till brottslighetens art och straffvärde kan annan påföljd än fängelse inte komma ifråga. Med beaktande av att Alexander Allo, med undantag för den gärning som angetts under åtalpunkten 8, var 19 år gammal vid gärningarna ska påföljden bestämmas till fängelse två år åtta månader. Det saknas särskilda skäl att inte förverka hela den villkorligt medgivna friheten.

Johannes Aydin

Johannes Aydin förekommer under 20 avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes bl.a. den 23 mars 2012 för förolämpning, hot mot tjänsteman, olovlig körning, narkotikabrott, ringa brott, brott mot knivlagen, dopningsbrott och brott mot vapenlagen till fängelse två månader. Han dömdes vidare den 27 juni 2012 för misshandel, olaga hot och försök till utpressning till fängelse ett år sex månader. Han blev villkorligt frigiven den 25 februari 2013 med en återstående strafftid om

sex månader. Av yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att han har bedömts ha ett övervakningsbehov.

Tingsrättens bedömning

Johannes Aydin fälls nu till ansvar för grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott, narkotikabrott, försök till grov stöld och brott mot vapenlagen. På grund av brottslighetens art och straffvärde, samt då Johannes Aydin även har återfallit i brott under pågående prøvotid efter villkorlig frigivning, kan annan påföljd än fängelse inte komma ifråga. Med hänsyn bl.a. till att Johannes Aydin haft en central roll i narkotikahanteringen och utövat ett stort inflytande över den verksamhet som bedrivits bedömer tingsrätten att straffvärdet för det grova narkotikabrottet för hans del överstiger tre års fängelse. Enligt tingsrättens mening uppgår brottslighetens samlade straffvärde till fängelse fyra år sex månader. Det saknas vidare särskilda skäl att inte förverka hela den villkorligt medgivna friheten, varför ett sådant förverkande ska ske.

Afram Allo

Afram Allo finns antecknad under två avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes bl.a. den 2 februari 2012 för försök till grov misshandel och våldsamt upplopp till fängelse sex månader. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att frivården gjort bedömningen att en frivårdspåföljd inte skulle ha någon verkan för att reducera risken för att han återfaller i brott.

Tingsrättens bedömning

Afram Allo fälls nu till ansvar för grovt narkotikabrott, grovt vapenbrott, narkotikabrott, försök till grov stöld, brott mot vapenlagen, narkotikabrott, ringa brott och rattfylleri. Vid bedömningen av brottslighetens straffvärde beaktar

tingsrätten i väsentlig mån att Afram Allo, när det gäller narkotikahanteringen, haft en betydligt mer underordnad roll i jämförelse med Alexander Allo och Johannes Aydin. Det förekommer även uppgifter i utredningen som tyder på att Afram Allo har ett narkotikamissbruk, även om han själv har förnekat att så skulle vara fallet. Med hänsyn till brottslighetens art och straffvärde kan annan påföljd än fängelse inte komma ifråga. Fängelsestraffets längd ska bestämmas i enlighet med brottslighetens samlade straffvärde, som enligt tingsrättens mening uppgår till tre år två månader.

Johannes Agirman

Johannes Agirman förekommer under ett avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 27 mars 2012 för våldsam motstånd till dagsböter. Av inhämtat yttrande från frivården framgår att någon intervju inte har kunnat genomföras. Frivården har därför inte lämnat något påföljdsförslag.

Tingsrättens bedömning

Johannes Agirman fälls nu till ansvar för narkotikabrott och narkotikabrott, ringa brott. Narkotikabrott av den s.k. normalgraden utgör brottslighet av sådan art att det föreligger en presumtion för fängelse. Johannes Agirman var emellertid endast tjugo år vid gärningarna. Utredningen om hans personliga förhållanden visar enligt tingsrättens mening att han har ett övervakningsbehov. Påföljden bör därför bestämmas till skyddstillsyn. Johannes Agirman ska vidare åläggas att genomgå den behandling eller det program som frivården bestämmer.

Yousef Agirman

Yousef Agirman förekommer under ett avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 4 december 2009 för mordbrand till ungdomstjänst. Av inhämtat yttrande från

Kriminalvården framgår att han har bedömts ha ett övervakningsbehov. Av yttrandet framgår vidare att frivården funnit att det saknas förutsättningar för att ge en skyddstillsyn ett adekvat brottspreventivt innehåll.

Tingsrättens bedömning

Yousef Agirman döms nu för försök till grov stöld, vapenbrott och narkotikabrott. Då vapenbrott och narkotikabrott utgör s.k. artbrottslighet föreligger en presumtion för att fängelse ska väljas som påföljd. Yousef Agirman var emellertid endast 20 år gammal vid gärningarna. Med hänsyn härtill, och då Yousef Agirman bedömts ha ett övervakningsbehov, ska påföljden bestämmas till skyddstillsyn. Han ska även åläggas att genomgå den behandling eller det program som frivården bestämmer. Med hänsyn till brottslighetens art ska han även förpliktas att betala böter.

Melke Aydin

Melke Aydin finns antecknad under sju avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 15 december 2010 för försök till tillgrepp av fortskaffningsmedel till villkorlig dom i förening med dagsböter. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att han har bedömts ha ett övervakningsbehov och att han är lämplig för samhällstjänst.

Tingsrättens bedömning

Melke Aydin fälls nu till ansvar för försök till grov stöld, narkotikabrott, medhjälp till vapenbrott och narkotikabrott, ringa brott. Narkotikabrott och medhjälp till vapenbrott utgör brottslighet av sådan art att det föreligger en presumtion för fängelse. Utgångspunkten är att, då någon döms för flera brott, rätten ska döma till gemensam påföljd för brotten. Enligt tingsrättens mening föreligger emellertid särskilda skäl för att vid påföljdsbestämningen beträffande Melke Aydin frångå den

huvudregel som finns. Melke Aydin ska därför ådömas fängelse för brotten narkotikabrott och medhjälp till vapenbrott. Fängelsestraffets längd ska, i enlighet med brottslighetens straffvärde, bestämmas till två månader. Med hänsyn till den tid som Melke Aydin har varit frihetsberövad ska fängelsestraffet anses helt verkställt. Det får anses saknas särskild anledning att befara att Melke Aydin ska göra sig skyldig till fortsatt brottslighet. Påföljden vad gäller brotten försök till grov stöld och narkotikabrott, ringa brott, ska därför bestämmas till villkorlig dom i förening med böter.

Pierre Fors

Pierre Fors finns antecknad under åtta avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 29 oktober 2009 för rån till skyddstillsyn i förening med fängelse tre månader. Den tidigare utdömda skyddstillsynen undanröjdes genom ett slutligt beslut den 9 december 2009 och påföljden bestämdes till fängelse tre månader. Han dömdes senast den 7 september 2012 för grovt vapenbrott och narkotikabrott till fängelse två år. Verkställigheten påbörjades den 25 september 2012 och han blev villkorligt frigiven den 9 oktober 2013, med en återstående strafftid om åtta månader. Prövotiden utgår den 9 oktober 2014.

Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att Pierre Fors bedömts ha ett övervakningsbehov. Vidare anges att Pierre Fors har skött kontakten med frivården och lekannaövervakaren utan anmärkning. Han har bedömts lämplig och motiverad för att genomföra programmet Återfallsprevention och har även ställt sig positiv till en sådan påföljd. Han har vid huvudförhandlingen uppgett att han nu har påbörjat en utbildning och att han har brutit med sitt tidigare kriminella liv. Han har även samtyckt till att utföra samhällstjänst.

Tingsrättens bedömning

Pierre Fors fälls nu till ansvar för vapenbrott och narkotikabrott. Brottsligheten är av en sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Även den omständigheten att Pierre Fors har återfallit i likartad brottslighet under prøvotid efter villkorlig frigivning talar med styrka för att påföljden bör bestämmas till ett fängelsestraff. Av utredningen om hans personliga förhållanden framgår att han har ett övervakningsbehov. Han har vidare av frivården bedömts lämplig för, och motiverad till, att genomföra ett program syftande till att avhålla honom från fortsatt brottslighet. Pierre Fors har även samtyckt till att utföra samhällstjänst och en sådan påföljd får anses vara lämplig med hänsyn till hans person och övriga omständigheter. Med hänsyn till det anförda finner tingsrätten vid en samlad bedömning att påföljden ska bestämmas till skyddstillsyn i förening med samhällstjänst. Med hänsyn till straffvärdet, fängelse fyra månader, ska samhällstjänsten omfatta 100 timmar. Pierre Fors ska vidare förpliktas att delta i det återfallsprogram som frivården har funnit honom lämplig för.

Gabi Khoury

Gabi Khoury finns antecknad under ett avsnitt i belastningsregistret, avseende en trafikförseelse. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår att någon intervju med Gabi Khoury inte varit möjlig att genomföra. Frivården har därför inte lämnat något förslag till bedömning i påföljdsfrågan. Gabi Khoury har vid huvudförhandlingen förklarat att han samtycker till att utföra samhällstjänst.

Tingsrättens bedömning

Gabi Khoury fälls nu till ansvar för narkotikabrott. Brottsligheten är av sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Gabi Khoury är tidigare i princip ostraffad och det saknas särskild anledning att befara att han kommer att göra sig skyldig till fortsatt brottslighet. Han har samtyckt till att

utföra samhällstjänst och en sådan föreskrift får anses lämplig med hänsyn till hans person och övriga omständigheter. Med hänsyn till straffvärdet, fängelse två månader, ska samhällstjänsten omfatta 75 timmar.

Petter Löfgren

Petter Löfgren förekommer under 19 avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes den 10 september 2013 för rattfylleri, narkotikabrott, ringa brott, och förseelse mot trafikförordningen till dagsböter. Han har därefter meddelats åtalsunderlåtelse avseende olovlig körning, grovt brott. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att Petter Löfgren har ett drogmissbruk sedan en längre tid tillbaka samt att han har ett övervakningsbehov. Frivården har genomfört en kontraktsvårdsutredning i vilken har föreslagits att Petter Löfgren ska underkasta sig behandling i enlighet med upprättad behandlingsplan. Petter Löfgren har samtyckt till vården.

Tingsrättens bedömning

Petter Löfgren fälls nu till ansvar för narkotikabrott. Det sammanlagda straffvärdet för den brottslighet som Petter Löfgren har gjort sig skyldig till uppgår enligt tingsrättens mening till tio månaders fängelse. Narkotikabrott utgör brottslighet av sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Med hänsyn till vad som har framkommit om Petter Löfgren missbruk och kriminalitet, finner tingsrätten att en skyddstillsyn förenad med kontraktsvård i enlighet med upprättad behandlingsplan är den mest adekvata påföljden för att avhålla Petter Löfgren från att begå ytterligare brott. På grund härav och då Petter Löfgren samtyckt till vården föreligger särskilda skäl att bestämma påföljden till skyddstillsyn med särskild behandlingsplan.

Thomas Palmqvist

Thomas Palmqvist finns antecknad under sex avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes bl.a. den 21 maj 2012 för narkotikabrott, ringa brott och vapenbrott till dagsböter. Han dömdes därefter den 25 februari 2013 för vapenbrott och brott mot alkohollagen till dagsböter. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att Thomas Palmqvist lever under ordnade förhållanden och har bedömts lämplig för samhällstjänst. Thomas Palmqvist har vid huvudförhandlingen uppgett att han inte längre samtycker till att utföra samhällstjänst.

Tingsrättens bedömning

Thomas Palmqvist döms nu för narkotikabrott, vapenbrott, narkotikabrott, ringa brott, och brott mot vapenlagen. Narkotikabrott och vapenbrott utgör brottslighet av sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Då Thomas Palmqvist inte samtycker till samhällstjänst kan annan påföljd än fängelse inte komma ifråga. Fängelsestraffets längd ska, i enlighet med brottslighetens straffvärde, bestämmas till sex månader.

Elias Yayo

Elias Yayo förekommer under 13 avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes bl.a. den 17 oktober 2012 för ofredande, åverkan, hot mot tjänsteman, våldsamt motstånd och narkotikabrott, ringa brott, till dagsböter. Av inhämtat yttrande från Kriminalvården framgår bl.a. att frivården inte lyckats komma i kontakt med Elias Yayo. Frivården har därför avstått från att lämna påföljdsförslag men har samtidigt konstaterat att det inte har framkommit något direkt hinder mot en dom på skyddstillsyn. Av bifogat yttrande från Socialtjänsten i Södertälje kommun framgår bl.a. att Elias Yayo uppvisat hög grad av motivation till förändring. Han har av socialtjänsten beviljats insatsen ”Social insatsgrupp”. Insatsen innebär bl.a. att Elias

Yayo ska lämna urinprov två gånger i veckan, delta i ett KBT-baserat program och ha täta kontakter med bl.a. läkare.

Tingsrättens bedömning

Elias Yayo fälls nu till ansvar för narkotikabrott av den s.k. normalgraden. Brottsligheten är av sådan art att det föreligger en presumtion för att påföljden ska bestämmas till fängelse. Straffvärdet för den samlade brottsligheten uppgår enligt tingsrättens mening till fem månaders fängelse. Brottslighetens straffvärde och art talar med styrka för att påföljden bör bestämmas till fängelse. Mot bakgrund av vad som har framkommit om Elias Yayo missbruk och behov av behandling, och då socialtjänsten tagit fram en behandlingsinsats för Elias Yayo som måste anses vara tämligen ingripande, bedömer dock tingsrätten att påföljden kan bestämmas till skyddstillsyn. Elias Yayo ska vidare åläggas att genomgå den behandling som socialtjänsten i samråd med frivården bestämmer. Med hänsyn till brottslighetens art ska han även förpliktas att betala böter.

Häktningsfrågan

Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo döms nu för bl.a. grovt narkotikabrott. För detta brott är inte stadgat lindringar straff än fängelse två år. Det finns risk för att de på fri fot fortsätter sin brottsliga verksamhet. Det är därmed inte uppenbart att skäl för häktning saknas. De ska därför kvarbli i häkte till dess domen har vunnit laga kraft.

Övriga frågor

Med hänsyn till de fängelsestraff som Johannes Aydin, Alexander Allo, Afram Allo och Thomas Palmqvist nu ådöms och med beaktande av Johannes Agirmans, Yousef Agirman, Pierre Fors, Gabi Khourys, Petter Löfgrens och Elias Yayos ekonomiska förhållanden, ska kostnaderna för deras offentliga försvarare stanna på staten. Med hänsyn till Melke Aydins ekonomiska förhållanden ska han förpliktas att till staten återbetala del av kostnaden för hans offentliga försvarare.

Johannes Agirman döms nu för bl.a. ringa narkotikabrott. Han ska därför ersätta staten dess kostnad för provtagning och analys av provet.

Skyldigheten att betala avgift till brottsofferfonden följer av lag.

HUR MAN ÖVERKLAGAR; se bilaga 3 (DV 400)

Överklagande, ställt till Svea hovrätt, ska ha kommit in till tingsrätten senast den 14 juli 2014.

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT

DOM
2014-06-23

B 3123-13

På tingsrättens vägnar

Angelica Jonsson

AVRÄKNINGSUNDERLAG, se bilagor

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19940108-8753	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Allo	Förnamn ALEXANDER Iskandar

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2013-09-05	2013-09-06
2013-12-28	

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Postadress

Box 348
151 24 Södertälje

Besöksadress

Storgatan 17

Telefon

08-561 66 800

E-post: sodertalje.tingsratt@dom.se

www.sodertaljetingsratt.domstol.se

Telefax

08-561 66 899

Expeditionstid

måndag - fredag

08:30-16:00

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19930624-2372	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Agirman	Förnamn JOHANNES

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-01-13	2014-01-16
------------	------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19920322-5892	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Aydin	Förnamn MELKE

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2013-12-28	2014-01-21
2014-02-09	2014-02-21

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19920605-1311	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Allo	Förnamn AFRAM

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2013-12-28	
------------	--

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19831207-0058	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Aydin	Förnamn Johannes

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2013-12-28	
------------	--

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19930624-8353	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Agirman	Förnamn YOUSEF

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2013-12-28	2014-01-03
2014-01-13	2014-01-16
2014-02-08	2014-02-24

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19880222-1633	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Palmqvist	Förnamn Göran THOMAS

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-02-12	2014-02-27
------------	------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19870101-1655	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Fors	Förnamn PIERRE Allan Oskar

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-02-19	2014-02-27
------------	------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT AVRÄKNINGSUNDERLAG

2014-06-23

Södertälje

Mål nr: B 3123-13**Underlaget avser**

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19820610-0011	Datum för dom/beslut 2014-06-23
Efternamn Löfgren	Förnamn PETTER Ove

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad**Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet**

2014-02-18	2014-02-21
------------	------------

Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



ÅKLAGARMYNDIGHETEN
Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Kammaråklagare Anna Svedin

Ansökan om stämning

2014-04-30

Sida 1(19)

Handling 951

Ärende AM-65440-13

Handläggare 107-51

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten
SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT

INKOM: 2014-06-18

MÅLNR: B 3123-13

INKOM: 2014-04-30

MÅLNR: B 3123-13

AKTBIL: 155

Södertälje tingsrätt

Box 348

151 24 SÖDERTÄLJE

*Åklagarbundet
Frihetsberövat*

TR mål: B 3123-13

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn		Yrke/titel
1 Agirman, Johannes				
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov	
19930624-2372	Sverige	08-55099690, 0855099690		
Adress				
Granövägen 23 Lgh 1102,151 64 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Larsson, Christina, Adv firman Ingvarsdotter AB, Västgötagatan 9, 151 33 SÖDERTÄLJE				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande verkställt 2014-01-13, Anhållande hävt 2014-01-16				
Delgivningsuppgifter				

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn		Yrke/titel
2 Agirman, Yousef				
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov	
19930624-8353	Sverige			
Adress				
Granövägen 23 Lgh 1102, 151 64 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
De Basso, Sargon, Advokatfirman Defens AB, Kornhamnstorg 57, 111 27 STOCKHOLM				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2013-12-28, Häktad 2013-12-31, Häkttningsbeslutet hävt 2014-01-03, Anhållande verkställt 2014-01-13, Anhållande hävt 2014-01-16, Anhållande verkställt 2014-02-08, Häktad 2014-02-11, Häkttningsbeslutet hävt 2014-02-24				
Delgivningsuppgifter				

Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn		Yrke/titel
3 Allo, Afram				
Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov	
19920605-1311	Sverige	08-550 400 41, 0046(0)8550400 41		
Adress				
Granövägen 28 Lgh 1601, 151 64 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Marcus Agha, Daniel, Försvarsadvokaterna Stockholm HB, Box 12107, 102 23				

STOCKHOLM
Frihetsberövande m.m. Anhållande 2013-12-29, Häktad 2013-12-31, Anhållande 2013-12-28, Häktad 2013-12-31, Anhållande hävt 2014-01-13
Delgivningsuppgifter

4	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Allo, Alexander Iskandar		Alexander	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19940108-8753	Sverige	08-550 40041	
	Adress			
Granövägen 28, 151 54 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Branting, Per, Adv firman Bastling & Partners HB, Box 3518, 103 69 STOCKHOLM				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande verkställt 2013-09-05 kl 10.45, Anhållande hävt 2013-09-06 kl 13.00, Anhållande 2013-12-29, Häktad 2013-12-31, Anhållande 2013-12-28, Häktad 2013-12-31, Anhållande hävt 2014-01-13				
Delgivningsuppgifter				

5	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Aydin, Johannes			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19831207-0058	Sverige		
	Adress			
S. Soysal, Blåskäggs Gränd 67 Lgh 1201, 151 65 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Melkemichel, Jack, Advokatfirman Gripen AB, Box 3098, 103 61 STOCKHOLM				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2013-12-29, Häktad 2013-12-31, Anhållande 2013-12-28, Häktad 2013-12-31, Anhållande hävt 2014-01-13				
Delgivningsuppgifter				

6	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Aydin, Melke		Melke	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19920322-5892	Sverige	0855029241	
	Adress			
Släggvägen 21 151 59 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Awrohum, Kinora, Advokatfirman Per Liljekvist & Partner AB, Box 5, 182 63				
DJURSHOLM				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande 2013-12-28, Häktad 2013-12-31, Häkttningsbeslutet hävt 2014-01-21, Anhållande verkställt 2014-02-09, Häktad 2014-02-11, Häkttningsbeslutet hävt 2014-02-21				
Delgivningsuppgifter				

Tilltalad: efternamn och alla förnamn	Tilltalsnamn	Yrke/titel
---------------------------------------	--------------	------------

7	Fors, Pierre Allan Oskar	Pierre	
Personnr	19870101-1655	Medborgare i	Sverige
Telefon	072-9294753, 0729294753	Tolkbehov	
Adress	Norman, Holbergsgatan 130 Lgh 1002, 168 45 BROMMA		
Offentlig försvarare/ombud	Skeppstedt, Peter, Norr Mälarstrand 22, 112 20 STOCKHOLM		
Frihetsberövande m.m.	Anhållande verkställt 2014-02-19, Häktad 2014-02-22, Häkttningsbeslutet hävt 2014-02-27		
Delgivningsuppgifter			

8	Khoury, Gabi	Gabi	
Personnr	19830310-2977	Medborgare i	Sverige
Telefon	08-55019081	Tolkbehov	
Adress	Granövägen 101 55, 3 Tr, 151 64 SÖDERTÄLJE		
Offentlig försvarare/ombud	Karlsson Rolandsson, Fredrik, Box 3687, 103 59 STOCKHOLM		
Frihetsberövande m.m.			
Delgivningsuppgifter			

9	Löfgren, Petter Ove	Petter	
Personnr	19820610-0011	Medborgare i	Sverige
Telefon	08-550 992 91	Tolkbehov	
Adress	JOSEFINE SILJEBÄCK, BERGA 6, 155 91 NYKVARN		
Offentlig försvarare/ombud	Martinson, Thomas, Advokatfirman Thomas Martinson, Karlaplan 12, 115 20 STOCKHOLM		
Frihetsberövande m.m.	Anhållande verkställt 2014-02-18, Anhållande hävt 2014-02-21		
Delgivningsuppgifter			

10	Palmqvist, Göran Thomas	Thomas	
Personnr	19880222-1633	Medborgare i	Sverige
Telefon	0704246921	Tolkbehov	
Adress	Krokvägen 9 645 34 STRÄNGNÄS		
Offentlig försvarare/ombud	Björstrand, Pia, Advokatbyrån Omnia AB, Järnagatan 6 A, 2 tr, 151 72 SÖDERTÄLJE		
Frihetsberövande m.m.	Anhållande verkställt 2014-02-12, Häktad 2014-02-14, Häkttningsbeslutet hävt 2014-02-27		

Delgivningsuppgifter				
1 1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Yayo, Elias			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19841030-0175	Sverige	08 550 887 61,	
	Adress			
Stengodsstigen 7 Lgh 1101, 151 55 SÖDERTÄLJE				
Offentlig försvarare/ombud				
Jansson, Christer, Västgötagatan 9, 151 33 SÖDERTÄLJE				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Jonsson
Rättat enl. åkl
Marie Östergren
2014-04-30

Ansvarsyrkanden m.m.

1. GROVT VAPENBROTT (Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin), GROVT NARKOTIKABROTT (Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin), NARKOTIKABROTT (Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin) och BROTT MOT VAPENLAGEN (Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin) (0201-K405193-13, 0201-K405015-13, 0201-K35992-14, 0201-K75172-14)

Gärning

Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin har, tillsammans och i samförstånd, under perioden 5 december 2013 till och med den 28 december 2013, olovligen innehaft totalt 165,4 gram kokain som är narkotika.

9167,4

Av ovan angiven mängd har:

- 119,4 gram kokain innehafts i ett förråd på Blåskäggsgränd 65 i Södertälje; och
- 46 gram kokain innehafts och överlätits av Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin, tillsammans och i samförstånd, på olika platser inom Södertälje kommun och Strängnäs kommun till Petter Löfgren, Gabi Khoury, Johannes Agirman, Yousef Agirman, Thomas Palmqvist och Elias Yayo enligt punkter 3, 6 och 10-12 nedan.

51 48

Narkotikabrottet bör bedömas som grovt eftersom det avsett särskilt stor mängd kokain och att kokain har överlätits.

Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin har vidare, tillsammans och i samförstånd, i samma förråd på Blåskäggsgränd 65 i Södertälje innehavt ett kulsprutegevär modell AK47, en halvautomatisk pistol som med hjälp av en

under perioden 5 december 2013 till och med den 28 december 2013,

jur. avdel. med
u. /As

adapter kan omvandlas till en helautomatisk pistol, en halvautomatisk pistol med tillhörande ammunition och 1 287 skarpa patroner, utan att ha rätt till det. Pistolen har överlåtits i enlighet med åtalspunkt 3 nedan.

Vapenbrottet bör bedömas som grovt eftersom två av vapnen har varit av särskild farlig beskaffenhet, Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin innehavt flera vapen, två av vapnen saknat legalt användningsområde och vapnen kunde befaras komma till brottslig användning.

Afram Allo, Alexander Allo och Johannes Aydin begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

9 kap 1 § 2 st vapenlagen (1996:67)

1 § 1 st 1 p och 3 § narkotikastrafflagen (1968:64)

1 § 1 st 1 p narkotikastrafflagen (1968:64)

9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika inklusive emballage skall förklaras förverkad i enlighet med 5 § narkotikastrafflagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33755 p. 2-7 och 9-10).

Det yrkas att i beslag tagna vapen och ammunition skall förklaras förverkade i enlighet med 9 kap 5 § vapenlagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33755 p. 11 och 13-30 och 2013-0201-BG33910 p. 1).

Det yrkas att följande beslag skall bestå till dess domen vinner laga kraft:

- hänglås (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33755 p. 1);
- mobiltelefon, nycklar, anteckningar (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33871 p. 1-5);
- mobiltelefon, dokument (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33875 p. 1-2);
- mobiltelefon, ipad och dator (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33880 p. 5-6 och 9); och
- påsar (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG33878 p. 1).

Det yrkas gentemot Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo att ett värde motsvarande 46 000 kronor skall förklaras förverkade såsom utbyte av försäljning av kokain i enlighet med 36 kap 1 § brottsbalken.

Det yrkas gentemot Johannes Aydin att i beslag tagen klocka, motorcykel med tillhörande utrustning, bubbelbadkar, TV, en förpackning cigarrer samt en playstation 3 och ett värde motsvarande 60 000 kronor skall förklaras

P 2
Just. a
del. del
5 juni 2014
AJ

förverkade såsom utbyte av brottslig verksamhet i enlighet med 36 kap 1b § brottsbalken (Polismyndigheten i Stockholms län 2014-0201-BG9205 p. 1-12, och 14).

Det yrkas att kvarstad mot Johannes Aydin beslutad av Södertälje tingsrätt skall bestå till två veckor efter det att domen vunnit laga kraft.

2. FÖRSÖK TILL GROV STÖLD (Yousef Agirman, Afram Allo, Alexander Allo, Johannes Aydin och Melke Aydin) (0201-K404650-13)

Målsägande

Nacka Värmdö Maskin AB, 556732-1574c/o Carina Sundstedt, Fenix Väg 20, 134 44 GUSTAVSBERG

Gärning

Johannes Aydin, Alexander Allo, Afram Allo, Yousef Agirman och Melke Aydin har tillsammans och i samförstånd försökt att olovligt ta raketer till ett värde av cirka 650 000 kronor som tillhörde Nacka Värmdö Maskin AB. Det hände den 28 december 2013 på Fenix väg 20 i Gustavsberg inom Värmdö kommun. Om tillgreppet hade fullbordats skulle det ha inneburit skada.

Fara för att brottet skulle fullbordas var utesluten på grund av tillfälliga omständigheter. 9

Om brottet hade fullbordats borde det ha bedömts som grovt eftersom gärningen gällde ett betydande värde.

Johannes Aydin, Alexander Allo, Afram Allo, Yousef Agirman och Melke Aydin begick gärningen med uppsåt att stjäla.

Lagrums

8 kap 4 § och 12 § brottsbalken och 23 kap 1 § brottsbalken

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagna:

- handskar, bultsax, kofot och ficklampa (Polismyndigheten i Stockholms län 2013-0201-BG33702 p.1-4 och 7-10); och
- handskar, silvertape och eltejp (Polismyndigheten i Stockholms län 2013-0201-BG33704 p.1-4).

skall förverkas i enlighet med 36 kap 2 § brottsbalken.

Det yrkas att i beslag tagna telefoner skall bestå till dess domen vinner laga kraft (Polismyndigheten i Stockholms län 2014-0201-BG128 p. 1-5).

9 Det har även
beleggs för
för att handlingen
skulle leda
till brotts
fullbordan

Juss. av
Ahl vid Ht.
AS

84
Juss. av Ahl
den 5 juni 2014.
AS

3. VAPENBROTT (Yousef Agirman, Afram Allo, Johannes Aydin, Pierre Fors och Thomas Palmqvist), MEDHJÄLP TILL VAPENBROTT (Melke Aydin) och NARKOTIKABROTT (Yousef Agirman, Afram Allo och Thomas Palmqvist) (0201-K9478-14, 0201-K89669-14)

Gärning

Pierre Fors och Thomas Palmqvist har, tillsammans och i samförstånd, olovligen överlåtit den halvautomatiska pistol som påträffas i förrådet på Blåskäggsgränd 65 enligt punkten 1 ovan, med tillhörande ammunition till Johannes Aydin och Afram Allo. Pistolen med tillhörande ammunition har överlämnats från Thomas Palmqvist till Yousef Agirman som därefter överlämnat pistolen med tillhörande ammunition till Afram Allo. Överlåtelsen skedde på Läggesta station inom Strängnäs kommun den 26 december 2013. Melke Aydin har främjat gärningen genom att köra den bil som tar Johannes Aydin, Afram Allo och Yousef Agirman fram och tillbaka till Läggesta station.

Yousef Agirman har i samband med överlåtelsen av vapnet överlämnat 1 gram kokain, som är narkotika, till Thomas Palmqvist. Kokainet har Afram Allo hämtat från förrådet på Blåskäggsgränd 65 i åtalpunkt 1.

Pierre Fors, Thomas Palmqvist, Johannes Aydin, Afram Allo, Yousef Agirman och Melke Aydin begick gärningen med uppsåt.

Lagrum

9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)

9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67) samt 23 kap 4 § brottsbalken

1 § 1 st 1 p narkotikastrafflagen (1968:64)

1 § 1 st 3 p narkotikastrafflagen (1968:64)

4. NARKOTIKABROTT (Johannes Agirman, Yousef Agirman, Afram Allo, Alexander Allo, Johannes Aydin, Melke Aydin och Pierre Fors) (0201-K5711-14, 0201-K5622-14)

Gärning

Johannes Agirman, Yousef Agirman, Johannes Aydin och Melke Aydin har, tillsammans och i samförstånd, olovligen förvärvat i överlåtelsesyfte totalt 150 gram hasch som är narkotika:

1. 50 gram hasch, som är narkotika, någon gång i slutet av november i början av december 2014 i Fittja centrum inom Stockholms kommun; och
2. 100 gram hasch, som är narkotika, den 19 december 2013 i Rinkeby centrum inom Stockholms kommun.

under
perioden
6 till

51 2013
Juv. av Åkl. iden
5 juni 2014. AS

Johannes Agirman, Yousef Agirman och Melke Aydin har därefter, tillsammans och i samförstånd, överlätit narkotikan till olika okända köpare på olika ställen i Södertälje under december månad 2013.

Johannes Aydin och Alexander Allo har deltagit i planering och övervakning av inköp av hasch, vilket varit ägnat att främja narkotikahandel.

Afram Allo har bjudit ut narkotikan till försäljning genom att skicka sms till olika köpare.

Pierre Fors har förmedlat kontakt mellan säljaren och köparna gällande punkten 2 ovan.

Johannes Agirman, Yousef Agirman, Johannes Aydin, Melke Aydin, Afram Allo, Alexander Allo och Pierre Fors begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

1 § 1 st 1 p och 3 p narkotikastrafflagen (1968:64)

1 § 1 st 3 p och 5 p narkotikastrafflagen (1968:64)

1 § 1 st 1 p narkotikastrafflagen (1968:64)

5. NARKOTIKABROTT, RINGA BROTT (Melke Aydin) (P055.793-13)

Gärning

Melke Aydin har olovligen innehaft 0,94 gram cannabis, som är narkotika. Det var den 30 november 2013 på Södertälje polisstation.

Brottet bör bedömas som ringa då det avser en liten mängd narkotika.

Melke Aydin begick gärningen med uppsåt.

Lagrum

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika skall förklaras förverkad i enlighet med 5 § narkotikastrafflagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG31223 p. 1).

7129

Just. av del.
ml ut. AS

6. NARKOTIKABROTT, RINGA BROTT (Johannes Agirman) (0201-K1447-14)Gärning

Johannes Agirman har olovligen använt cannabis, som är narkotika. Johannes Agirman har vidare olovligen innehavt 0,22 gram kokain och totalt 7,39 gram cannabis som är narkotika. Det var den 2 januari 2014, och vad avser bruket av cannabis, någon/några dagar dessförinnan, på Granövägen 23 i Södertälje.

Brottet bör bedömas som ringa mot bakgrund av den ringa mängden.

Johannes Agirman begick gärningen med uppsåt.

Upplysning

Statens kostnader för provtagning och för analysen av provet uppgår till 615 kronor.

Lagrum

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika skall förklaras förverkad i enlighet med 5 § narkotikastrafflagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2014-0201-BG121 p. 1-3).

7. RATTFYLLERI (Afram Allo) och NARKOTIKABROTT, ringa brott (Afram Allo) (P025.676-13)Gärning

Afram Allo har olovligen använt kokain, som är narkotika. Det hände den 10 augusti 2013, eller någon/några dagar dessförinnan på Nyköpingsvägen i Södertälje.

Afram Allo har därefter kört personbil trots att det under eller efter färden fanns narkotika kvar i hans blod. Det hände den 10 augusti 2013 på Nyköpingsvägen i Södertälje.

Narkotikabrottet bör bedömas som ringa eftersom det avser eget bruk. Afram Allo begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

4 § 2 st trafikbrottslagen (1951:649)

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Q
På Granövägen
23
Södertälje

31 handel plats

Just. av del.
vill ut.
A

8. VAPENBROTT (Alexander Allo) och NARKOTIKABROTT (Alexander Allo) (0201-K301714-12)Gärning

Alexander Allo har olovligen innehavt totalt 36,05 gram cannabis, som är narkotika, portionsförpackat i redlinepåsar och en skarp handgranat. Det hände den 8 oktober 2012 i en källare på Blåskäggsgränd 57 i Södertälje kommun.

Alexander Allo begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)

1 § 1 st 1 p narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika skall förklaras förverkad i enlighet med 5 § narkotikastrafflagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG26250 p. 1-11).

9. VAPENBROTT (Thomas Palmqvist) och NARKOTIKABROTT, RINGA BROTT (Thomas Palmqvist) (0201-K73425-14, 0201-K46821-14)Gärning

Thomas Palmqvist har innehaft 10 ljuddämpare, två slutstycken, två vapenpipor, en vapenmantel och 3 026 skarpa patroner utan att ha rätt till det. Det var den 17 februari 2014 på Sanbäcksvägen 13 i Härad i Strängnäs kommun.

Thomas Palmqvist har den 12 februari 2014 olovligen brukat cannabis som är narkotika. Det hände på okänd plats i Strängnäs kommun.

Thomas Palmqvist begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagna vapendelar och ammunition skall förklaras förverkade i enlighet med 9 kap 5 § vapenlagen:

- (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG4407 p. 2-9, 10:2, 11-13, 14:1, 15-17, 19-24, 27-33, 35-41 och 43);
- (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG4418 p. 3-11 och 13-18);

RT
2014
Just
del. den 5
juni 2014.
AJ

- (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG4450 p. 3, 5, 7-10 och 12);
- (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG4456 p. 4-, 7-8, 9:2 och 10:1);
- (Polismyndigheten i Stockholms län, 2013-0201-BG4459 p. 3:1)

H 2014
Jurk. a
all del
5 juni
2014. A)

10. NARKOTIKABROTT (Gabi Khoury) (0201-K35791-14)

Gärning

Gabi Khoury har olovligen från de åtalade i punkten 1 ovan, förvärvat 2 gram kokain som är narkotika. Det hände den 6 december 2013 på okänd plats i Södertälje.

Gabi Khoury begick gärningen med uppsåt.

Lagrum

1 § 1 st 3 p narkotikastrafflagen (1968:64)

11. NARKOTIKABROTT (Elias Yayo) (0201-K75172-14)

71 fem

Gärning

Elias Yayo har olovligen från de åtalade i punkten 1 ovan, vid fyra tillfällen förvärvat totalt 10 gram kokain som är narkotika. Det hände på olika platser inom Södertälje kommun, den:

H 12

1. 8 december 2013, 2 gram kokain;
2. 9 december 2013, 1 gram kokain;
3. 11 december 2013, 2 gram kokain; och
4. 13 december 2013, 5 gram kokain.

3. 9 december 2013,
2 gram kokain

H 4.
H 5.

Elias Yayo begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)

12. NARKOTIKABROTT (Petter Löfgren) (0201-K35992-14)

Gärning

Petter Löfgren har olovligen från de åtalade i punkten 1 ovan, vid 9 tillfällen förvärvat totalt 34 gram kokain som är narkotika. Det hände på olika platser inom Södertälje kommun, den:

1. 17 december 2013, 3 gram kokain;

2. 18 december 2013, 5 gram kokain;
3. 19 december 2013, 5 gram kokain;
4. 20 december 2013, 2 gram kokain;
5. 20 december 2013, 2 gram kokain;
6. 21 december 2013, 2 gram kokain;
7. 21 december 2013, 5 gram kokain;
8. 22 december 2013, 5 gram kokain; och
9. 23 december 2013, 5 gram kokain.

Petter Löfgren begick gärningarna med uppsåt.

Lagrum

1 § 1 st 3 p narkotikastrafflagen (1968:64)

**13. BROTT MOT VAPENLAGEN (Thomas Palmqvist),
NARKOTIKABROTT (Thomas Palmqvist), ~~NARKOTIKABROTT,~~
~~ringa brott (Thomas Palmqvist)~~ och VAPENBROTT (Thomas
Palmqvist) (0201-K108442-14)**

Gärning

Thomas Palmqvist har innehaft en startpistol/tårgasvapen och 45 patroner utan att ha rätt till det. Thomas Palmqvist har vidare olovligen innehavt 152,66 gram cannabis, som är narkotika. Det var den 12 februari 2014 på Eskilstunavägen, Krokvägen 9 och Sandbacksvägen 13 i Strängnäs.

Thomas Palmqvist gärningarna med uppsåt.

Lagrum

9 kap 2 § 1 st d vapenlagen (1996:67)

1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)

1 § 1 st 6 p och 2 § narkotikastrafflagen (1968:64)

9 kap 1 § 1 st vapenlagen (1996:67)

Särskilda yrkanden

Det yrkas att i beslag tagen narkotika skall förklaras förverkad i enlighet med 5 § narkotikastrafflagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2014-0201-BG9295, p.4-5, 2014-0201-BG9313, p. 2-3, 2014-0201-BG9324, p. 1.).

Det yrkas att i beslag tagen startpistol och ammunition skall förklaras förverkade i enlighet med 9 kap 5 § vapenlagen (Polismyndigheten i Stockholms län, 2014-0201-BG9295, p.1-3, 2014-0201-BG9317, p. 1, 2014-0201-BG9313, p. 1 och 4, 2014-0201-BG9318, p. 1).

Bevisning**Punkt 1– Grovt narkotika brott och grovt vapenbrott***Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade *Afram Allo* (erkänner vissa delar), *Alexander Allo* (erkänner vissa delar) och *Johannes Aydin* (förnekar brott).

Förhör med respektive köpare som anges i punkten 2 sker i samband med att punkterna 10-12 behandlas.

Vittnesförhör med *polisman Rickard Holz Laukkanen* (Södertälje pmd 8ONA) angående ett samtal mellan Johannes Aydin och polismannen under den tid Johannes Aydin sitter anhållen under mellandagarna 2013 till styrkande av att han agerat tillsammans och i samförstånd med Alexander Allo och Afram Allo gällande brotten i åtalpunkt 1.

Vittnesförhör med *Elinor Skytthammar* angående hur förrådet har brukats till styrkande av att Elinor Skytthammars mamma inte har brukat förrådet på flera år (*telefonförhör tillfyllest*)

Skriftlig bevisning

PM mobiltelefoni Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo, sidan 1-6 i telefonibilagan till styrkande av att telefonerna brukats av respektive uppgiven person.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 31-44 i telefonibilagan, till styrkande av att kokain överlåtits till Gabi Khoury.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 45-82 och 96-137 i telefonibilagan, till styrkande av att kokain överlåtits till Elias Yayo.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 92-95, 149-174, 186-198 och 201-250 i telefonibilagan och sid 7 i tilläggsprotokoll (30 april 2014), till styrkande av bland annat att kokain överlåtits till Petter Lövgren och att Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo agerar tillsammans och i samförstånd.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 199-200 i telefonibilagan, till styrkande av hanteringen av kokain.

PM narkotikaköp, sidan 7-19 i telefonibilagan, till styrkande av att Petter Lövgren förvärvat kokain från Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo.

Protokoll vapenundersökning och beslagsprotokoll, sidan 78-85 och 105-113 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att samtliga vapen är funktionsdugliga och ammunition skarp och faller under vapenlagens bestämmelser.

Protokoll över platsundersökning, sidan 29-44 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av vad som påträffas i förrådet etc.

Sakkunnigutlåtande, sidan 86-91 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Alexander Allos blod påträffats på tapetrullar som påträffats i det förråd där narkotika och vapen påträffas.

Beslagsprotokoll och bild på lapp påträffad på Johannes Aydin, sidan 137-138 och 142 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Johannes Aydin överlåter kokain.

Beslagsprotokoll och bild på lapp påträffad på Alexander Allo, sidan 145 och 147 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Alexander Allo överlåter kokain.

Beslagsprotokoll och analysbesked, sidan 78-84 och 97-99 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att det som påträffas i förrådet är kokain och att renhetsgraden uppgår till 23 respektive 21 procent kokainhydroklorid.

PM från polisman Rickard Holz Laukkanen och polisman Mikael Pettersson, sidan 186 och 189 i förundersökningsprotokollet samt sid 1 i tilläggsprotokoll (30 april 2014), till styrkande av att Johannes Aydin agerat tillsammans och i samförstånd med Alexander Allo och Afram Allo gällande brotten i åtalpunkt 1.

Rättskemisk rapport, sidan 100-102 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att det är sannolikt att det kokain som tagit i beslag från Johannes Agirman kommer från samma tillverkningssats som kokainet under åtalpunkt 1.

Beslagsprotokoll, bild på gröna avfallspåsar, protokoll spårundersökning och pm, sidan 130, 162-164 och 187 i förundersökningsprotokollet och sidan 3 i tilläggsprotokoll 1, till styrkande av att den gröna avfallspåse i vilket knarket förvaras är tillverkad av samma maskin som påsarna på Blåskäggsgränd 67.

PM, sidan 195 i förundersökningsprotokollet och sidan 3 i tilläggsprotokoll (25 april 2014), till styrkande av att Johannes Aydin bor på Granövägen 48.

Tilläggsprotokoll (färdigställs på måndag den 5 maj 2014) innehållandes dokumentation som styrker att Johannes Aydin bor på Granövägen 48 och att de saker som har tagits i beslag där tillhör honom samt utredning angående hans ekonomiska situation.

Punkt 2 – Försök till grov stöld

Muntlig bevisning

Förhör med vittnet **Thomas Sundstedt**, tillika företrädare för målsäganden Nacka Värmdö Maskin AB, angående de iakttagelser han gjort vid gärningstillfället till styrkande av bland annat att larmet går, att någon har försökt ta sig in på området kring Nacka Värmdö Maskin AB samt värdet på raketerna.

Förhör med tilltalade **Yousef Agirman** (erkänner brott), **Melke Aydin** (erkänner delar av händelseförloppet), **Afram Allo**, **Alexander Allo**, **Johannes Aydin** (samtliga övriga förnekar brott).

Vittnesförhör med **polisman Martin Särnquist**, 6OU uttryckningssektionen, angående gripandet av de inblandade till styrkande av bland annat hur de sitter i bilarna när de grips, var de uppger att de har varit.

Skriftlig bevisning

PM Försök till grov stöld, sidan 28-30 i telefonibilagan, till styrkande av hur telefonerna har kopplat upp under den aktuella händelsen samt vilka kontakter som har förevarit mellan de åtalade.

PM mobiltelefoni Melke Aydin och Yousef Agirman, sidan 6 i telefonibilagan, till styrkande av att telefonerna brukats av respektive uppgiven person.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 286-291 i telefonibilagan, till styrkande av gärningen och då särskilt att de åtalade agerat tillsammans och i samförstånd.

Uppspelning av film från gripandeplatsen till styrkande av hur de misstänka suttit i bilarna när de grips.

Hysesavtal avseende den vita skåpbilen JGA370, sidan 39-43 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att bilen hyrts under falskt namn för att försvåra spårning av bilen.

Värdering avseende raketerna, sidan 25-30 i förundersökningsprotokollet till styrkande av att stölden skall betraktas som grov.

Punkt 3 – Vapenbrott, medhjälp till vapenbrott och narkotikabrott*Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade **Yousef Agirman** (erkänner vissa delar), **Melke Aydin** (erkänner vissa delar), **Afram Allo** (förnekar brott), **Pierre Fors** (erkänner vissa delar), **Thomas Palmqvist** (erkänner vissa delar) **Johannes Aydin** (förnekar brott).

Skriftlig bevisning

PM Läggesta, sidan 23-27 i telefonibilagan, till styrkande av bland annat de kontakter som förevarit mellan de inblandade i samband med förvärvet samt var de inblandades telefoner kopplar upp i samband med händelsen.

PM telefoni, sid 2 i tilläggsprotokoll (30 april 2014) till styrkande av angivna telefonnummer innehas av Pierre Fors och Thomas Palmqvist.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 251-272 i telefonibilagan, till styrkande av att Afram Allo begärt att få koden till förrådet på Blåskäggsgränd 65 där det förvaras kokain.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 273-285 i telefonibilagan, till styrkande av bland annat Johannes Aydins kontakter med Pierre Fors, att Johannes Aydin har skickat personer som skall möte upp den person som Pierre Fors har skickat, att träffen skall ske i Läggesta och att det uppstår en konflikt mellan Johannes Aydin och Pierre Fors efter händelsen.

PM, sidan 104 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att magasinet till det vapen som överlåtits har en beslagslapp som härrör från ett ärende där Pierre Fors tidigare varit misstänkt.

Punkt 4 – Narkotika brott*Muntlig bevisning*

Förhör med tilltalade **Yousef Agirman** (erkänner brott), **Johannes Agirman** (erkänner brott), **Melke Aydin** (erkänner brott), **Afram Allo** (förnekar brott), **Alexander Allo** (förnekar brott), **Pierre Fors** (förnekar brott) och **Johannes Aydin** (förnekar brott).

Skriftlig bevisning

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 83-91 i telefonibilagan till styrkande av att Afram Allo bjudit ut hasch till försäljning.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 145-146 i telefonibilagan till styrkande av att Alexander Allo och Johannes Aydin deltar i planering av förvärv av hasch.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 175-186 i telefonibilagan till styrkande av att Johannes Aydin och Pierre Fors träffas i Rinkeby.

PM Narkotikaköp, sidan 20-22 i telefonibilagan, till styrkande av att hasch inköpts enligt punkten 2.

PM mobiltelefoni Johannes Agirman, sidan 6 i telefonibilagan, till styrkande av att telefonerna brukats av respektive uppgiven person.

Tjänsteanteckning, sidan 203 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att en narkotikahund markerat på fyra stycken däck som förvarats i ett förråd som disponerats av familjen Agirman på Granövägen 23 och att det påträffats ett antal tomma redlinepåsar.

PM, sidan 191 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att uttrycket ”släng” avser narkotika.

Punkt 5 - Narkotika brott, ringa brott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Melke Aydin* (förnekar brott)

Skriftlig bevisning

Beslagsprotokoll och analysrapport, sidan 5-7 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Melke Aydin innehavt cannabis.

Punkt 6 - Narkotika brott, ringa brott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Johannes Agirman* (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

Beslagsprotokoll, bilder och analysrapport, sidan 47-56 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Johannes Agirman innehavt cannabis och kokain.

Rättskemisk rapport, sidan 56-58 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att det är sannolikt att det kokain som tagits i beslag från Johannes Agirman kommer från samma tillverkningssats som kokainet under åtalspunkt 1.

Analysrapport, sidan 59-60 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Johannes Agirman brukat cannabis.

Punkt 7 – Rattfylleri, narkotikabrott, ringa brott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Afram Allo* (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

Analysbesked, sidan 6 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Afram Allo brukat narkotika.

Punkt 8 – Narkotikabrott och vapenbrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Alexander Allo* (förnekar brott)

Skriftlig bevisning

Bilder på källarutrymmet, handgranat och narkotika, sidan 5-19 i förundersökningsprotokollet.

Beslagsprotokoll och analysbesked, sidan 20-31 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att innehavet är narkotika.

Sakkunnigutlåtande, sidan 35-36 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Alexander Allos fingeravtryck har påträffats på redlinepåsarna.

Protokoll över bomb/explosivämnesundersökning, sidan 40 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att handgranaten är skarp.

Punkt 9 – Ringa narkotikabrott och vapenbrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Thomas Palmqvist* (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

Protokoll vapenundersökning och beslagsprotokoll, sidan 7-46 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att innehavet faller under vapenlagens bestämmelser.

Analysbesked, sidan 51 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Thomas Palmqvist brukat narkotika.

Punkt 10 – Narkotikabrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Gabi Khoury* (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 31-44 i telefonibilagan, till styrkande av att Gabi Khoury förvärvat kokain.

Punkt 11 – Narkotikabrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade *Elias Yayo* (förnekar brott)

Skriftlig bevisning

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 45-82 och 96-137 i telefonibilagan, till styrkande av att Elias Yayo förvärvat kokain.

Punkt 12 – Narkotikabrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade **Petter Löfgren** (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

PM narkotikaköp, sidan 7-19 i telefonibilagan, till styrkande av att Petter Löfgren förvärvat kokain från Johannes Aydin, Alexander Allo och Afram Allo.

Uppspelning och utskrifter från hemlig telefonavlyssning, sidan 92-95, 149-174, 186-198 och 201-250 i telefonibilagan och sid 7 i tilläggsprotokoll (30 april 2014), till styrkande av att Petter Lövgren förvärvat kokain.

Punkt 13 – Brott mot vapenlagen, narkotikabrott, narkotikabrott ringa brott och vapenbrott

Muntlig bevisning

Förhör med tilltalade **Thomas Palmqvist** (erkänner brott)

Skriftlig bevisning

Beslagsprotokoll, sid 29-30, 42-43, 6-9, 34-37 och 45 i förundersökningsprotokollet till styrkande av att en pistol, ammunition och narkotika påträffats på Eskilstunavägen, Krokvägen 9 och Sanbacksvägen 13 i Strängnäs.

Laboratorieundersökning sidan 10-15 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att Thomas Palmqvists fingeravtryck påträffats på påsar som innehåller narkotika.

Analysbesked, sidan 20-21 och 38-39 och 47-48 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att påträffad substans är narkotika.

Protokoll vapenundersökning, sidan 22-27 i förundersökningsprotokollet, till styrkande av att pistolen och ammunitionen är funktionsduglig och faller under vapenlagens bestämmelser.

Handläggning

Se bifogad huvudförhandlingsplan.

Anna Svedin



Kriminalvården

BEHANDLINGSPLAN

Utskriftsdatum
2014-06-11

Ingives till Södertälje tr tingsrätt/hovrätt som bilaga till yttrande i mål nr B 3123/13

SÖDERTÄLJE TINGSRÄTT

Namn	Personnummer
LÖFGREN, PETTER	820610-0001 2014-06-18

MÅLNR: B 3123-13
AKTBIL: 282

Ansvarig frivård

Frivård		Telefon
Frivården Södertörn		077-22 80 800
Adress		Fax
Box 1214, 141 25 HUDDINGE		08-559 394 10
Ansvarig handläggare	Telefon	E-postadress
YLVA FLEMSTRÖM	08-559 394 18	Ylva. Flemstrom@kriminalvarden.se

Anmälningsskyldighet

Anmälningsskyldighet		
Vårdgivaren/na samtycker till att av domstolen åläggas anmälningsskyldighet till frivården och åklagaren vid allvarlig misskötsamhet från vårdtagarens sida.		
Åklagarkammaren	Telefon	Fax
Södertörns Åklagarkammare		

Ansvarsförbindelse för vårdkostnaden lämnad av

Betalningsansvarig kommun	Telefon
Södertälje kommun	08-52301000
Adress	Fax
missbruksenheten 151 89 Södertälje	08-55087158
Ansvarig handläggare	Telefon
Anna-Maria Berglund	08-52302809

Uppgifter om behandlings- och övervakningstid

	År	Månad
Planerad total behandlingstid	1	0
	År	Månad
Lämplig övervakningstid	1	0
Kontakter med övervakare/frivård	Löfgren skall ha den kontakt med frivården och lekmanövervakare som frivården bestämmer.	
Gör Omhändertag		
Nej		

Uppgifter om vårdkostnad

Om domstolen i domslutet angett det fängelsestraff som skulle utdömts om påföljden inte bestämts till skyddstillsyn, ska Kriminalvården genom frivården svara för vårdkostnaderna till dag för tänkt villkorlig frigivning

Region/Verksamhetsställe
Region Stockholm
Frivården Södertörn

Box-/Besöks-/Postadress
Box 1214
Huddinge stationsväg 7
141 25 HUDDINGE

Telefon/Fax
077-22 80 800
08-559 394 10



Kriminalvården

BEHANDLINGSPLAN

Utskriftsdatum
2014-06-11

Namn LÖFGREN, PETTER	Personnummer 820610-0011
-------------------------	-----------------------------

Uppgifter om extern vårdgivare

Vårdgivare		Org nr	
Sävik behandlingshem		556443-8496	
Vårdform		Nattbemanning	
Behandlingshem med specialistkompetens		Ja	
Föreståndare	Telefon	Mobilnr	E-postadress
Susanne Johansson	0225-566 55		susanne.johansson@savik.se

Behandlingsinnehåll, metodik

Behandling baserad på kognitiv beteendeterapi och psykoterapi. Behandlingen är inriktad på samsjuklighet och bör ses som ett pedagogiskt påverkansprogram som strävar mot en balansering av de affektiva och kognitiva svårigheter klienten har. Innan placering genomförs en semistrukturerad intervju som tillsammans med självskattning/screening och utredning enligt DSM-IV efter inskrivning och övrig kunskapsinsamling utgör underlag för behandlingsplanen som upprättas i samråd med placerande enhet. Regelbundna utvärderingar i samband med månadsrapporten till placerande enhet.

Grupporienterad beteendeterapi 15 timmar i veckan kompletteras med individuella samtal, föreläsningar tre gånger/vecka, egenuppgifter och redovisningar relaterat till manualbaserade program för missbruk/beroende, våld/aggressivitet/relationsvåld och kriminalitet. I behandlingen finns tillgång till psykiater, legitimerad psykolog (legitimerad psykoterapeut), legitimerade sjuksköterskor med vidareutbildning i psykiatri samt kognitiv beteendeterapi. Individuell behandlingstid utifrån behov och i samråd med placerande enhet - Löfgren ska vara på Sävik i åtta månader, och ska då även genomgå en neuropsykiatrisk utredning. Därefter får han stödboende i hemkommunen under minst fyra månader. Sävik erbjuder efter placeringen eftervård i form av återvändardagar utifrån behov under ett år. Sävik står för reskostnader i samband med eftervården.

Drogrisk/Kontroll

Slumpvisa drogkontroller minst två gånger per vecka samt alltid efter ledighet över natt.

Ordningsregler/Sanktioner/Ledigheter

Alkohol- och drogförbud gäller under placeringen. Klienten ska följa vårdgivarens regler och aktivt delta i obligatoriska aktiviteter. Första ledigheten bedöms utifrån behov och personliga förutsättningar. Vid dom om Kontraktsvård beviljas ingen ledighet de första 3 månaderna; därefter endast ledigheter som främjar den individuella behandlingsprocessen. Dessa ledigheter utformas och beslutas i samråd med placerande enhet. Vårdgivaren kan ej bevilja generellt tillstånd för placerad klient att tillbringa kvällar och helger på annan plats än på behandlingshemmet. Ledighet (ej behandlingsinriktad frånvaro utan medföljande personal) överstigande 2-3 timmar beviljas inte utan samråd med placerande enhet och överstiger aldrig 16 timmar/vecka sammanlagt. Våld, hot om våld, annan kriminalitet, alkohol- och drogmissbruk medför utskrivning. Att avvika från vårdgivaren, att medföra droger eller att vägra delta i drogkontroll och obligatoriska behandlingsaktiviteter medför utskrivning.

Uppföljning av vården/Samverkan

Skriftliga månadsrapporter till placerande enhet. Handläggande tjänsteman kommer att delta i revidering av behandlingsplan var tredje månad. Vårdgivaren har därutöver skyldighet att omedelbart informera placerande enhet om all misshandelsamhet/brott mot behandlingsplan eller ordningsregler som placerad gör sig skyldig till. All misshandelsamhet hänskjuts till Övervakningsnämnden för åtgärd.

Plats tillgänglig från och med 2014-06-23	Planerad behandlingstid	Månader 8	Dagar
--	-------------------------	--------------	-------



Kriminalvården

BEHANDLINGSPLAN

Utskriftsdatum
2014-06-11

Namn LÖFGREN, PETTER	Personnummer 820610-0011
-------------------------	-----------------------------

Avdrag för ersättning

En kontraktsvårdsdömd som uppbär sjukpenning, aktivitetsersättning, pensionsförmåner eller äldreomsorgsstöd är skyldig att betala för sitt uppehälle för den tid under vilken staten bekostar vistelse i behandlingshem eller familjehem. Betalningen sker genom avdrag från försäkringskassan innan utbetalning.

Vårdtagarens samtycke

Om jag döms till skyddsullsyn med särskild behandlingsplan (kontraktsvård) i aktuellt mål, är jag beredd att fullfölja vård och behandling i enlighet med denna plan.

Ort och datum

Hudinge 2014 06 10

Klientens underskrift

I förekommande fall

Ansvarig socialtjänsthandläggare

Godkänd av

Kriminalvårdsinspektör

Behandlingsplanen upprättad av

Frivårdsinspektör

Vårdgivare



Kriminalvården

BEHANDLINGSPLAN

Utskriftsdatum
2014-06-11

3(3)

Namn LÖFGREN, PETTER	Personnummer 820810-0011
-------------------------	-----------------------------

Avdrag för ersättning

En kontraktsvårdsdömd som uppbär sjukpenning, aktivitetsersättning, pensionsförmåner eller äldre försörjningsstöd är skyldig att betala för sitt uppehälle för den tid under vilken staten bekostar vistelse i behandlingshem eller familjehem. Betalningen sker genom avdrag från försäkringskassan innan utbetalning.

Vårdtagarens samtycke

Om jag döms till skyddstillsyn med särskild behandlingsplan (kontraktsvård) i aktuellt mål, är jag beredd att fullfölja vård och behandling i enlighet med denna plan.

Ort och datum

Klientens underskrift

Behandlingsplanen upprättad av

Privatvårdsinspektör

I förekommande fall

Ansvarig socialtjänsthandläggare

Godkänd av

Kriminalvårdsinspektör

Vårdgivare



Kriminalvården

BEHANDLINGSPLAN

Utskriftsdatum
2014-06-11

3(3)

Namn
LÖFGREN, PETTERPersonnummer
820610-0011

Avdrag för ersättning

En kontraktsvårdsdömd som uppbär sjukpenning, aktivitetsersättning, pensionsförmåner eller äldre försörjningsstöd är skyldig att betala för sitt uppehälle för den tid under vilken staten bekostar vistelse i behandlingshem eller familjehem. Betalningen sker genom avdrag från försäkringskassan innan utbetalning.

Vårdtagarens samtycke

Om jag döms till skyddsållsyn med särskild behandlingsplan (kontraktsvård) i aktuellt mål, är jag beredd att fullfölja vård och behandling i enlighet med denna plan.

Ort och datum

Klientens underskrift

I förekommande fall

Behandlingsplanen upprättad av

Förvårdsinspektör

Ansvarig socialtjänsthandläggare

Godkänd av

Kriminalvårdsinspektör

Värdgivare

Peter Boudin

VD, Verksamhetschef, Föreståndare

Sävik Behandlingshem AB

Box 61 • 783 22 Säter

Tel. 070-376 01 31 • 0225-588 32

peter.boudin@savik.se



SOCIAL- OCH OMSORGSKONTORET
Vuxenheten/Missbruk 1, myndighet
151 89 Södertälje

ANSVARSFÖRBINDELSE

2014-06-11

Avser: Petter Löfgren
Personnummer: 820610 - 0011

Socialtjänsten i Södertälje kommun har genom delegat beslutat att för **Petter Löfgren** godkänna placering på **Sävik behandlingshem** från och med dagen efter tänkt villkorlig frigivning i enlighet med behandlingsplanen för kontraktsvård.

Beslut gäller med omprövning.

Detta under förutsättning att dom om kontraktsvård föreligger.

Socialtjänsten förbinder sig härmed att överta vårdkostnaden och behandlingsansvaret för **Petter Löfgren** från och med den dag kriminalvårdens kostnadsansvar upphör.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Charlotta Lindberg".

.....
Charlotta Lindberg, resultatenhetschef Vuxenheten
Södertälje kommun



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller

4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.



SVEA HOVRÄTT

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om Ni vill överklaga hovrättens avgörande ska Ni göra det genom att skriva till Högsta domstolen.

Överklagandet ska dock skickas eller lämnas till hovrätten. Det ska ha kommit in till hovrätten senast den dag som anges i slutet av det överklagade avgörandet.

Beslut om häktning, restriktioner enligt 24 kap. 5 a § rättegångsbalken eller reseförbud får överklagas utan tidsbegränsning.

Det krävs prövningstillstånd för att Högsta domstolen ska pröva ett överklagande. Högsta domstolen får meddela prövningstillstånd endast om

1. det är av vikt för ledningen av rättstillämpningen (prejudikatskäl) att överklagandet prövas av Högsta domstolen, eller
2. det finns synnerliga skäl till sådan prövning, såsom att det finns grund för resning eller att domvilla förekommit eller att målets utgång i hovrätten uppenbarligen beror på grovt förbiseende eller grovt misstag.

Överklagandet ska innehålla uppgifter om

1. klagandens namn, adress och telefonnummer,
2. det avgörande som överklagas (hovrättens namn och avdelning samt dag för avgörandet och målnummer),
3. den ändring i avgörandet som yrkas,
4. varför avgörandet ska ändras,
5. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas,
6. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

Förenklad delgivning

Om Ni tidigare informerats om att Ni kan komma att delges handlingar i målet/ärendet genom förenklad delgivning, kan förenklad delgivning med Er komma att användas också hos Högsta domstolen om någon överklagar avgörandet dit.